



O laktot, zaradi katere umre letno 40 milijonov ljudi



Prosek: trgovina Delavskih zadrug bo zaprta vsaj do 26. septembra

5



V Novi Gorici s pospeškom gradijo Eda center

13



V Brdih in na Krasu se kljub zapozneli trgatvi obeta kar dobra letina

12

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 19. AVGUSTA 2010

št. 195 (19.902) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v nas Zkrž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamentna postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9

*Presenečenj
na svetovnem
gospodarskem
prizorišču
še ni konec*

VLASTA BERNARD

V komentarjih, ki smo jih v zadnjih dveh letih posvetili svetovni finančni in gospodarski krizi, smo večkrat zapisali, da potem, ko bo mimo, gospodarska podoba sveta ne bo več taka, kot smo jo poznali pred njo.

Prvi znaki preobratov na globalnem gospodarskem prizorišču prihajajo ravno v tem pozno poletnem času. Skoraj šokantna je bila pred dnevi objavljena novica, da je Kitajska po obsegu gospodarstva presegla Japonsko. Tako se je položaj na vrhu lestvice svetovnih lokomotiv spremenil - prve ostajajo ZDA, druga je Kitajska, tretja Japonska in še četrta Evropska unija. Pa se učinki dveletne globalne krize, ki ji kljub nekaterim optimističnim znakom še ni videti konca, s to rošado niso izpeli. Po nekoliko izboljšanih gibanjih v prvih dveh četrtletjih so napovedi za naslednje polletje spet slabše.

V državah OECD, med katerimi je od junija tudi Slovenija, se je bruto domači proizvod v letošnjem drugem četrtletju v medletni primerjavi povečal za 2,8 odstotka, medtem ko je v EU povprečno zrasel le za odstotek. Z dvakrat večjo rastjo od povprečja EU je nemška gospodarska lokomotiva najdlje pri izvijanju iz krize, medtem ko je Italija med velikimi evropskimi državami na repu, kot je sicer v njeni tradiciji. Za Slovenijo še ni podatkov o drugem četrtletju, a poznalci pričakujejo, da bo rast še vedno negativna.

Ta prva »sprečevala« o uspehu izhodnih strategij dokazujejo, da se gospodarstvo prebuja tam, kjer so bili protikrizni ukrepi najbolj učinkovito zasnovani, kjer se niso zadovoljili le z mašenjem luknenj, ampak so pogumno posegli v svoj gospodarski ustroj. Za Italijo in niti za Slovenijo česa takega žal ne moremo trdit.

V Rimu je šla večina denarja za boj proti krizi v ohranjanje socialnega miru. Milijardni socialni blažilci so res preprečili katastrofo, a se vzporedno niso ustvarjala nova delovna mesta z novimi, visoko tehnološkimi vlaganjimi. Italija ima zato eno najvišjih stopenj brezposelnosti mladih v Evropi.

V Sloveniji je kriza pometla s celo vrsto paradnih konjev, država pa si je morala napraviti stroške za delavce na cesti. Podatek, da kar 130 tisoč ljudi dobiva socialno podporo dobrodelnih organizacij, je za dva milijona veliko populacijo preprosto katastrofalen. Vlada se trudi z reformami, a ji zmanjkuje socialni konsenz.

Ne glede na to, kako se bo nakazan scenarij razvil, lahko že zdaj dokaj zanesljivo napovemo, da nas čaka razgreta gospodarska jesen.

PAKISTAN - Če ne bo hitre pomoči, po katastrofalnih poplavah grozi humanitarna katastrofa

Vrstijo se pozivi za pomoč, ki pa prihaja prepočasi

Primanjkuje pitne vode, šotorov in zdravil - Doslej le pol najnujnejše pomoči

LJUBLJANA - Napovedan sklic pristojne parlamentarne komisije

Slovenija mora resno vzeti v pretres dogajanja v Reziji



LJUBLJANA - Slovenija mora resno vzeti v pretres zadnja dogajanja v Reziji in oceniti njihov vpliv na narodno mešano okolje videnske pokrajine. To je mnenje podpredsednika parlamentarne komisije za Slovence v zamejstvu

in po svetu Mirka Brulca, ki je napovedal, da bo komisija to problematiko obravnava na seji v začetku septembra.

Zelo zaskrbljena nad dogajanjem v Reziji je tudi Slovenska kulturno-gospodarska zveza, ki govorí o neverjetni

sosledici dogodkov v dolini pod Kaninom, od afere z dvojezično osebno izkaznico, do sporne ankete med občani in zahteve, da se Rezija izloči iz zakona za slovensko manjšino.

Na 2. strani

KOSOVO Zaostritev med Beogradom in Prištino

PRIŠTINA - Kosovski premier Hashim Thaci je napovedal, da ne bo več dovolil obiskov predstavnikov Srbije na Kosovu, ker je doslej med nekaterimi obiski prihajalo do političnih provokacij. Tako je že odpovedal obisk srbskega ministra za Kosovo Gorana Bogdanovića, ki je bil napovedan za četrtek. A Bogdanović namerava obisk kljub temu izpeljati, misijo EU na Kosovu pa je pozval, naj prepreči nera-zumne odločitve Prištine.

Na 11. strani

RIM - Zanimivo pismo pokojnega predsednika Cossige

»Ob 150-letnici zedinjene Italije se moramo spomniti fašističnega zatiranja Slovencev«

RIM - Pokojni predsednik republike Francesco Cossiga (na sliki) je svojo »politično oporočo« zapisal v pismu najvišjim državnim predstavnikom, za slovensko manjšino pa je nedvomno zanimivo pismo, ki ga je postal tržaškemu občinskemu svetniku UDC Robertu Sascu. V tem pismu Cossiga obravnava prireditve ob 150-letnici zedinjenja Italije in omenja narodne manjšine, vključno s slovensko. Govori tudi o fašizmu in o fojbah, v katere, tako Cossiga, so končali tudi mnogi Slovenci, zlasti katoličani.

Državni vrh se je včeraj poslovil od Francesca Cossige, ki ga bodo danes v zasebni obliki pokopali na Sardiniji, kjer je bil rojen. To je bila poslednja želja bivšega predsednika republike, ki je družina ugodila. Med prvimi je v mrlisko sobo rimske bolnišnice, kjer je Cossiga podlegel bolezni, prišel predsednik republike Giorgio Napolitano. Pokojnega politika je označil kot velikega državnika in kot osebnega prijatelja.

Na 2. in 4. strani



Na Opčinah od jutri praznik demokratov

Na 6. strani

Trst: oktobra 3-dnevni vrh desne sredine

Na 6. strani

V Hamburgu tudi tržiška jadrnica

Na 12. strani

Romjanski starši se odpravljajo v Maribor

Na 13. strani

Čupina jadralca nadoknadila dve mesti

Na 17. strani



VIDEM - Odmevi na dogajanja v dolini pod Kaninom

SKGZ skrbijo dogajanja v Reziji Brulc zahteva poseg Slovenije

Primer bo prvega septembra obravnavala tudi pristojna komisija državnega zborna

VIDEM - Slovensko-kulturno gospodarsko zvezo zelo skrbijo zadnja dogajanja v Reziji. Vodstvo krovne manjšinske organizacije dobro ve, da se Rezija srečuje z zelo specifično problematiko, ugotavlja pa stopnjevanje pritiskov na slovensko manjšino. Začelo se je z »afero« dvojezične osebne izkaznice in nadaljevalo s spornim občinskim vprašalnikom, ki po mnenju SKGZ krši individualne pravice občanov in njihove osebne občutke in čustva. Takoj zatem je občinski svet zahteval izločitev Rezije iz zaščitnega zakona za Slovence, kar je pravno in politično nesprejemljivo dejanje. Položaju v Reziji in splošni situaciji v videmski pokrajini bo SKGZ posvetila zasedanje svojega deželnega sveta takoj po poletnem premoru.

Petkov sklep občinskega sveta v Reziji, ki ga je podal župan Sergio Chinese, in sicer zahtevo, da se občina Rezija izloči iz državnega zakona za slovensko manjšino, je včeraj komentiral tudi novogoriški župan in poslanec Mirko Brulc, ki je obenem podpredsednik državnozborske komisije za odnose s Slovencami v zamejstvu in po svetu.

»Mislim, da gre za res grdo zadevo do Slovencev. Z menjava župana v Reziji so se stvari korenito spremene in to kar se dogaja danes, je fašizem. To je nekaj zelo hudega - preštevanje, izločevanje. Bog ne daj, da se to prenese na kakšno drugo okolje,« je komentiral Brulc. Za prvi september je v Ljubljani sklicana komisija državnega zborna za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, na kateri bodo obravnavali tudi to vprašanje, pričakuje Brulc. »Vem, da je minister Boštjan Žekš s to zadevo že seznanjen, seveda pa bo moralno protestirati tudi zunanjje ministrstvo in pričakujem, da tudi predsednik države. Kajti to, kar se dogaja, je za danesno Evropo res popolnoma nesprejemljivo. Na srečo, kar imam informacije, dela to župan na lastno pest in le upam lahko, da nima podporne ne v pokrajini ne kje drugje,« pravi Brulc in opozarja, da je treba takšne stvari vzeti resno in jih preprečiti. »Slovenci, ki tam živijo, imajo vso našo podporo. Rezija ima v Novi Gorici neko vez, okolje, ki živi z njo. Zato je torej podpora najmanj, kar lahko naredimo, pričakujem pa tudi uradne proteste,« zaključuje Brulc. (km)



O primeru Rezije bo razpravljala tudi komisija DZ za Slovence po svetu in v zamejstvu; na posnetku sta predsednik Miro Petek (levo) in podpredsednik komisije Mirko Brulc (desno)

SLOVENIJA - Na tožilstvu tega niso ne potrdili ne zanikali V zadevi Patria naj bi bile vložene nove obtožnice

LJUBLJANA - Slovenski kriminalisti so konec julija na tožilstvo vložili novo skupino ovadb. Po neuradnih podatkih naj bi bila vložena neposredna obtožnica zoper več oseb, med obtožnimi pa je skoraj zagotovo Walter Wolf, je poročal včerajšnji Večer. Njegov odvetnik Andrej Kac je za STA povedal, da niti on niti Wolf obtožnice nista prejela.

V uradu generalne državne tožilke Barbare Brezigar (**na posnetku**) informacije o skupini ovadb niso želeli ne potrditi ne zanikati. Sporočili so le, da zadevo Patria še vedno usmerja višja državna tožilka Branka Zobec Hrastar. Za STA pa so včeraj še sporočili, da je Zobec Hrastarjeva do 20. avgusta na dopustu, zato bo na vprašanje o številu obtožnic odgovorjeno, ko se vrne.

Po poročanju mariborskega časnika ni znano, ali so med obtožnimi tudi drugi, ki so se znašli na seznamu osumnjencev. Bi pa utegnili med temi biti Jože Zagožen, Tone Krkovič in Ivan Črnko-



vič. Ker so se šele ta teden končale sodne počitnice, je verjetno, da obtožnic še niso prejeli. Poleg Wolfovega odvetnika Kaca sta tudi Krkovič in Črnkočič za STA pojasnila, da ovadbe nista prejela oz. da o tem nista obveščena.

Po neuradnih podatkih naj bi bila vložena neposredna obtožnica zoper več oseb, kar pomeni, da preiskave ne bo, temveč se bo začelo sojenje, če bo obtožnica pravnomočna.

V zadevi Patria sta bila do sedaj vložena dva obtožna predloga, in sicer zoper nekdanjega obrambnega ministra Karla Erjavca in zoper nekdanjega načelnika Generalštaba Slovenske vojske Albina Gutmana. Oba sta osumljena nevestnega dela v službi.

Prvi ovadbi pa sta si maja lani prislužila upokojeni brigadir Peter Zupan in slikar Jure Cekuta. Maja je tožilstvo proti njima uvedlo preiskavo. Nekdanji vodja temeljnih razvojnih programov Zupan naj bi zaupne podatke o nakupu osemkolesnikov z obrambnega ministrstva prenesel do Cekute, ta pa naj bi jih posredoval Patričnemu zunanjemu sodelavcu in posredniku Hansu Wolfgangu Riedlu, je še poročal Večer.

POLITIKA - Zanimivo pismo pokojnega Francesca Cossiga

»Slovenci so sestavni del zedinjene Italije«

V fojbah so končali tudi mnogi slovenski katoličani - Prireditve ob 150. obletnici zedinjenja države brez revanšizma in nacionalizma



TRŽAŠKI
OBČINSKI
SVETNIK
ROBERTO
SASCO

TRST - Tržaški občinski svetnik UDC Roberto Sasco je pred časom poslal Francescu Cossigovi svoj predlog občinskih prireditiev ob 150-letnici zedinjenja Italije. Danes pokojni predsednik mu je v odgovor poslal pismo, ki ga objavljamo, ker je zelo zanimivo za razumevanje predsednikovega odnosa do narodnih manjšin, vključno s slovensko. Cossigov dopis še ni doživel objave.

Dragi občinski svetnik Roberto Sasco, s pozornostjo sem prebral Vaše pismo v stališču, ki ste jih predložili tržaškemu občinskemu svetu.

Strinjam se z Vami, da je treba prireditvam ob obletnici zedinjenja Italije posvetiti veliko pozornost, saj ne more biti drugače, ker so se napori za doseg zedinjenja Italije začeli na podbudo sardinsk-piemontske vlade. Vojaško sta bili za doseg tega cilja zasluzni vojaški enoti, ki nosita ime po moji rodni zemlji: Granatieri di Sardegna in Cacciatori di Sardegna. Tem enotam je treba še dodati znano in najbolj odlikovan enoto italijanske vojske, ki je Brigata Sassari.

Poudarjanje državne enotnosti pa ne sme mimo državljanov (bodisi če so živi ali pa so že umrli), ki so postali italijanski državljanji na osnovi zakonov in pogodb, posledic vojaške okupacije in katastrofalnih vojn, zaradi katerih so bila njihova ozemlja priključena Italiji. In tu mislim na nemško manjšino na Južnem Tirolskem, nemško manjšino v

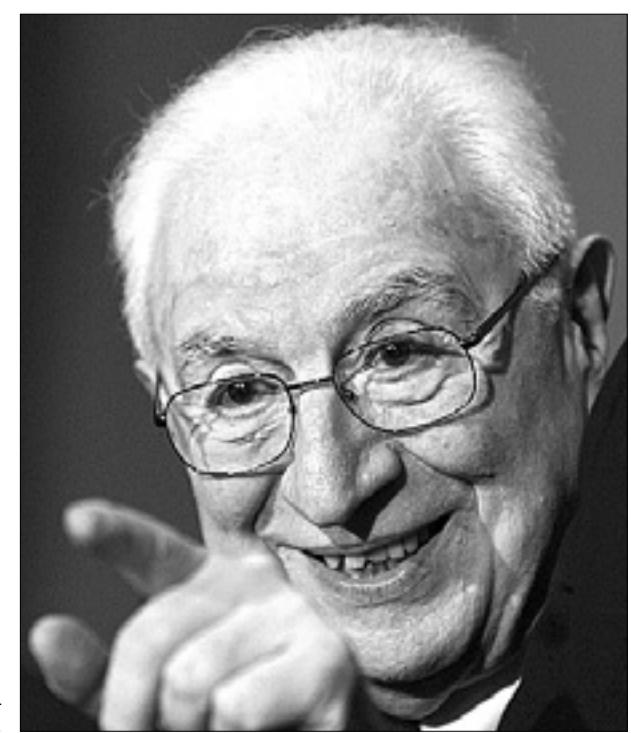
trbiški enklavi in na močno slovensko manjšino - goriško in tržaško - ki jo je fašizem močno zatiral.

Spomnimo se torej žrtev našega Risorgimenta in našega Odporništva, spomnimo pa se tudi tistih Nemcev, Slovencev in Hrvatov z italijanskim državljanstvom, ne samo komunistov, temveč tudi gorečih katoličanov, ki sta jih buržoazni režim po koncu prve svetovne vojne in nato post-fašistični režim skušala odvzeti identitet, jezik in kulturo. Resila sta jih pogum in modrost škofov in duhovništva iz vrst njihove kulture.

Prav je, da se ob tej priložnosti spomnimo tudi žrtev fojb, ki sem jih jaz, trideset let po rojstvu Republike, prvi počastil. Takrat sem spomnil, da je bila polovica žrtev fojb slovenskih katoličanov.

V tem duhu se pridružujem vašim stališčem z željo, da v okviru slavnosti ob obletnici zedinjenja Italije ne bo nobenega revanšizma ali, še slabše, nobenega rasističnega nacionalizma.

Francesco Cossiga



Francesco Cossiga
je dobro poznal
položaj narodnih
manjšin v Italiji

Julija v Sloveniji 4683 podjetij z blokiranimi računi

LJUBLJANA - V Sloveniji je bilo julija 4683 pravnih oseb z dospelimi neporavnanimi obveznostmi, kažejo podatki Agencije RS za javnopravne evidence in storitve (Ajpes). S tem se je število podjetij, ki so imela račun blokirani vsaj pet dni, v primerjavi z lanskim julijem povečalo za 8,2 odstotka. Izmed vseh pravnih oseb z dospelimi neporavnanimi obveznostmi jih je julija v gradbeništvu delovalo 1104 oz. 23,6 odstotka. V letu dni se je število gradbenih podjetij z dospelimi neporavnanimi obveznostmi povečalo za 13,5 odstotka, od začetka tega leta pa zmanjšalo za 7,2 odstotka.

Podatki Ajpesa zajemajo vse pravne osebe razen samostojnih podjetnikov ter se nanašajo samo na blokade bančnih računov, ki so neprekinitno trajale pet dni ali več.

Zaradi umora kitajskega para vložena obtožnica

LJUBLJANA - Tožilstvo je zoper 44-letnega kitajskega državljanina, osumljenega umora kitajskega para na Ižanski cesti v Ljubljani vložilo obtožnico, obtoženemu pa so tudi podaljšali pripor. Obtožnica je bila podana zaradi kaznivih dejanj umora na grozovit in zahrboten način ter umora iz morilске sle, koristoljubnosti, prikrivanja drugega kaznivega dejanja, brezobzirnega maščevanja ali kakšnih drugih nizkotnikih nagibov, zaradi česar lahko sodišče izreče tudi dosmrtno zaporno kazensko.

Umor omenjenega kitajskega para, 46-letnega moškega in 45-letne ženske, se je zgodil 18. junija zgodaj zjutraj na Ižanski cesti v Ljubljani, zanj pa naj bi se 44-letnik, sicer sorodnik umorjene, odločil iz maščevanja.

Zakonca sta vodila restavracijo na Prulah v Ljubljani, v kateri je delal tudi obtoženi, vendar sta ga odpustili, prav tako tudi njegovo ženo.

Pijani 20-letnik z avtom trčil v policijsko vozilo

KRŠKO - Policisti Policijske uprave (PU) Krško so včeraj okoli tretje ure zjutraj zaradi nezanesljive vožnje ustavili 20-letnika iz okolice Brežic. Naročili so mu, naj zapelje na varno mesto, voznik pa je namesto naprej z vozilom zapeljal nazaj in se zaletel v policijsko vozilo. Na kraj nesreče so nato prišli prometni policisti, ki so oba voznika - tako policista, voznika patruljnega vozila, kot 20-letnika - preizkusili z alkotestom. Pri policistu alkotest ni zaznal alkohola, pri 20-letniku pa je pokazal 0,55 mg alkohola na liter izdihanega zraka. Zaradi vožnje pod vplivom alkohola so 20-letniku napisali obdolžilni predlog, zaradi povzročitve prometne nesreče pa bo moral plačati kazensko.

Ponudbe veljajo do 1. septembra 2010

AL COSTO



0,49 za 100 g

PO NABAVNI CENI



0,58

Testenine
BARILLA
več vrst
500 g, 1,16 €/kg



Ekstra
deviško
oljno
olje
LA COLOMBARA
1 liter

4,29



12 ribjih
palčk
FINDUS
300 g, 6,63 €/kg

1,99



1,99

Tunina
v oljčnem olju
MARUZZELLA
6 x 80 g, 7,06 €/kg



3,39



7,90

Prašek za pralni stoj
DASH
48 pranj



Raztegljiv
nahrbnik
big ski classic
ROBE DI KAPPA
• v rdeči, modri, črni ali fuksijsa barvi

25,90



Trolley fix
ski classic
ROBE
DI KAPPA

34,90



59,90

Sesalnik
brez vrečke
NECCHI NHB9000
• 2.400 W
• nastavljive kovinske cevi
• univerzalna krtača
• z raznimi dodatki

EMISFERO

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30

EMISFERO najdete tudi v krajih: Belluno, Fiume Veneto (PN), Perugia, Scorze' (VE), Silea (TV), Vicenza, Vittorio Veneto (TV), Zanè (VI)

POLITIKA - Medtem ko se nadaljuje poletna telenovela Fini-Feltri

Za Bossija so predčasne volitve edina rešitev za krizo

Če bi Napolitano predlagal kakršno koli drugačno vlado, bi jo gladko zavrnili

RIM - Predčasne volitve? Fini in Demokratska stranka se jih blazno bojita, predsednik republike pa ne bo našel druge večine. V kraju Calalzo di Cadore pri Bellunu, kjer je na počitnicah, se vodja Severne lige Umberto Bossi vztrajno zavzema za vrnitve na volišča, saj je prepričan, da bi ga Napolitano v primeru vladne krize poklical na Kvirinal skupaj z Berlusconijem in jima predlagal t.i. tehnično vlado. »Toda jaz bi mu rekel ne. Nihče ni namreč takoj nor, da bi sestavil vlado brez glasov, sje bil odločen Bossi.

Vodja Severne lige se je znova lotil tudi vprašanja kandidature za milanskega župana na spomladanskih lokalnih volitvah. O morebitni svoji kandidaturi je dejal, da bo odločalo vodstvo stranke. Za konec se je v pogovoru z novinarji lotil še Galana, drugič v nekaj dneh. »Se vam zdi, da dela prav? Poskusite vprašati kmete,« je bil kritičen. »Nikoli nisem slišal, da bi kak minister pisal evropskemu komisarju, naj oglobi vlado, v kateri sam sedi, ker pomaga kmetom,« je zagotovil in zakonec še dodal: »Zdaj obstaja sistem Zaia, ki je veliko bolj čist. Galan je bil nekoč, a ga ni več.«

Medtem se na italijanskem političnem prizorišču nadaljuje tudi konflikt med Finjem in Feltrijem. Dnevnik družine Berlusconi Il Giornale je včeraj nadaljeval zgodbu o stanovanju v Montecarlu s pričevanjem očivida, po katerem je predsednik poslanske zbornice prišel v kneževino nekaj pred lanskim božičem s službenim avtomobilom, spremstvom in sirenam. Finijev glasnik je pisanje označil za golo laž in kritiziral »nasilno obrekovalno kampanjo«, Feltri pa mu je odgovoril z zagotovilom, da je njegova priča sto odstotno zanesljiva.

Poletna politična telenovela se torej nadaljuje in bo prišla do sodnega epiloga. Fini namreč s svojo odvetnico in somišljencem Giulio Bongiorno pripravlja zagovorno tezo, saj bo Feltrija ovadil tako na novinarski zbornici kot na sodišču. Pojasnila o zadevi Montecarlo, s katero Berlusconijev časopis žali dostojanstvo predsednika poslanske zbornice in njegove družine, bodo zelo »natančna in podrobna«, je zagotovil Finijev glasnik Fabrizio Alfano in dodal, da bo moral direktor dnevnika Il Giornale Vittorio Feltri sodnikom posredovati vse informacije v zvezi s to afero.



Bossi se na počitnicah v Cadoru na veliko pogovarja z novinari

ANSA

RIM - Državni vrh se je poslovil od pokojnega politika

Napolitano: Cossiga je bil velik državnik Danes zasebni pogreb na Sardiniji

RIM - Državni vrh se je včeraj poslovil od Francesca Cossige, ki ga bodo danes v zasebnih oblikah pokopali na Sardiniji, kjer je bil rojen. To je bila poslednja želja bivšega predsednika republike, ki ji je družina ugodila.

Med prvimi je v mrliško sobo rimske bolnišnice, kjer je Cossiga podlegel bolezni, prišel predsednik republike Giorgio Napolitano. Pokojnega politika je označil kot velikega državnika in kot osebnega prijatelja. Po Napolitanu sta se Cossiggi poklonila predsednika senata in poslanske zbornice Renato Schifani in Gianfranco Fini, popoldne pa se je od nekdanjega predsednika poslovil tudi ministrski predsednik Silvio Berlusconi.

Cossigova smrt ni močno odmevala le v Italiji, temveč tudi v tujini, kot pričajo članki in reportaže v številnih svetovnih medijih.



Predsednik Giorgio Napolitano z Giuseppejem in Antonietto Cossiga

Tudi brezposelnici se vozijo

z luksuznimi jahtami

SALERNO - Brezposelnici in brez premoženja, katerih edina »krivda« je bila ta, da so se znašli na napakenem mestu v napakenem trenutku. Finančni stražniki so te »nedolžnežne« našli na luksuznih jahtah, ki so jih kontrolirali ob obali pred Postipanom, Amalfijem, Polinurom, Policatrom in drugimi počitniškimi kraji na Kalabriji. Finančna straža, ki je že zasačila kar nekaj lastnikov bark, pripisanih fantomatičnim družbam z eksotičnih otokov, med njimi znanega pevca Vasca Rossija, je tako prečesa približno sto plovil, tudi daljših od 25 metrov, na katerih je našla osebe z zelo nizkim prijavljenimi dohodki ali celo popoloma brez dohodka. Zdaj bo treba ugotoviti, kdo se za temi ljudmi skriva, in ni izključeno, da je v ozadju tudi organizirani kriminal. Po nekaterih podatkih je 64 odstotkov jaht, ki plujejo v italijanskih vodah, prijavljeno kot last ljudi brez dohodka, več kot 80 let starih oseb ali pa posebej zato ustanovljenih družb v Italiji ali tujini.

Rešili hčerkico v prometni nesreči umrle nosečnice

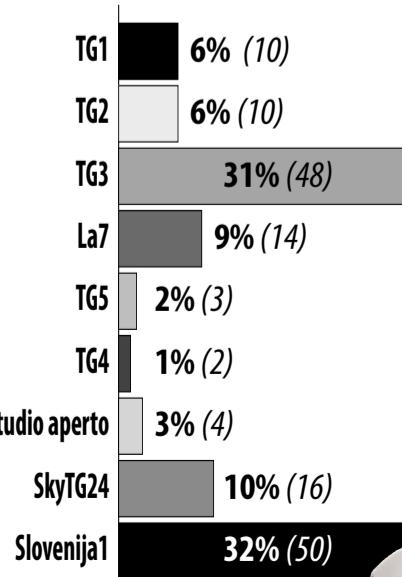
COMO - V torkovi prometni nesreči je umrla 21-letna ženska, ki je bila v devetem mesecu nosečnosti. Umrla je med prevozom v bolnišnico, v rešilnem avtomobilu pa je zdravniku s cesarskim rezom uspešno rešiti novorojenko. Punčka, težka tri kilograme, je zdaj na oddelku za neonatalno oživljavanje v farmakološki komi, zdravniki pa še ne morejo napovedati, ali se bo rešila brez posledic hude nesreče.

**Da je rešil ženo,
je sam padel pod vlak**

BERGAMO - Na železniški postaji in Trevigliu pri Bergamu je prišlo včeraj popoldne do pretresljive nesreče, ko je 58-letni mož skušal rešiti ženo, ki se je med izstopom z vlaka krilo zaprlo med vrata. Moški je čakal ženo na peronu in ko jo je rešil iz prijema avtomatičnih vrat vagona, medtem ko se je vlak že premaknil, je izgubil ravnotežje in padel na tračnice. Zanj ni bilo več pomoči, žensko pa so šoku odpeljali v bolnišnico, kjer so si zdravniki pridržali prognozo.

ANKETA PRIMORSKEGA DNEVNIKA Dnevnik TV Slovenija je najbolj priljubljen

Kateri je vaš najljubši državni Tv dnevnik?



Med obiskovalci spletnih strani Primorskega dnevnika je najbolj priljubljen televizijski dnevnik RTV Slovenija. Za par glasov je osrednji dnevnik slovenske nacionalne televizije prehitel italijanski dnevnik tretje mreže RAI, medtem ko se je na tretje mesto nekoliko presenetljivo uvrstil televizijski dnevnik satelitske televizije Sky24. Tudi ta anketa, kot vse ankete na naših spletnih straneh, nima statistične veljave, temveč jo lahko ocenjujemo kot odraz razpoloženja oziroma gledanj na obravnavana vprašanja.



Kateri je vaš najljubši lokalni TV dnevnik?

- RAI3 slovenski program
- RAI3 deželni program
- Telequattro
- Koper-Capodistria
- Telefriuli
- TVPrimorka
- Drugi



www.primorski.eu

EVRO	
1,2880 \$	+0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

18. avgusta 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	18.8.	17.8.
ameriški dolar	1,2880	1,2820
japonski jen	109,93	109,66
kitajski juan	8,7477	8,7346
ruski rubel	39,1614	39,1144
indijska rupija	59,8800	59,9500
danska krona	7,4497	7,4492
britanski funt	0,82330	0,82300
švedska krona	9,4453	9,4943
norveška krona	7,9300	7,9065
češka koruna	24,816	24,805
švicarski frank	1,3423	1,3411
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	278,37	279,50
poljski zlot	3,9414	3,9709
kanadski dolar	1,3236	1,3341
avstralski dolar	1,4271	1,4251
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2385	4,2383
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7084	0,7085
brazilski real	2,2554	2,2499
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	1,9285	1,9285
hrvaška kuna	7,2735	7,2525

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

18. avgusta 2010

	1 meseč	3 meseč	6 meseč	12 mesečev
LIBOR (USD)	0,26938	0,36188	0,58731	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,11167	0,16500	0,23500	-
EURIBOR (EUR)	0,645	0,896	1,150	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

30.757,52 € +100,13

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

18. avgusta 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr.v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,29	+3,28
INTEREUROPA	3,70	-0,80
KRKA	66,67	+1,02
LUKA KOPER	15,94	-0,31
MERCATOR	138,14	-0,51
PETROL	239,62	+0,67
TELEKOM SLOVENIJE	93,94	+1,04
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	24,26	-0,57
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	14,42	7,77
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	10,30	-0,19
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	17,19	-0,06
POZAVAROVALNICA SAVA	8,29	+3,75
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	138,94	-0,69
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,90	+1,62

MILANSKI BORZNI TRG

18. avgusta 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr.v %

<tbl_r cells="3" ix="5" maxcspan="1" maxrspan="1



Trst

ZAHODNI KRAS - Trgovina Delavskih zadrug

Prosek: Kooperativa zaprta do 26. septembra

Podpredsednik Delavskih zadrug Francesco Cernigoi »mugleno« o njeni bodočnosti

Poletna zgodba trgovine Delavskih zadrug na Proseku postaja vse bolj zagonetna, bodočnost Kooperative, kot pravijo trgovini domačini, pa vse bolj vprašljiva.

Trgovina je zaprta od 19. julija. Tako je vodstvo Delavskih zadrug nalepljeno na spuščene kovinske navojnice sporočilo o zaprtju zaradi dopusta, in sicer do 15. avgusta. Teden pred velikim šmarnom je drugo sporočilo najavilo, da je bil dopust »podaljšan do 26. septembra.« Nekaj dni kasneje je bilo sporočilo odstranjeno, tako je ostal na navojnicah nalepljen le napis, ki je pozival domačine, naj podpišejo poziv proti dokončnemu zaprtju Kooperative. V ponedeljek, 16. avgusta, na dan ko bi morala - po prvotnem sporočilu - trgovina spet odpreti svoja vrata, se je znalo na navojnicah novo sporočilo: Zaprto zaradi dopusta do 26. septembra.

Zaenkrat je torej znano le, da si je Kooperativa letos prvič »privočila« dopust, in to kar precej dolgega: od 19. julija do 26. septembra, dobra dva meseca in en teden.

Kakšna bodočnost čaka zgodovinsko najbolj staro trgovino jestvin na Proseku, ostaja neznanka. Tudi po pogovoru s podpredsednikom tržaških Delavskih zadrug Francescom Cernigoiem.

Cernigoi se je uvodoma izgovarjal, da naj bi proseška trgovina delovala z izgubo, kar pa so na Proseku zanikali in tudi podpredsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza je v svojem tiskovnem sporočilu v bran Kooperativi zapisal, da je bila »prodiktivna in nikoli deficitarna«. Cernigoi je zagotovil, da bodo proizvodno stanje trgovine še enkrat pregledali, dopust pa naj bi bil potreben, da bi preverili položaj trgovine, v njenih prostorih pa bi morali opraviti tudi nekaj potrebnih del. Nenazadnje je omenil, da trgovino obremenjuje najemnina.

Cernigoi je namignil, kakšno možno rešitev naj bi naklepale Delavske zadruge. Le-te imajo diskont trgovino pri trgovskem centru Lanza na Rouni pri Proseku, nedaleč od zgornje obrte cone. Ponudba te trgovine je omejena, večinoma zadeva manj poznane trgovske znamke. Zato naj bi jo preuredili v pravi Supercoop, z večjo in bolj kakovostno ponudbo, a s še vedno konkurenčnimi cenami.

Cernigoi je priznal, da bi zaprtje

OPČINE - Vandalska dejanja so že stalnica

Neumna zabava

Že spet škoda v Doberdobski ulici - Storilci naj bi bili mladoletni, Marko Milkovič zahteva videonadzor - Zabojniki pa gorijo



Kooperative sredi vasi močno prizadela prebivalce Proseka, Kontovela in tudi bližnjega Naselja sv. Nazaria. Predvsem starejše osebe, ki jim je Kooperativa zelo priročna. Odprtje nove trgovine dober kilometr od vasi prav starejšim vaščanom in vaščankam ne bi bilo v veliko pomoč. Kdo pa bi šel tako daleč peš po nakup in bi nato prinesel težko torbo hrane domov? Cernigoi je namignil, da bi lahko starejšim ljudem »pomagali s prenosom hrane domov«, a o tem »se bo treba še domeniti s predsednikom Delavskih zadrug Liviom Marchettijem.«

Cernigoi je pojasnil, da sodi »zaprtje zaradi dopusta« proseške Kooperative v triletni gospodarski načrt, ki so ga pripravili ob odobritvi zadnje bilance zadruge konec leta junija. Na skupščini je bil govor o tem, a domačinov ni bilo. Delavske zadruge štejejo na Tržaškem kakih 80 tisoč članov. Koliko jih je s Prosek in Kontovela, je težko povedati, ker sodijo v sekcijs v Općinami in Rojanom. Vsekakor je Cernigoi zagotovil, da bo prihodnji teden mogoče kaj več izvedeti o bodočnosti Kooperative.

Na Proseku in Kontovelu še upajo ...

M.K.

Vandalska dejanja so na Općinah že nekaj let prava stalnica, o kateri smo večkrat poročali. Milosti in nemilosti razgrajačev je prepričeno predvsem območje občinskega urada in rekreacijskega središča v Doberdobske ulici, ki je zvezčer in ponoči neobljudena nikogaršnja zemlja, odmaknjena od pozornosti morebitnih očividcev. Nasproti tamkajšnjega parkirišča je pokopališče, stanovanjskih hiš v neposredni bližini. Do zadnjega vandalskega pohoda je prišlo zadnji konec tedna, ko so neznanci že spet povzročili škodo in kar nekaj nezadovoljstva.

Vandali so v parku ob občinskem uradu poškodovali in s sprejem pomazali igrala, z nedostojnimi risbami in napisi pa so svojo ustvarjalnost preizkusili tudi na stenah in še kje. Eno leseno klop so poškodovali, drugo so z mizico in cementnim podstavkom vred kar dvignili in jo s travnika prenesli pred urad. Neko tablo so prav tako izruvali in jo pustili na tleh, poškodovali pa so še steberiček, ki avtomobilom onemogoča parkiranje.

To je novo poglavje stare zgodbe, podobnih dogodkov je bilo na tem območju že na pretek. Predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič je v svojem osebnem arhivu izbrskal fotografije o podobnih dejanjih, do katerih je v istem kraju prišlo oktobra 2008 in septembra 2009. Vandali so se takrat na podoben način znesli nad lesenimi klopmi in igrali. Lučali so tudi kamne v svetilke, nekajkrat pa so parkiranim vozilom porezali gume (29. julija 2008 sta nastradal dva kombija Sklada Mitja Čuk). »To se redno dogaja. Tržaško občinsko upravo smo večkrat prosili, naj namesti nadzorno video kamero, ne vem pa, če bodo naši želji kdaj ugodili. Medtem ko v občinski stavbi, kjer naj bi med drugim moral urediti bar, okna in vrata razpadajo, pa je Občina Trst namestila klimatizacijsko napravo. Recimo, da to ni bil najbolj pereč problem,« pravi Milkovič.

Predsednik rajonskega sveta poziva sile javnega reda, naj v nočnih urah pogosteje nadzorujejo območje in pregledejo osebne dokumente, »da se bodo storilci vsaj malo prestrašili«. Karabinjerji so po enem izmed prejšnjih



Dva prizora z Doberdobske ulice:
zgoraj tabla, ki so
jo poškodovali
zadnji konec
tedna, desno
lesena klop, ki se je
oktobra 2008
znašla na drevesu

vandalskih pohodov uvelddi preiskavo, ki se je končala brez posledic. Domnevne storilce je baje nekdo videl, šlo pa naj bi za mladoletne domačine, ki jih ne morejo prijaviti sodstvu.

Vandalski izpadi, ki so posebej značilni za Doberdobsko ulico, pa se dogajajo tudi na drugih predelih Općin.

Raziskava na poti svile

Pred približno enim mesecem se je pod Kavkazom začel zanimiv raziskovalni načrt Marco Polo 2010, ki so si ga zamislieli v bolnišnici Burlo Garofolo, visoki šoli SISSA in fundaciji Terra Madre v sodelovanju z Deželo FJK, Univerzo v Trstu in znanstvenim parkom AREA. Namen raziskave je analizirati genetske, kulturne in zdravstvene značilnosti narodov, ki živijo na antični poti svile. Po Gruziji, Azerbajdžanu in Turkmenistanu je zdaj na vrsti Uzbekistan. Raziskovalci so po sledeh karavan trgovcev pred štirimi dnevi prispele v nekdaj razkošno mesto Buhara. Dan za dnem se vzorec veča, množijo pa se zbrane informacije. Genetik Paolo Gasparini je povedal, da so doslej zabeležili genetske, epidemiološke in druge podatke 350 ljudi, zbrane informacije so že poslali v podatkovno bazo v Italiji. Zapletlo pa se je v Turkmenistanu, kjer vlada ni izdala dovoljenja za izvajanje raziskave. V Uzbekistanu je delo spet steklo in krajevno prebivalstvo dobro sodeluje z raziskovalci, kljub temu, da muslimanski verniki zarači ramadan pred sončnim zatočnom ne smejo opravljati nekaterih testov, je dejal Gasparini. Opis, fotografije in video posnetki ekspedicije so na spletni strani www.marcopolo2010.it, pa tudi na Facebooku in Twitterju.

PLINSKI TERMINAL - Greenaction Okoljevarstveniki zahtevajo od Bruslja, da nadaljuje s preiskavo

Okoljevarstvena organizacija Greenaction Transnational, ki je članica mednarodne organizacije Alpe Adria Green, zahteva od evropskih institucij, da nadaljuje preiskovalni postopek v zvezi z načrti plinskih terminalov v Trstu. Evropska komisija je pred nedavnim zaustavila postopek in obrazložila, da je trenutno najbolj pomembno doseči dogovor med Italijo in Slovenijo.

Greenaction je proti tej odločitvi vložil ugovor, v katerem piše, da je naloga Evropske komisije nadzorovati in zagotoviti pravilno izvajanje evropskih predpisov v državah članicah. Evropska komisija zato ne sme zaustaviti preiskave, ki jo je za zaščito državljanov uvedel Evropski parlament, še posebno z utemeljitvijo, da se morata vladiti dve držav dogovoriti in dejansko ustaliti kršitve, ki so predmet prijave.

Predstavniki Greenaction so

poleg tega izpostavili, da mora načrt plinskih terminalov v Žavljah, ki je bil 17. julija lani v Italiji deležen pozitivne presoje o vplivu na okolje (VIA), prejeti tudi pozitivno strateško okoljsko presojo (VAS), ker naj bi šlo za varianto regulacijskega načrta za tržaško pristanišče.

Okoljevarstveniki pa so od Evropske unije zahtevali tudi pojASNila v zvezi z obtožbami na račun španske multinacionalke Gas Natural Fenosa v Gvatemali. V srednjameriški državi so bili umorjeni nekateri predstavniki združenj, ki zagovarjajo državljanke pravice in med drugim nasprotujejo načrtom omenjene družbe. Tržaški naravarstveniki so dokument poslali predsedniku Evropskega parlamenta Jeržiju Buzku, predsedniku Evropske komisije Joseju Manuelu Barrosu, evropskemu komisarju za okolje Janezu Potočniku in drugim institucijam.

Več cestnih tabel je zvitih ali narobe obrnjenih, rajonski svet pa že dolgo opozarja na neznance, ki ponoči pozigajo zabojnike za smeti. Lani je zgorelo okrog 20 zabojnikov, letos so se tovrstni dogodki spet ponovili. Nazadnje so požigalci na začetku leta uničili tri zabojnike. (af)



POLITIKA - Do nedelje v Prosvetnem domu

Na Opčinah od jutri praznik tržaške Demokratske stranke

Razprave o mladih, državni politični krizi in prihodnosti Trsta

Od jutri do nedelje bo v Prosvetnem domu na Opčinah pokrajinski praznik Demokratske stranke. Prvo tovrstno pobudo v središču Trsta je pred nekaj tedni pogojevalo slabo vreme, tokrat pa prireditelji upajo v boljšo usodo prireditve, v katero polagajo velika pričakovanja. Vrhunec poletja je mimo in počasi se tudi politika vrača v normalne tinnice. Ne smemo pozabiti, da bodo prihodnjo pomlad občinske, pokrajinske in rajonske volitve, kandidate pa bo treba začeti izbirati že jeseni.

Trdnevni praznik se bo začel jutri ob 18. uri, prvi dan bo posvečen v glavnem mladim in njihovim problemom. Ob 19. uri bodo Sergio Lupieri, Bruna Tam, Gabriele Pitacco in Matej Isra razpravljali o mladih in Trstu, s posebnim ozirom na stanovanjska vprašanja, ki pestijo zlasti mlade rodove. Zvezte bo koncert glasbene skupine Limes. V soboto ob 19. uri bo okrogla miza posvečena političnim problemom na državni ravni v luči hude krize Berlusconijeve vladne koalicije. O teh aktualnih vprašanjih bosta govorili senatorka Tamara Blažina in evropska poslanka ter deželnna tajnica DS Debora Serrachiani. V nedeljo vedno ob 19. uri pa bo tekla beseda o političnih perspektivah Trsta, o katerih bosta razmisljala poslanec Ettore Rosato in pokrajinski tajnik stranke Roberto Cosolini. V soboto in v nedeljo bo ples ob zvokih ansambla Souvenir.

Trdnevni openski praznik so včeraj predstavili Salvatore Dore, ki je odgovoren za prireditve, predsednica pokrajinske skupščine DS Laura Famulari in Cosolinijev namestnik Alessandro Carmi. Dejali so, da se demokrati s to pobudo »ne vrčajo na teritorij, temveč hočejo še dodatno okrepliti svoje vezi s teritorijem, na katerem so prisotni.« Praznik sovpada s pričetkom politične dejavnosti po velikem šmartru, ko bo glavna pozornost, kot rečeno, namenjena pripravam na spomladanske upravne volitve.

Trenutno še ni znano, če bo Demokratska stranka za izbiro glavnih kandidatov priredila primarne volitve ali pa če bodo notranje volitve zadevale celotno levosredinsko koalicijo. Ni skrivnost, da o županski kandidaturi konkretno razmišlja Cosolini, govorja pa se tudi o možni kandidaturi deželnega svetnika Sergia Lupierija. Za Pokrajino naj bi spet kandidirala sedanja predsednica Maria Teresa Bassa Poropat, njen nasprotnik bo morda devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret.



TRŽAŠKA OBČINA - Desnosredinska koalicija

Oktobra 3-dnevni vrh večine

Na njem se bodo odločili, kaj storiti do konca Dipazzovega mandata - Kdo bo županski kandidat desne sredine?

Do konca mandata - tako so predstavniki desnosredinskih strank, ki podpirajo tržaško občinsko upravo, naslovili včerajšnjo tiskovno konferenco, na kateri so nakazali, kaj naj bi na političnem torisu in na upravnem polju postorili do naravnega izteka drugega Dipazzovega županskega mandata.

Glavno novost predstavlja sklicanje trdnevnega vrha občinskih svetnikov in odbornikov strank desnosredinske večine prve dni oktobra. Na njem naj bi se dogovorili, katerim temam naj bi do prihodnje pomladi, to je do občinskih volitev, namenili največjo pozornost. Pa tudi, katere sklepe naj bi v tem obdobju odobrila mestna uprava in mestna skupščina, da ne prišlo med razpravami do raznih presenečenj, kot se je to pogosto dogajalo zadnje mesece pred poletnim premorom. V bistvu: vse sklepe naj bi najprej požegnali načelniki svetniških skupin desnosredinske koalicije, da bi posamezni sklepi dobili nekakšno politično legitimacijo večine, nato naj bi romali v občinski odbor, v odobritev uprave, zatem pa v občinski svet v dokončno odobritev.

Tiskovne konference so se udeležili načelnik svetniške skupine Ljudstva svobode-Forza Italia Piero Camber, načelnik Ljudstva svobode-Nacionalno zavezništvo Antonio Lippolis, svetnik Dipazzove liste Gianfranco Trebbi, načelnik Severne lige Maurizio Ferrara in načelnik Republikanske stranke (in predsednik občinskega sveta) Sergio Pacor.

Po mnenju Ferrare naj bi v preostalih mesecih Dipazzovega upravljanja posvetili največjo pozornost regulacijskemu načrtu in mestnemu prometnemu načrtu. Bossijeva stranka je glede regulacijskega načrta postavila jasne politične količke: ne velikim gradnjam pri Banih in pri Padričah. Kar, med drugim pomeni, da bi morala občina spremeniti dogovor z državno domeno glede nekdanje vojašnice pri Banih. »Če bo Dipiazza sprejel naše zahteve, bomo regulacijski načrt podprtli, v drugačnem primeru se bo z njim ukvarjal njegov naslednik,« je napovedal nekdani načelnik Dipazzove stranke in sedanji vodja severne lige v mestni skupščini Maurizio Ferrara.

Glede prometnega načrta je Severna liga priznala, da je Dipiazza korajzen, ko ga hoče odobriti tik pred iztekom županovanja. Zato pa naj bi bilo najbolj primerno, ko bi ga sam Dipiazza predstavil rajonskim svetom, gospodarskim stanovom in oklejarstvenim združenjem. Če bo načrt deležen široke podpore, ga bo, seveda, podprt tudi Severna liga.

Oktobrsko preverjanje desne sredine naj bi imelo daljnosežne posledice. Če bo res prišlo do konkretnega, širokega politično-programskoga dogovora, bo potem lažje skleniti politični dogovor za bližnje, spomladanske upravne volitve. Ključno vprašanje bo, seveda, županski kandidat. Koalicijski partnerji čakajo, naj Ljudstvo svobode izbere svojega kandidata. Mnogo bo, verjetno, odvisno tudi od vsedržavnega po-

litičnega položaja. Severna liga je medtem že izbrala dva svoja možna županska kandidata: deželnodobornico Federico Seganti in tržaškega poslanca ter pokrajinskog tajnika Massimiliana Fedriga.

Načelnik Ljudstva svobode-Nacionalnega zavezništva Antonio Lippolis je podčrtal, da je desnosredinska koalicija čvrsto strnjena, glede bližnje bočnosti večine pa bo mnogo odvisno od tega, kaj se bo zgodilo v Rimu.

Namig na Finijevu frakcijo je bil očiten. Fini ima v Trstu svojega zaveznika Roberta Menio, vpravljivo pa je, ali bodo Finijevi somišljeniki tudi tu ustanovili svoje politično gibanje. Ko bi do tega prišlo, bi se desnosredinska koalicija znašla v zagati, saj bi bilo zelo težko doseči dogovor med Finijevci in Bos-sijsko stranko.

Gianfranco Trebbi je izrazil potrebo po nastopu Dipazzove liste na občinskih volitvah, pa čeprav Dipiazza ne bo več kandidiral. Severna liga in UDC pa sta že napovedali, da nasprotujejo sodelovanju meščanskih list na upravnih volitvah.

Sergio Pacor se je obregnil ob polemiko, ki jo je izzval občinski svetnik UDC Roberto Sasco. Ta je kritično ocenil predolge poletne počitnice mestne skupščine. Na včerajšnji tiskovni konferenci pa je bil - med predstavniki desnosredinskih koalicijskih strank - odsočen edinole Sasco. Bil je, pač, na počitnicah ...

M.K.

AKTUALNO - Srečanje v prireditvi zdravstvenega podjetja oz. njegovega oddelka za odvisnost

Lakota: temna senca na svetovni sceni

V gosteh univerzitetni docent antropologije Vittorio Rinaldi - Lakota pesti milijardo ljudi in zaradi pomanjkanja vode ter hrane letno umre preko 40 milijonov ljudi



Občinstvo je do zadnjega kotička napolnilo dvorano in presenetilo prireditelje

KROMA

Tisto, kar je včeraj moralno biti le srečanje za operaterje pravične trgovine, se je spremenilo v pravo predavanje, ki je v okrajni sedež zdravstvenega podjetja UL Androni degli orti privabilo res zelo številno občinstvo. Tema je bila namreč izredno zanimiva in aktualna - lakota, o kateri je Tržačane seznanil bergamski docent antropologije Vittorio Rinaldi, ki je pred kratkim izdal knjigo *Anatomia della fame* (Anatomija lakote).

V pogovoru s Pinom Roveredom je Rinaldi zaupal, da ga je že v mladih letih želja po spoznavanju sveta in spremembu tega, kar v svetu ne gre, pognala v Srednjo Ameriko, Somalijo, Vietnam in na Filipine. Po desetletnem bivanju v stiku z najrevnejšimi skupnostmi in seveda z lakoto in pomanjkanjem, je žezel raziskati njune vzroke. Lakota namreč pesti milijardo ljudi, zaradi pomanjkanja vode in hrane letno umre preko 40 milijonov ljudi. Lakota, ki je ne gre enačiti z apetitom, pa ima več obrazov. Naša, kapitalistična družba, se je k sreči z lakoto soočila le v povojnem času, drugače pa je ta vsakdanja družica

prebivalcev revnih držav. Predvsem tu se stopnjuje, dosegla vse širše razsežnosti in se od krične lakte preveva v hudo, smrtonosno pomanjkanje. Temu sicer botrujejo ob sami revščini tudi posebne okoliščine, kot so poplave, suša ali vojne.

Ali se rešitev skriva v humanitarni pomoči, so spraševali poslušalci. Nedvomno je humanitarna pomoč preprečila hudo pomanjkanje, vendar ima tudi nasprotni učinek, je dejal gost. »Če ozemlje oz. ljudi oskrbuje s hrano, bo tamkajšnje prebivalstvo vse manj obdelovalo zemljo in vse bolj bo odvisno od tebe, lokalne institucije pa bodo posledično izgubile vlogo,« je dejal antropolog, ki eno rešitev vidí v kmetijskem prerodu. Ponoven razvoj panoge bi namreč lahko zaščitil svetovno okoljsko ravnotežje in kljuboval lakoti. Pri tem pa ne gre računati na genetsko spremenjene organizme (OGM), ki predpostavljajo spet nek suženjski odnos med režezi in družbami, ki ponujajo nenaravna semena. Spet druga rešitev je v političnih sporazumih, vendar zarjane kaže, da še ni primerne volje. (sas)



GALERIJA KRAŠKA HIŠA - V petek ob 20. uri Človeška figura v fotografiskem objektivu



V petek bo v Muzeju Kraška hiša v Repnu spet živahno, saj bodo organizatorji že drugič gostili fotografski izbor iz Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju.

Kabinet slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju je najstarejša javna fotografiska zbirka v Sloveniji. Ustanovljen je bil 28. novembra 1970 v Kranju. Zamisel, da bi v rojstnemu mestu prvega slovenskega fotografa in fotografskega izumitelja Janeza Puharja osnovali stalno zbirko izbranih del slovenske fotografije, so tega dne sprejeli člani kranjskega fotokluba in drugi slovenski fotografi, ki so se zbrali na posvetovanju ob XIII. republiški razstavi fotografije v avli Skupščine občine Kranj.

jenju interpretacijskih možnosti s pomočjo digitalne tehnologije in računalniških pripomočkov, ostaja človeška figura med osrednjimi izzivi sodobne fotografije. V širokem razponu od reportažne fotografije do fotografiranja človeškega akta, ki ga lahko zasledimo tudi v našem izboru fotografij, ostaja človeška figura najbolj intimen fotografski motiv.

Med značilnosti fotografskih interpretacij cloveške figure v zadnjih treh desetletjih lahko uvrstimo težnjo po subjektivni percepciji motiva, ki se iz posnetka realnosti spreminja v avtorjevo osebno izpoved. Estetske težnje skrbno zreziranih posnetkov so povezane z dolgorajnimi pripravami pred fotografiranjem. Zaslediti je mogoče enakovredno razmerje med barvno in črno-belo fotografijo, saj v slednji velik del fotografov vidi osrednjo možnost za izrekanje fotografskih resnic o svetu, ki nas obdaja.

Tako je za priložnostno zgibanko zapisal kurator razstave in fotografski izvedenec dr. Damir Globočnik, ki bo tudi na petkovem odprtju spregovoril o fotografiski postavitvi in o slovenskih avtorjih, katerih dela bodo na ogled v Galeriji. Odprtje razstave bo ob 20. uri, za glasbeno kuliso pa bo poskrbel "percussion_sax_keyboard_trio", ki ga sestavljajo Andrej Pirjevec, Bojan Volk in Matej Barič.

Razstava bo na ogled do 19. septembra, ob urnikih odprtja Muzeja Kraška hiša.

Koncert dvojice The BiFolks drevi pri kriški Biti

V kriški gostilni Bita oz. v Ljudskem domu se drevi obeta prijeten glasbeni večer. V goste prihaja tržaška dvojica BiFolks, ki bo obiskovalcem postregla s pestrim repertoarjem folk, beat in pop skladb, ki segajo od petdesetih let do današnjih dni - od Beatlesov do Crosby Stills & Nasha, od Simona & Garfunkla do Rolling Stonesov. Začetek ob 21. uri.

Green Days oz. Zeleni dnevi o iranskih ženskah

V gledališču Basaglia v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu bo v okviru filmskega festivala Mlade zgodbe, mlade strasti drevi na platu zaživel film Green Days (Zeleni dnevi) iranske režiserke Hane Makhmalbaf. Dokumentarni film o uporu iranskih žensk se s socioološkega vidika poglablja v družbo, ravno v času lanskih demonstracij proti Ahmadinežadu. Film bo v originalu z italijanskimi podnapisi. Vstop je prost, začetek ob 21. uri.

Let it Beatles na Velikem trgu

V okviru prireditve Serestate bo jutri ob 21. uri na Velikem trgu nastopila tržaška skupina Marshmallow Pies (Alberto Bravin, Sebastiano Canalaz, Sergio Peraluri, Jimmy Bolco in Massimiliano Cernecca), ki se bo poklonila legendarnemu kvartetu iz Liverpoola Beatlesom. Vstop je prost.

Še odmeva s kopališča Ausonia

V tržaškem kopališču Ausonia se nadaljujejo poletni glasbeni večeri. Drevi bo na sporednu drugo srečanje z naslovom Trieste roots'n'culture dub meeting. Od 21.30 dalje bo zadonela glasba Heavy Cultural Sound Roots Collective feat. Humble Levi & The sleeping tree in Warrior Charge Sound Systema feat. Andrew I. Vstop je prost. Zabavno pa bo tudi jutri, ko bo v solodelovanju z Deželo FJK na sporednu Balkanska noč - v imenu evropskega protstoljstva. Ob 22. uri bo glasbo vrtel DJ Stoner, vstop je prost.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 13. JUNIJA 2010 DO 11. DECEMBRA 2010
Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE ODHODI PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.30	(R)	Tržič (4.52), Portogruaro (5.36), Mestre (6.22), Benetke (6.34).	6.15	(BUS)	Cervinjan (5.20), Tržič (5.41). ⁽¹⁾
5.32	(R)	Tržič (5.54), Portogruaro (6.39), Mestre (7.28), Benetke (7.40).	6.43	(R)	Portogruaro (5.30), Tržič (6.16). ⁽¹⁾
6.06	(R)	Tržič (6.28), Cervinjan (6.42), nadaljuje za Palmanovo (6.57), Videm (7.27), Carnia (8.08). ⁽¹⁾	7.28	(ICN)	Iz Neaplja in Rima v Mestre (5.32), Portogruaro (6.16), Tržič (7.04). (Obvezna rezervacija).
6.35	(ES CITY)	Tržič (6.56), Portogruaro (7.35), Mestre (8.15) nadaljuje v Milano (Obvezna rezervacija).	7.34	(R)	Portogruaro (6.26), Tržič (7.11). ⁽¹⁾
6.41	(R)	Tržič (7.03), Portogruaro (7.52) Mestre (8.49), Benetke (9.02).	7.48	(R)	Cervinjan (7.13) Tržič (7.26) iz Carnie (5.41), Videm (6.46) preko Palmanove (7.01). ⁽¹⁾⁽³⁾
7.04	(IC)	Tržič (7.27), Portogruaro (8.11), Mestre (8.55), nad. v Neapelj (Obvezna rezervacija).	8.17	(R)	Portogruaro (7.50), Tržič (7.50). ⁽¹⁾⁽³⁾
7.56	(R)	Tržič (8.18), Cervinjan (8.30), nadaljuje za Palmanovo (8.41), Videm (8.57). ⁽¹⁾⁽³⁾	8.36	(R)	Cervinjan (7.58), Tržič (8.13). Iz Trbiža (6.06) preko Vidma (7.30) in Palmanove (7.47). ⁽¹⁾
8.18	(R)	Tržič (8.40), Portogruaro (9.25), Mestre (10.11), Benetke (10.24).	9.04	(R)	Portogruaro (7.50), Tržič (8.41). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾
9.18	(R)	Tržič (9.40), Portogruaro (10.25), Mestre (11.11), Benetke (11.24).	9.28	(ICN)	Iz Lecce v Mestre (7.05), Portogruaro (8.01), Tržič (8.58). (Obvezna rezervacija).
9.38	(ES CITY)	Tržič (9.59), Portogruaro (10.38), Mestre (11.16). Nadaljuje do Milana. (Obvezna rezervacija).	9.42	(R)	Benetke (7.34), Mestre (7.46), Portogruaro (8.32), Tržič (9.19). ⁽¹⁾
11.44	(R)	Tržič (12.06), Portogruaro (12.51), Mestre (13.37), Benetke (13.49).	11.16	(R)	Benetke (9.11), Mestre (9.23), Portogruaro (10.08), Tržič (10.53).
12.20	(R)	Tržič (12.42), Cervinjan (12.56), nadaljuje za Palmanovo (13.07), Videm (13.25), Trbiž (15.00). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾	11.53	(R)	Benetke (9.48), Mestre (10.00), Portogruaro (10.45), Tržič (11.30). Iz Milana, Mestre (10.22), Portogruaro (11.01), Tržič (11.45) (Obvezna rezervacija).
12.44	(R)	Tržič (13.06), Portogruaro (13.51), Mestre (14.37), Benetke (14.49).	12.08	(ES CITY)	Cervinjan (13.21), Tržič (13.35), iz Vidma (12.48), preko Palmanove (13.05). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁹⁾
13.44	(R)	Tržič (14.06), Portogruaro (14.51), Mestre (15.37), Benetke (15.49)	13.59	(R)	Cervinjan (14.21), Tržič (14.35), iz Vidma (12.48), preko Palmanove (13.05). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁹⁾
14.11	(R)	Tržič (14.33), Cervinjan (14.48), nadaljuje za Palmanovo (15.00), Videm (15.17). ⁽¹⁾⁽⁴⁾	14.18	(R)	Benetke (12.11), Mestre (12.23), Portogruaro (13.08), Tržič (13.53).
14.44	(R)	Tržič (15.06), Portogruaro (15.51), Mestre (16.37), Benetke (16.49).	14.55	(R)	Cervinjan (14.14), Tržič (14.28) Iz Carnie (12.52) preko Vidma (13.35), Palmanova (13.59). ⁽¹⁰⁾
15.44	(R)	Tržič (16.06), Portogruaro (16.51), Mestre (17.37), Benetke (17.49).	15.16	(R)	Benetke (13.11), Mestre (13.23), Portogruaro (14.08), Tržič (14.53). ⁽²⁾
16.25	(R)	Tržič (16.48), Cervinjan (17.03), nadaljuje za Palmanovo (17.15), Videm (17.32), Trbiž (18.50). ⁽¹⁾⁽³⁾	15.22	(R)	Benetke (13.11), Mestre (13.23), Portogruaro (14.08), Tržič (14.59). ⁽¹¹⁾
16.44	(R)	Tržič (17.06), Portogruaro (17.51), Mestre (18.37), Benetke (18.49).	15.54	(R)	Cervinjan (15.17), Tržič (15.31), iz Gemone (13.35), Videm (14.33), preko Palmanove (15.02). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁸⁾
17.02	(ES CITY)	Tržič (17.25), Portogruaro (18.09), Mestre (18.48), nadaljuje za Milan. (Obvezna rezervacija).	16.16	(R)	Benetke (14.11), Mestre (14.23), Portogruaro (15.08), Tržič (15.53).
17.34	(R)	Tržič (17.56), Cervinjan (18.09), nadaljuje za Palmanovo (18.21), Videm (18.37) in Trbiž (20.06). ⁽¹⁾⁽³⁾	17.19	(R)	Benetke (15.11), Mestre (15.23), Portogruaro (16.08), Tržič (16.53).
17.44	(R)	Tržič (18.06), Portogruaro (18.51), Mestre (19.37), Benetke (19.49).	18.16	(R)	Benetke (16.11), Mestre (16.23), Portogruaro (17.08), Tržič (17.53).
18.44	(R)	Tržič (19.06), Portogruaro (19.51), Mestre (20.37), Benetke (20.49). ⁽³⁾ (Ne vozi 31.10, 7.12).	18.54	(R)	Cervinjan (18.16), Tržič (18.31), iz Carnie (16.53), Videm (17.36), preko Palmanove (18.00). ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁹⁾
19.18	(R)	Tržič (19.40), Portogruaro (20.31), Mestre (21.37), Benetke (21.50).	19.16	(R)	Benetke (17.11), Mestre (17.23), Portogruaro (18.08), Tržič (18.53).
19.46	(ICN)	Tržič (20.10), Portogruaro (20.01), Mestre (21.49), nadaljuje v Lecce skozi Ferraro in Rimini, ne vozi čez Bologno. (Obvezna rezervacija).	20.16	(R)	Benetke (18.11), Mestre (18.23), Portogruaro (19.08), Tržič (19.53).
20.22	(R)	Tržič (20.48), Portogruaro (21.42). ⁽¹⁾⁽³⁾	21.20	(ES CITY)	Iz Milana v Mestre (19.45), Portogruaro (20.21), Tržič (20.58). (Obvezna rezervacija).
21.54	(ICN)	Tržič (22.18), Portogruaro (23.06), Mestre (23.49), nadaljuje in Napoliju. (Obvezna rezervacija).	21.48	(R)	Benetke (19.36), Mestre (19.49), Portogruaro (20.37), Tržič (21.25).
22.44	(BUS)	Tržič (23.16), Portogruaro (0.34). ⁽¹⁾ (Ne vozi 8.10, 9.10).	22.22	(ES CITY)	Iz Milana v Mestre (20.45), Portogruaro (21.21), Tržič (21.58). (Obvezna rezervacija).
23.52	(R)	Tržič (00.18), Portogruaro (01.14). (Voz 8.10, 9.10).	22.58	(IC)	Iz Rima v Mestre (21.11), Portogruaro (21.50), Tržič (22.34) (Obvezna rezervacija).
			1.20	(R)	Benetke (22.57), Mestre (23.12), Portogruaro (00.10), Tržič (0.57). ⁽¹⁴⁾
			1.31	(BUS)	Tržič (01.01). ⁽¹³⁾
			2.25	(R)	Benetke (00.21), Mestre (00.32), Portogruaro (1.17), Tržič (2.02). ⁽¹⁴⁾
			2.36	(BUS)	Tržič (02.06). ⁽¹³⁾

Proga TRST-VIDEM ODHODI PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.02	(R)	Tržič (5.26), Gorica (5.50), Videm (6.23). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾	6.44	(BUS)	Videm (4.37), Gorica (5.29), Tržič (6.10). ⁽¹⁾
5.58	(R)	Tržič (6.22), Gorica (6.47), Videm (7.28). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾	7.21	(R)	Videm (5.52), Gorica (6.28), Tržič (6.55). ⁽¹⁾
6.04	(R)	Tržič (6.28), Gorica (6.52), Videm (7.28). Nadaljuje za Benetke. ⁽²⁾	7.40	(R)	Videm (6.30), Gorica (6.54), Tržič (7.17). ⁽¹⁾ (Prihaja iz Sacile).
6.06	(R)	Tržič (6.28), Videm (7.27), preko Červinjana (6.42) in Palmanove (6.57), nadaljuje za Carnio (8.08). ⁽¹⁾	7.48	(R)	Videm (6.46), Tržič (7.26) preko Palmanove (7.01) in Červinjana (7.13) prihaja iz Carnie (5.41). ⁽¹⁾⁽³⁾
6.20	(R)	Tržič (6.47), Gorica (7.09), Videm (7.49). ⁽¹⁾ Nadaljuje za Sacile.	8.28	(R)	Videm (6.55), Gorica (7.33),



MILJE - V muzeju Carà

Branko Lenart in njegovih 43 črno-belih fotografij

Razstava slovenskega fotografa je na ogled še do 29. avgusta



Levo avtor razlagajo obiskovalki, spodaj še dve razstavljeni fotografiji

KROMA

Miljski muzej Carà vse do 29. avgusta gosti zanimivo in sugestivno fotografsko razstavo. Slovenski fotograf Branko Lenart namreč predstavlja dela, ki so nastala v različnih obdobjih njegove bogate fotografiske poti.

Lenart v 43 črno/belih razstavljenih fotografijah, velikost katerih je 30 za 42 cm, predstavlja subjektiven pogled na okolje, hkrati pa lahko razberemo konceptualistični pridih, ki je tipičen za sodobno fotografско mednarodno sceno. Vse podobe vsebujejo tudi performativne momente (vključil je sledi samega sebe), saj fotografije sence in predvsem roke usmerjajo pogled v samo težišče fotografije.

Na posameznih delih predstavlja večpomenskost in večplastnost realnosti, poetične motive in kot René Magritt (kateremu poklanja eno fotografijo) tudi Lenart skuša širiti spekter zaznavanja, tako da daje slutti na prisotnost še neke druge danosti.

Poleg zgoraj omenjenega, dela vsebujejo tudi dokumentarne in reportažne komponente, ki še dodatno bogatijo simboliko fotografij. Skratka, razstavni projekt Hand:Work 1975-2010 lahko dojemamo kot končni rezultat dolgoletnih umetniških procesov, kot prepletanje številnih fotografiskih in umetniških prvin ter nam tako umetnik izkazuje svoje občutke ter poglede na svet okoli sebe.

Avtor se je rodil 15. junija 1948 na Ptuju. Leta 1954 se je s starši preselil v Avstrijo. Od leta 1972 do 1978 je študiral pedagogiko v Gradcu. Študijska bivanja je opravil v La Rochelle, Arlesu, Oxfordu, Rimu, Parizu, Londonu, ZDA in Izraelu. Je soustanovitelj in predsednik (1994 - 2007) Kulturnega društva člen 7/Pavlove hiše. Dejaven je bil kot predavatelj za fotografijo na Višji državni šoli



za umetnost in oblikovanje v Gradcu (1979-2007) in na Visoki strokovni šoli Joanneum v Gradcu (1996-2003). Od leta 1968 priepla samostojne in skupne razstave v Evropi in Severni Ameriki. Je avtor številnih monografskih publikacij. Njegova dela so del narodnih in mednarodnih zbirk. Živi kot svobodni fotograf v Gradcu in Piranu.

Lenartovo razstavo si lahko ogledate v muzeju sodobne umetnosti Ugo Carà v Miljah od torka do nedelje od 18.30 do 20.30, ob četrtkih tudi od 10. do 12. ure, do 29. avgusta. (beto)

POLETNI FOTOUTRIP'10

**NA POČITNICE
S PRIMORSKIM
DNEVNIKOM**



Poletni fotoutrip se vrača med bralce. Po lanskem velikem uspehu vam vnovič ponujamo temo Na počitnice s Primorskim! Kamorkoli vas bodo ponesli poletni meseci, vzemite s seboj tudi časopisni izvod ali spletni Primorski dnevnik in mu posvetite enega od svojih poletnih posnetkov. Pošljite ga na naš dnevnik preko rubrike Fotogalerije bralcev na spletni strani www.primorski.eu ali po elektronski pošti tiskarna@primorski.eu, lahko pa fotografijo dostavite tudi osebno v uredništvi v Trstu in Gorici.

VELIKI TRG - Nastop skupine Campovolo

Poklon Ligabueju

Številni so se v torek zbrali, da bi prisluhnili Ligabuejevim zimzelenim hitom od leta 1990 do danes



V torek zvečer je na Velikem trgu nastopila skupina Campovolo z izvrstnim glasbenim poklonom kantavtorju, kitaristu in tudi režiserju Lucianu Ligabueju.

Bend je nastal pred štirimi leti z imenom Rollover, se nato preimenoval

POLETNE PRIREDITVE - Muzeji zvečer

Tržačani množično obiskujejo torkove in sredine večere



Niz Muzeji zvečer je tudi letos navdušil Tržačane - in še zlasti Tržačanke, ki so med občinstvom nedvomno v večini, tako da je ob torkih in sredah zvečer v Rossinijevi ulici ob kanalu pred Gopčičevim palačo, kjer je tokrat sedež prireditve, vedno polno gledalcev, pa tudi v prostorih palače same ne manjka obiskovalcev. Marsikdo se za večer v muzeju odloči ne da bi vnaprej preverjal, kaj je na sporednu in se tako pusti presenetiti, kot denimo v torek, 17. avgusta, ko so se prireditelji odločili za nenavadon poklon Puccinijevi operi La Fanziulla del West ob stoletnici krstne uprizoritve, ki je bila 10. decembra 1910 v gledališču Metropolitan v New Yorku pod taktriko Artura Toscaninija in s sopranistko Emmy Destinn in tenoristom Enricom Carusom v glavnih vlogah. Pripravili so namreč bralno predstavo na podlagi gledališkega dela, po katerem je Puccini dal spisati libreto. Izvorni drami je naslov The Girl of the Golden West, avtor pa je David Abel Belasco, ki je pred tem skladatelja navdušil z Madame Butterfly. Belasco je izredna osebnost v zgodovini ameriškega gledališča: bil je nadarjen in ploden avtor, tako uspešen, da se je lahko leta 1895, 52 let star, odločil, da

postane tudi samostojni gledališki producent. Kljub plodovitosti pa je njegov vpliv v razvoju ameriškega gledališča zaznaten zlasti zaradi tehničnih inovacij, ki jih je vanj vnesel. V svojih gledališčih, kupil je enega v San Franciscu in dve v New Yorku, je poskrbel za najmodnejšo opremo, ki jo je nudila takratna tehnologija, posebej se je posvečal osvetlitvi in sploh je postavil nove standarde glede realističnosti scenografije, govorilo se je, da je celo skrbel za primerne vonjave ob določenih prizorih. O Davidu A. Belascu je v torek na kratko spregovoril Vincenzo Ramon Bisogni, ki je prevedel izvirno besedilo njegove drame The Girl of the Golden West in ga priredil za enourno bralno predstavo s sedmimi igralci in pianistom, ki - po pravici povedano - gledalcev ni ravno navdušila. Na malem odru pred Gopčičevim palačo je nato nastopil igralec Giulio Cancelli, ki je ob improvizacijah pianista Angela Comissa, v predstavi Aria di jazz podal pesnитеv tržaškega futurističnega pesnika Vladimira Miletija. Sinoč je na istem prizorišču nastopil Ensemble Maraghì z glasbo turške dvorske in sufiske tradicije, v okviru Nokturnov pa glasbenik Tiziano Bole. (bov)

glasbenimi izkušnjami, o katerih so se prepričali tudi številni, ki so se zbrali na Velikem trgu. Poslušalcem so namreč postregli z enkratnim večerom v objemu Ligabuejevih zimzelenih hitov od leta 1990 do danes.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 19. avgusta 2010

LJUDEVIT

Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 20.06 - Dolžina dneva 13.56 - Luna vzide ob 17.07 in zatone ob 1.00

Jutri, PETEK, 20. avgusta 2010

BERNARD

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23,9 stopinje C, zračni tlak 1013,6 mb raste, veter 11 km na uro zahodnik, vla-ga 71-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, more skoraj mirno, tempe-ratura morja 24,3 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 16., do sobote, 21. avgusta 2010

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Trg Garibaldi 4 - 040 368647, Ul. Stock 9 - 040 414304, Milje - Beneško nabrežje 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Trg Garibaldi 4, Ul. Stock 9, Ul. Roma 16 (na vogalu z Ul. Rossini), Milje - Beneško nabrežje 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 16 (na vogalu z Ul. Rossini) - 040 364330.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, pred-praznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

Šolske vesti

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bodo šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinivijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinivijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

Prireditve

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi v petek, 20. avgusta, ob 20. uri v Kraško hišo v Repen na odprtje razstave »Izbor iz zbirke Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju«. O delih in avtorjih bo spregovoril dr. Damir Globočnik. Glasbeno kuliso bo poustvaril »Percussion sax keyboard trio« - Andrej Pirjevec, Bojan Volk in Matej Barič.

V ŽUPNIJSKI DVORANI V NABREŽI- NI bo do nedelje, 22. avgusta, na ogled razstava miniatur cerkva in gradov B. Radiva. Urnik: vsak dan od 18. do 20. ure.

KAVARNA GRUDEN: do 15. septembra je na ogled razstava grafik Franke Kočavič »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah za-prto.

Obvestila

KMEČKA ZVEZA obvešča cenjene člane, da bodo uradi zaprti do 20. avgusta.

ODGOVORNA ZA UPRAVNO SLUŽ-BO - Socialno skrbstvo obvešča, da Občine Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor prirejajo dvotedensko letovanje v toplicah v kraju Boario Terme (BS) za 80 starejših občanov od 5. do 19. septembra. Prijavo, izpolnjeno na ustreznih obrazcih z vso potreben dokumentacijo, je treba predložiti do petka, 20. avgusta, na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, Naselje Sv. Mavra 124 - Sesljan od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.30; v tajništvu občine Repentabor ali občine Zgonik od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure. Info na Upravni službi za socialno skrbstvo Občine Devin Nabrežina, tel. 040-299145.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo urad zaprt zaradi dopusta do petka, 20. avgusta.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPO-DARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 13. ure in da bo zaprt do vključno 20. avgusta.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprt do 20. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce in soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNA-RDNE LIKOVNE KOLONIJE Vuze-nica-Porabje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so ka-darkoli sodelovali, na jubilejna praznovanje in srečanja, ki bodo 22. av-gusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je pred-sednik RS dr. Danilo Turk. Ostale in-formacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

V BARKOVLIJAH bomo počastili za-vetnika sv. Jerneja z dvojezično mašo v nedeljo, 22. avgusta, ob 19. uri. Pe-la bosta dva zpora. Sledila bo proce-sija s svečkami, nato družabnost v župnijskih dvoran.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Ober-dan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah (GO) pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. av-gusta, ob 11. uri z zaključno pred-stavo za starše.

POKRAJINSKI URAD ANPIA-VZIAPP (Vsedržavno združenje itali-janskih antifašističnih političnih pre-ganjencev) bo zaprt do ponedeljka, 23. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PER-TOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo do četrtek, 26. avgusta, delovala po novem, poletnem urniku in sicer od ponedeljka do četrtega od 8. do 13. ure.

O.N.A.V. - Tržaška sekacija italijske-ga združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 27. avgusta, ob 18.00 obisk vinske kleti v Ronkah. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

SKD GRAD BANI vabi na Šagro pod kostanji, ki bo 28. in 29. avgusta ter 4. in 5. septembra. Delovali bodo dobro založeni kioski!

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke do 5. do 11. leta. Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

O.P.Z. SLOMŠEK IN ML.P.S. SLOMŠEK prirejata v Slomškovem domu v Ba-zovici od 30. avgusta do 3. septembra med 8.30 in 12.30 poletni pevski te-den. Posebna pozornost bo namenjena petju otrok od 5.leta starosti dalje. Poleg malice bo čas za igro in za ustvarjalno delavnico. Info in vpisovanje na tel. št. 040-226480 (g. Zdenka) in 349-6688759 (Anna Maria). Vljudno vabljeni novi pevci in pevke!

ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPOR-TIRANCEV V NACISTIČNA TABO-RIŠČA obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teoričnih in ob sobotah ter nedeljah praktičnih del. Datum in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvu ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljanskem za-livu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domido bodo avgusta delovala s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, če-trtek od 8. do 12. ure; Komen (ne-spremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sreda od 8. do 14. ure; Ko-zina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Ko-sovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI v Ul. Crispi 3 bo avgusta zaprt. Tel. taj-nica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ

sporoča, da bosta urada v Trstu in Go-rici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrtega od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta. **KRUT** obvešča, da bodo društveni prosto ri do 5. septembra delovali s pole-tnim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure.

KD PRIMAVERA - POMLAD organi-zira tridnevno rezidenčno delavnico o »sanjah«, ki se bo vršila od četrtega, 23. septembra popoldne do nedelje 26. septembra v agriturizmu v Bačvi (HR). Delavnico bo vodila psihologija-psihoterapevtka dr. Lucia Loren-zi. Za podrobnejše informacije pokli-cite na tel. št. 347-4437922.

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informaci-je na www.yccupa.org.

Kino

AMBASCIATORI - Dvorana je zaprta zaradi poletnega dopusta.

ARISTON - Poletna arena: 21.00 »Mo-tel Woodstock«.

CINECITY - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Splice«; 16.15, 18.10, 20.05 »Sanson-e«; 16.00, 17.00, 18.05, 19.10, 20.10, 21.20, 22.15 »L'apprendista stregone«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Pandorum - L'universo parallelo«; 22.05 »Solo-mon Kane«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Toy Story 3 - La grande fuga 2D«.

FELLINI - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giot-to 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Basi-licata coast to coast«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il segreto dei suoi occi-hi«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.15 »L'uomo che verrà«; 18.30, 22.15 »Il solista«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 20.00 »Odrasli«; 18.00, 22.00 »Plačanci«; 21.30 »Predatori«; 18.50, 21.00 »Salt«; 16.30 »Svet igrač«; 16.40 »Zadnji gospodar vetra«; 18.40 »Izvor«.

KOPER - PLANETTUŠ 21.00 »Kot noč in dan«; 21.40 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 20.50 »Superžurc«; 18.40 »Zadnji gospodar vetra«; 16.00, 17.00, 18.30, 19.20 »Svet igrač 3 - 3D (sinhro.)«; 21.00 »A-Ekipa«; 16.20 »Svet igrač 3 (sinhro.)«; 16.40, 18.55, 21.05 »Salt«; 16.10, 18.20, 20.30 »Plačanci«; 15.10, 17.10, 19.10 »Marmaduke«.

LUĐUSKI VRT - 21.15 »Bright Star«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Sansone«; Dvorana 2: 16.30, 20.15 »Toy Story 3«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'appren-dista stregone«; 18.15, 22.15 »Pandorum - L'universo parallelo«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Splice«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti. **TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.



SALZBURG - Zveneča imena

Filmski Ivan Grozni z Mutijem in Dunajskimi filharmoniki

Vlogo ruskega carja je odrecitiral Gérard Depardieu - Muti je praznoval svoj 200. nastop na festivalu

Ime Riccarda Mutija je na salzburškem festivalu sinonim za uspeh. Tako je bilo tudi letos, ko je ob Gluckovi operi Orfej in Evridika sodeloval z Dunajskimi filharmoniki tudi pri koncertu, za katerega je izbral oratorij Sergeja Prokofjeva iz glasbene kulise filma Ivan Grozni Sergeja Ejzenštejna. Oratorij, ki ga je po izvirni filmski glasbi sestavil Abram Stasevič, je pričeval, ki poveličuje narodnega junaka, do katerega je tudi Stalin izkazal veliko občudovanje, saj je ravno s svojo »grozljivostjo« (kar ima v ruskem jeziku pozitiven prizvok) zatiral opozicijo in ščitil enotnost države.

Skladba, ki je nastala med drugo svetovno vojno, ne spada ravno med najpogosteje izvajane iz opusa ruskega skladatelja, a je privabila množično publiko tudi zaradi prestižne zasedbe, ki so jo v solističnih vlogah sestavljali mezzosopranička Olga Borodina in basist Ildar Abdrazakov, predvsem pa izjemni recitator Gérard Depardieu. Muti je imel posrečeno zamisel o sodelovanju s priznanim francoškim igralcem leta 2007, ko je z njim nastopal pri izvedbi melologa Lélio Hectora Berliozza. Tokrat pa je bil izvir zahtevnejši, saj je Depardieu prevzel vlogo prvega ruskega carja z branjem v izvirnem, ruskem jeziku Ejzenšteinovega besedila (vezni tekst pa je podal Jan Josef Liefers). Fizično in umetniško obilni igralec je skrbno vežbal, da bi lahko sproščeno obvladal kreacijo avtoritarnega vladarja z vhemennim, teatralnim pristopom, obenem pa je prirščeno in spošljivo »gostoval« v glasbenem okviru, kjer je med instrumentalnimi in zborovskimi točkami z občudovanjem strmel v koncertnega mojstra in v dirigenta. Z Mutijem sta bila na isti valovni dolžini, ko sta z vojaškim nabojem potegnili s seboj Dunajskie filharmonike, mešani zbor dunajskih opere v salzburški festivalski deški zbor. Depardieu je v vlogi Ivana ukazoval in grozil, Mutijeva imperativna takstirka pa je vnela orkester, ki je z vso močjo zvenel s pavkami, zvonovi, triumfalnimi trobili in bojevitimi godali.

Filmska govorica je bombastična, opisna, eksplisitna in izvajalcii so se očitno zabavali in si dali duška pri orisanju freske, ki se po svoji funkcionalni naravi razvija bolj s pričaranjem efektnih barv kot v vertikalni vsebinske globine. Med dvajsetimi točkami prevladejo epski, veličastni trenutki, ki črpajo iz ruske pravoslavne in ljudske literature, za oddih pa se skladateljeva umetnost izraža tudi v liričnih prehodih, kot so pesem bobra, zborovska pesem o labodu ali zbrano,



mrmrajoče petje a cappella po dramatičnem Ivanovem slovesu. Operni zbor se je izkazal z mogočnim in homogenim zvokom, natančnostjo in izjemno stilno primernostjo, s katerimi je prevzel kot glavnih akter izvedbe. Za izvedbe solističnih točk pa si je dirigent zagotovil solidno izkušnjo, vokalno in ekspresivno moč

uglednega življenskega in umetniškega para ruskih solopevcv.

S tem koncertom je Muti praznoval svoj 200. nastop na salzburškem festivalu. Pred festivalski pult je prvič stoplil leta 1971, ko se je kot mlad dirigent potčutil kot »vsiljivec v templju nedosegljivih bogov«, med katerimi je bil Herbert

von Karajan seveda najbolj impozantna figura. Danes pa je Muti tudi v tem okviru najsvetlejša zvezda in prava kombinacija izvajalcev se je tudi tokrat obrestovala z nabito polno dvoranu ter stoječimi ovacijsimi navdušenimi publike, ki je zasula svoje idole z belimi vrtnicami.

Rossana Paliaga

Tartini junior še dvakrat, 27. avgusta svečana otvoritev Tartini festivala

Danes bo v atriju Pretorske palače v Kopru predzadnji koncert Tartini junior, cikla koncertov, na katerih se vsak četrtek julija in avgusta predstavljajo mladi slovenski glasbeniki. Koncerti so na sporednu ob 19.30, predstavljajo pa se bodo tako mlajši glasbeniki kot tudi študentje umetniških glasbenih akademij.

Na predzadnjem koncertu se bo predstavila komorna zasedba Hymnia, trio dveh kljunastih flav in kitare, v kateri pod mentorstvom doc. Mateje Bajt igrajo Izidor Erazen Grafenauer, Kristina Martinc in Veronika Ramovš. Študentje Akademije za glasbo v Ljubljani so začeli sodelovati na seminarju stare glasbe na Ptaju leta 2008. Članici zasedbe so tudi samostojno zelo uspešni, saj dobivajo priznanja na domačih in mednarodnih tekmovanjih.

Na zadnjem koncertu cikla Tartini Junior bomo 26. avgusta, dan pred svečano otvoritvijo Tartini festivala, imeli priložnost slišati dve odlični glasbenici, Vito Benko in

Petriško Mlakar. Vita Benko študira flauto v razredu prof. Irene Grafenauer na Univerzi Mozarteum v Salzburgu. Od leta 2006 je članica mednarodnega simfoničnega orkestra CEIYO-Central European Initiative Youth Orchestra, s katerim gostuje po vsej Evropi. Od leta 2007 je tudi članica simfoničnega orkestra SFK (Slovenije-Furlanije-Koroške), orkestra Camerata Medica in orkestra Blaserphilharmonie Salzburg, aktivna je tudi v različnih komornih zasedbah. Redno se udeležuje tekmovanj za flauto na regionalnem, državnem in mednarodnem nivoju, kjer je dobila že več zlatih in bronastih priznanj.

Tartini festival bodo 27. avgusta svečano otvorili Budapest virtuosi in solist Pierre Homagob, ob 20.30 v cerkvi Sv. Jurija v Piranu. Sledilo bo še sedem koncertov, dva v sklopu Tartini festivala pod zvezdami, 3. septembra na Trgu 1. maja v Izoli in 5. septembra v atriju Pretorske palače v Kopru. Dva koncerta, 1. in 8. septembra bosta v Podkrajinskem muzeju v Kopru, 7. septembra bo koncert v Manzioljevi palači v Izoli, 9. in 11. septembra pa se bo Tartini festival ponovno vrnil v Piran, in sicer v Križni hodnik Minoritskega samostana.

SIDNEY - NAFA Show-fest International 2010

Lovec oblakov najboljši film

Za ta film je režiser Miha Knific prejel že več nagrad - Ob denarni nagradi tudi produkcjske in postprodukcjske storitve

Na avstralskem festivalu NAFA Show-fest International je žirija v torek izbrala film Lovec oblakov, režiserja Miha Knifica, kot zmagovalni film. V pondeljek, 16. avgusta, je namreč v Sydney v kinoteki Ritz Cinema potekal filmski festival, na katerega se je med osem avstralskih in ameriških kratkih filmov uvrstil tudi Lovec oblakov in na koncu osvojil nagrado za najboljši film in naslov zmagovalnega filma festivala Show-Fest International 2010.

Nagrada na avstralskem festivalu je vredna 5.500 avstralskih dolarjev in vključuje nekatere produkcijske in postprodukcijske storitve. Sponzorji nagrade so ugledna mednarodna filmska podjetja, kot so Xytech Australia, DX Sound, DCP Australia, LANNI.com in Halyucinations Studios.

»Storitve bomo porabili pri nastajanju prihajajočih filmskih projektov, predvsem pri celovečercu Vztrajane/Persevaranse, ki priporavlja različne zgodbe iz različnih koncev planeta,« pravi režiser filma po razgovoru s producentom



Janezom Kovičem iz Studia Arkadena.

Na plakatu, ki je udeležence festivala vabil k ogledu Lovca oblakov, se je slogan glasil: Leto 2147. Ni več oblakov, ni več dežja. Na zadnji dan sveta, lovec

oblakov neha bežati! »Nemara je prav aktualnost tematike filma tista, ki dela film zanimiv tudi za avstralsko občinstvo. Super je, ko film sprejme povsem drugo okolje in občinstvo, saj vemo, da tuje

stvari teže sprejemamo,« dodaja režiser filma Miha Knific.

Avstralska filmska sreča, ki je sodelovala pri ustvarjanju festivala NAFA Show-fest International je znova potrdila, da ni pomembno od kod film prihaja, če je njegova produkcija kakovostna, vsebina pa zanimiva. Potrdili so, da se slovenskemu Mad Maxu, kot so poimenovali film Lovec oblakov, zagotovo obeta uspeh v tej zahtevni filmski industriji, še posebej, če pride ugodna priložnost in bo iz kratke forme nastala celovečerna.

O filmu Lovcu oblakov/Cloud catcher:

Knificev Lovec oblakov je zagotovo poseben in zanimiv film, ki čeprav je nekoliko futuričen kot njegova striposvska predloga (Slepoto sonce Tomaža Lavriča), odpira tudi nekatera realna in aktualna vprašanja. Ponudi nam vpogled v svet brez vrednosti, v katerem prebiva le še nekaj posameznikov, ki premorejo še kanček človeškosti. Opisuje posebno nenavadno obdobje - dan tik pred koncem sveta, ko vlada le še agonija.

Zlata ribica v trdnjavi Kluže

V trdnjavi Kluže so včeraj odprli razstavo z naslovom Zlata ribica '07-'10, na kateri se predstavlja 41 udeležence mednarodne likovne kolonije Zlata ribica. Na ogled so dela, nastala na likovnih srečanjih, ki jih je na turistični kmetiji na Prapethem pri Tolminu med letoma 2007 in 2010 pripravila Mavrična hiša iz Tolmina. Mavrična hiša Tolmin ter njena ustanovitev Gregor Maver in Jadranka Ferjančič sta v štirih letih gostila 41 domačih in tujih priznanih likovnih ustvarjalcev. Kot je povedal Gregor Maver, je na razstavi na ogled po eno delo Adela Seyouna, Roka Slane, Aline Asberg, Nabergoj, Azada Karima, Daniela Cantaruttija, Davida Lična, Domna Slane, Donatelle Pellizzari, Ernst Gradiščniga, Franceta Slane, Fulvie Zudič, Gianna Borta in Ivana Balazeviča. Tu so še dela Ivana Stojana Rutarja, Jane Dolenc, Janez Suhadolca, Janka Kastelica, Jožeta Marinča, Klavdija Palčiča, Klavdija Tutte, Klemna Bruna, Marte Jakopič Kunaver, Mirka Bujiklčič, Monice Gobatto, Nikolaja Mašukova, Nikoline Mudronja, Polone Kunaver Ličen, Rajka Sviršč, Reka Kiraly, Silve Karim, Silvia Braida, Stanka Goloba, Susanne Damej, Tee Paškov Vukojević, Tjaše Iris, Tjaše Pogačar, Todorčeta Atanasova, Valentina Omana, Vide Slivniker, Zmaga Modica in Zvesta Apollonia. S skupinskim delom se na razstavi predstavlja tudi Drustvo keramikov Kanal.

Mednarodna likovna kolonija Zlata ribica, ki je letos maja potekala že četrtoč, je nastala z namenom vzpodbujanja likovnega izražanja in nudejna kakovostne ponudbe vizualne umetnosti širši zainteresirani javnosti. Na koloniji nastala dela zrcalijo pestrost likovnih praks, ki jo dodatno podkrepijo različne tehnike, odražajo interpretativno svobodo in predvsem intimnost likovnih razmišljaj ter subjektivno naravnost pripovedno-izpovednih vsebin, zaradi katere lahko tudi en sam motivni vzgib doživi najrazličnejše upodobitve. Kolonija vključuje tudi mlade, ki tako bodisi prvič spoznavajo ali nadgradjujejo svoje veščine slikanja in druge oblike kreativnega ustvarjanja. Letos so se vabilo k sodelovanju že tretje leto odzvali na Osnovni šoli Dušana Muniha Most na Soči. Odprtje razstave, ki bo na ogled do 5. septembra, je pospremil nastop glasbene zasedbe Soul, jazz in jaz. (STA)

Pesniške zbirke

Študentska založba je v zbirki Beletrična pred festivalom Dnevi poezije in višina, ki bo v 14. izdaji potekal na Ptiju, izdala samostojni pesniški zbirki časnih gostov festivala. To sta avstralski pesnik Les Murray in švedski pesnik Tomas Tranströmer. Pred festivalom bo izšla še zbirka tretjega časnega gosta, slovenskega poeta Nika Grafenauerja. Murrayeve pesni so zbrane pod naslovom Led sredi poletja. Ob pesmih v izvirniku v knjigi tečejo slovenski prevedi, ki so delo Vena Tauferja. Les Murray se je rodil leta 1938 na farmi v Novem Južnem Walesu. Na kmetiji, ki jo je postavil njegov praprared, je preživel mladost in odraščanje. Murray je avtor več kot 20 pesniških zbirk, je pospremil nastop glasbene zasedbe Soul, jazz in jaz. (STA)

Tomas Tranströmer je urednik študentske založbe Aleš Steger na včerajšnji novinarski konferenci označil kot enega najbolj vplivnih tujih pesnikov na Slovenskem v zadnjem desetletju. Knjiga Skrivnosti na poti prinaša še doslej še nepreveden Tranströmerjeve pesmi, avtobiografski esej Spomini me glejajo ter zadnjo integralno zbirko Haikuji. Tranströmerjevo poezijo je v slovenščino tokrat prelila Mita Gustincič Pahor. Tomas Tranströmer, rojen leta 1931, velja za enega ključnih povojnih pesnikov. Njegov opus šteje 13 izvirnih pesniških zbirk, ki večinoma obsegajo manjše število pesmi ter na Švedskem dosegajo izjemne naklade.

Knjiga zbranih pesmi Nika Grafenauerja, naslovljena Diham, da ne zade zrak, bo poleg že objavljenih vsebovala tudi nekaj novih Grafenauerjevih pesmi. (STA)



PAKISTAN - Po najhujših poplavah v zgodovini države

Brez hitre in zadostne pomoči grozi humanitarna kriza velikih razsežnosti

Z vseh strani se vrstijo pozivi za pomoč, ki pa prihaja odločno prepočasi

ISLAMABAD - Pakistan je včeraj mednarodnim donatorjem zagotovil, da bo njihova pomoč dosegla žrtve katastrofalnih poplav in ne bo končala v rokah talibov. "To pripada revnim ljudem, žrtvam poplav," je povedal pakistanski notranji minister Malik, ki pa se zaveda nevarnosti povečanja vpliva skrajnežev z razdeljevanjem pomoči na posameznih križnih območjih.

Pakistan se trenutno sooča z najhujšimi poplavami v svoji zgodovini. Nasraste vode so doslej zahtevale življena najmanj 1600 ljudi, 20 milijonov ljudi pa je ostalo brez strehe nad glavo, kar 3,5 milijonom otrok pa grozijo nalezljive bolezni.

Kot so pozvali Združeni narodi, Pakistan nujno potrebuje za najmanj 460 milijonov dolarjev najnove pomoči v šotorih, odejah, pitni vodi, hrani in zdravilih. Po podatkih Urada ZN za usklajevanje humanitarnih zadev (Ocha) jih je doslej že uspelo zagotoviti približno polovico te pomoči.

Evrpska komisija je včeraj napovedala, da bo Pakistanu, ki se po poplavah sooča z vse hujšo humanitarno krizo, namenila še 30 milijonov evrov. S tem se bo humanitarna pomoč Bruslja za poplavljene Pakistane povečala na 70 milijonov evrov. Skupaj s sredstvi, ki so jih prispevale države članice sedemindvajsetice, je EU za pomoč Pakistangu po poplavah doslej prispevala skupno 115 milijonov evrov.

Pri tem je bila najbolj velikodušna Velika Britanija s skoraj 18 milijoni evrov, sledijo pa Danska z 8,4 milijona evrov, Švedska s 4,5 milijona in Nemčija s 3,5 milijona evrov. Med državami, ki so Pakistangu namenile finančno pomoč, pa ni Francije, katere predsednik zadnje dni pozival boljšemu odzivu unije na humanitarno katastrofo. Je pa Francija Pakistangu ponudila logistično pomoč.

Pakistan sta včeraj obiskala britanski minister za mednarodni razvoj Andrew Mitchell in ministrica brez listnice Sayeeda Warsi, ki sta zagotovila nadaljnjo pomoč Velike Britanije, predvsem v boju proti širjenju nalezljivih bolezni in zagotavljanju bivališč, hrane in zdravil.

K pomoči poplavljenumu Pakistangu je včeraj svoje članice pozvala tudi Organizacijo islamske konference. Med muslimanskimi državami je Savdska Arabija za pomoč Pakistangu prispevala 20,5 milijona dolarjev (15,9 milijona evrov), z nafto bogata država pa je Islamabandu obljubila še 100 milijonov dolarjev (77,6 milijona evrov) najnove pomoči.

K pomoči Pakistangu je včeraj pozval tudi papež Benedikt XVI. (STA)

Hudo prizadetemu prebivalstvu na poplavljene območjih najnovejšo pomoč razdeljuje vojska

ANSA



PRIŠTINA - Zaostrovanje odnosov s Srbijo

Premier Thaci prepovedal obiske srbskih predstavnikov na Kosovu

PRIŠTINA - Kosovski premier Hashim Thaci je napovedal, da ne bo več dovolil obiskov predstavnikov Srbije na Kosovu, ker je doslej med nekatereimi obiski prihajalo do političnih provokacij. Thaci je o odločitvah v pismu obvestil tudi posebnega predstavnika EU na Kosovu Petra Feitha, pismo pa so objavili vodilni kosovski časniki. Kot je zapisal Thaci, so suspendirali tudi ostale zahteve za obiske predstavnikov srbskih oblasti na Kosovu. Predstavniki Srbije se namreč doslej niso "obnašali po pravilih in postopkih za obiske srbskih predstavnikov na Kosovu". Odločitev bo v veljavi do nadaljnje, je sklenil Thaci.

V pismu je tudi zatrdiril, da ne gre za ukrep, ki bi onemogočal svobodo gibanja, ampak predvsem za to, da bi preprečili politične provokacije. Tiskovni predstavnik Thacijeve vlade Memli Krasniqi pa je še pojASNIL, da bodo vsekoga, ki bo prišel iz Srbije kot uradni predstavnik, ne glede na položaj, "prijeti in izgnali".



Urad posebnega predstavnika EU na Kosovu je doslej posredoval pri prošnjah za obisk srbskih predstavnikov na Kosovu. V Beogradu so prošnjo za obisk najprej predali predstavnštvo Evropske komisije, ta jo je poslala naprej Feithovemu ura-

du, ta pa na koncu kosovski vladi v Prištini.

V Feithovem uradu Thacijeve odločitve niso komentirali. Dejali so le, da je pravica kosovske vlade, da dovoli ali prepreči obiske, medtem ko je bila naloga urada visokega predstavnika EU na Kosovu v tem, da olajša organizacijo obiska.

Odločitev Thacija naj bi bila odziv na nedeljski obisk srbskega notranjega ministra in podpredsednika srbske vlade Ivice Dačića v Gračanicu na Kosovu, ki bi moral biti verske narave. To da Dačić je priložnost izkoristil tudi za napoved, da je Srbija v skladu z resolucijo ZN 1244 pripravljena s "svojim osebjem" pomagati pri zaščiti samostanov in drugih zgodovinskih stavb.

Prva "žrtev" novega ukrepa kosovske vlade bo zdaj srbski minister za Kosovo Bogdanović, ki bi moral Kosovo obiskati danes. Bogdanović je misijo EU na Kosovu (Eulex) pozval, naj prepreči nerazumne odločitve Prištine. (STA)

GOSPODARSTVO - Po včeraj objavljenih podatkih za 34 članic organizacije OECD

Nemška lokomotiva spet vleče

Najvišja rast po združitvi - Italija na repu med velikimi gospodarstvi - ZDA in Japonska pod pričakovanji - Naugodne napovedi inštituta Ifo za naslednjih šest mesecev

PARIZ - Bruto domaći proizvod v državah OECD (Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj), med katerimi je od junija tudi Slovenija, se je v letošnjem drugem četrtletju povečal za 2,8 odstotka glede na enako obdobje leta 2009 in za 0,7 odstotka v primerjavi z letošnjim prvim četrtletjem.

Po podatkih, ki so jih včeraj objavili na sedežu organizacije v Parizu, je posebno visoko rast zabeležila Nemčija, saj je tamkajšnji BDP zrastel za 2,2 odstotka glede na prvo četrtletje in za kar 3,7 odstotka glede na enako četrtletje. Med sedmimi gospodarsko najmočnejšimi državami sveta je Italija na repu z 1,1-odstotno rastjo v medletni in 0,4-odstotno rastjo v četrtletni primerjavi.

V državah območja evra je bila rast v povprečju 1-odstotna, vendar v veliki meri na račun Nemčije, ki je z 2,2-odstotno četrtletno rastjo dosegla največji skok od svoje združitve pred dobrimi dvajsetimi leti. Krepka je bila v drugem četrtletju glede na prvo tudi gospodarska rast v Veliki Britaniji (+1,1%), v Franciji pa je dosegla 0,6 odstotka. V medletni primerjavi je EU, tako kot območje evra, dosegla 1,7-odstotno rast DP.

Razmeroma nizka je bila rast v ZDA in na Japonskem, saj je v drugem četrtletju glede na prvega dosegla 0,6-oz. 0,1-odstotno rast, v primerjavi z lanskim drugim četrtletjem pa 3,2-oz. 1,9-odstotno rast.

Kaj pa tretje četrtletje, ki je še v teku? Po analizi münchenskega inštituta za gospodarske raziskave Ifo se je svetovno gospodarsko razpoloženje v Severni Ameriki in Aziji v tretem letošnjem četrtletju nekoliko poslabšalo, medtem ko se je v zahodni Evropi izboljšalo. Rezultati kažejo, da bo okrevanje svetovnega gospodarstva v drugi polovici leta nekoliko počasnejše. Kazalec svetovne gospodarske klime se je znižal s 104,1 na 103,2 točke, kar je sicer še vedno več od dolgoletnega povprečja, ki za obdobje med letoma 1994 in 2009 znaša 96,9 točke.

Strokovnjaki, ki so sodelovali v raziskavi, so v primerjavi s prvo polovico leta tokrat nekoliko bolje ocenili trenutne razmere na področju gospodarstva, medtem ko so se poslabšala njihova pričakovanja za naslednjih šest mesecev. Kazalec trenutnih razmer se je zvišal s 80,4 na 93,5 točke, kazalec pričakovanj za naslednje polletje pa se je znižal s 126,3 na 112,3 točke.

Gospodarsko razpoloženje se je nekoliko poslabšalo v Severni Ameriki in Aziji, medtem ko je v zahodni Evropi boljše. Strokovnjaki za letos napovedujejo nekoliko višjo inflacijo, z lanskih 2,5 naj bi se letos zvišala na 3,1 odstotka. Evro pa v primerjavi z dolarem ocenjujejo za nekoliko podcenjenega in za prihodnjih šest mesecev vodilnim svetovnim valutam - evro, dolar, jen in funt - napovedujejo stabilne tečaje.

Osrednji sedež mednarodne organizacije OECD v Parizu

ARHIV

Haaško sodišče uvelo preiskavo o tožilskem zastraševanju prič

HAAG - Mednarodno sodišče za vojne zločine na ozemljju nekdaj Jugoslavije v Haagu je uvelo nevideno preiskavo o trditvah nekaterih prič v postopku proti vodji srbskih radikalcev Vojislavu Šešlju, da so jih tožilci zastraševali.

Tiskovni predstavnik haškega sodišča Christian Chartier je sporočil, da so sodniki uveli preiskavo, ker so bili "vznešenjeni" ob trditvah prič, drugih podrobnosti o preiskavi pa ni razkril. Več prič, nekdanjih tesnih so-delavcev Vojislava Šešlja, med njimi Aleksandar Stefanović in Ljubiša Petković, trdi, da so jih preiskovalci tožilstva ali sami tožilci med sojenjem "grozili", jih izsiljevali ali poskušali podkupiti.

Pod zemeljskim plazom v Indiji umrl najmanj 18 šolarjev

NEW DELHI - Zemeljski plaz, ki ga je sprožilo močno deževje, je včeraj zasul solo na severu Indije. Pri tem je umrl najmanj 18 otrok. Reševalci so iz enonadstropne zgradbe v vasi Sumgarh v zvezni državi Uttrakhand rešili osem otrok. Reševalci iščajo še deset otrok in dva učitelja, ki naj bi bili pokopani pod ruševinami šole. Solo so obiskovali otroci, starci med šest in 13 let. Monsunsko deževje je sprožilo zemeljske plazove tudi na drugih območjih države Uttrakhand.

Je Obama plaval v Mehiskem zalivu?

NEW YORK - Ameriški predsednik Barack Obama je konec tedna želel prepričati Ameriko, da je Mehiski zaliv varen in čist za plavanje. Svet je obkrožila fotografija, na kateri sta v morju skupaj s hčerkko Sasha, in britanski The Independent navaja, da nista plavala v Mehiskem zalivu. Fotografijo je posnel uradni fotograf Bele hiše, z njim pa je Obama hotel dokazati, da so po okoljski katastrofi, ki jo je povzročila aprilska eksplozija na naftni ploščadi podjetja BP, tamkajšnje plaže znova čiste, varne in odprtne za posel. Kot piše časnik, pa se je izkazalo, da zasebna plaža, na kateri je bila posneta fotografija, in ki se nahaja v zalivu St. Andrew na severozahodu Floride, "technično ni v Mehiskem zalivu". Cinki so se ob tem pritoževali, da si je predsednik s hčerkko Sasha in soproga Michelle na Floridi privočil z golj kratek postanek za medije in ne počitnice, saj naj bi na Floridi minuli konec tedna preživel z golj 27 ur. (STA)





BRDA-KRAS - Vinogradniki si po deževnem obdobju želijo čim več sonca

Kljub zapozneli trgovatvi se obeta kar dobra letina

Trgatev belih sort bodo začeli po 10. septembrnu, črne na vrsti oktobra

Čeprav je še prezgodaj za dokončno napoved, se vsekakor goriškim vinarjem obeta zelo dobra letina. Zmerno deževje, ki je preprečilo sušo, je namreč pripomoglo k zelo visoki količini in kvaliteti grozdja. Nekako manj sončno vreme pa je v primerjavi s prejšnjim letom zakasnilo začetek trgovatve. Medtem ko so se lani nekateri vinarji v Brdih lotili trganja že v drugi polovici avgusta, bodo letos s pomanjkanjem najzgodnejših sort pričeli v začetku septembra.

»Zaenkrat kaže, da bo letošnja letina izvrstna. V teh dneh ravnokar zaključujemo z redčenjem grozdja, saj ga je letos bilo res veliko. Zdaj potrebujemo nekaj več sončnega vremena, tako da bo kvaliteta grozdja res vrhunská,« pravi Matijaž Terčič iz Števerjana, kjer bodo s trgovatvo začeli predvidoma doma okoli desetega septembra. »Najprej bomo trgali sivi pinot, nato pa sauvignon, chardonnay, konec septembra pa beli pinot. Oktobra pa bodo prišli na vrsto rebula, malvazija in merlot,« pravi Matijaž Terčič in pojasnjuje, da sta letošnja termična razlika med dnevom in nočjo ter relativno ne previsoka temperatura odlično pripomogla k počasnejšemu, a bolj kakovostnemu dozorevanju grozdnih jagod.

Z letošnjimi vremenskimi razmerami je zadovoljen tudi Ivan Lakovič iz Doberdoba. »Kljub toči sredi julija so bili letos vremenski pogoji za trto zelo dobrni, mogoče je bilo še nekoliko preveč dežja. S trgovatvo bomo začeli po petnajstem septembetu, najprej pa bomo trgali chardonnay,« pravi Lakovič in razlagata, da so junija imeli nekaj problemov s škodljivci, vendar so grozdje pravočasno škropili, tako da ne bo nobene hujše posledice.



Lanska trgatev na Jazbinah

BUMBACA

Tudi pri Igorju Erzetiču v Krminu se bo letošnja trgatev začela nekoliko zakasnjenje v primerjavi s prejšnjim letom. »Zaradi obilnih junijskih padavin je bilo delo v vinogradu težje, nedvomno pa smo lahko dežju hvaležni, saj je dodatno pripomogel h kakovosti grozdnih jagod. Grozdja je letos količinsko nekoliko manj kot lani, njegova kvaliteta pa zgleda odlična. Na uspešnost trgovatve, ki se bo pri nas začela predvidoma okoli

desetega septembra s sivim pinotom, pa bodo nedvomno vplivale vremenske razmere do konca avgusta in marljivo delo v vinogradu v zadnjem mesecu pred trgovatvo,« pravi Igor Erzetič.

Z letošnjo letino je prav tako zadovoljen tudi Saša Radikon z Oslavja, ki pojasnjuje, da se bo pri njih trgatev začela okoli dvajsetega septembra. Tudi tu bodo najprej trgali sivi pinot, nato pa chardonnay, sauvignon in rebulo. Okt-

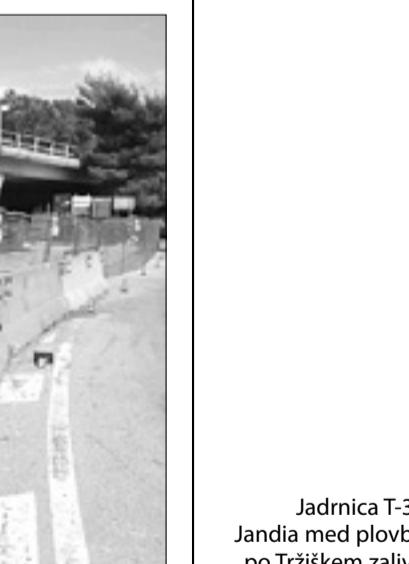
obra bodo na vrsti črna vina. »Letos je grozdja res dosti, njegova kakovost pa je vrhunska. Tudi vreme nam je bilo zaenkrat naklonjeno, saj ni bilo prevelike topote in niti predolgega obdobja suše. Edini problem je predstavljala toča, a na srečo le-ta ni povzročila večje škode. Tudi škodljivci nam niso povzročili prevelikih težav. Edinole junija smo morali zaradi obilnih padavin nekoliko več škorupiti,« zaključuje Saša Radikon. (av)

GORICA - Zapora ceste med Majnicami in Podgoro »Obvoz bi morali bolje označiti, križišče pa čim prej odpreti«

Priporočilo Primosiga glede ponovnega odprtja ceste se bo uresničilo šele 1. oktobra



Gradbišče pod viaduktom onemogoča vožnjo z Majnic proti Podgori



BUMBACA

»Čim prej - predvsem v vidiku skorajnjega začetka trgovatve - bi treba ponovno odpreti križišče pod viaduktom med Podgoro in Majnicami, v pričakovanju na odprtje pa bi treba bolje označiti obvoz.« V to je prepričan občinski svetnik Slovenske skupnosti Silvan Primosig, ki pa bo moral še malo počakati, da se bo njegovo priporočilo uresničilo. Podjetje Irisacqua ima namreč za zaključek svojega obnovitvenega posega na vodovodnem omrežju čas do 1. oktobra, tako da bo še nekaj tednov vožnja z Majnic proti Podgori onemogočena.

»Kdor prihaja z Majnic in je namenjen v Podgoro ali pa v Brda, ima kar nekaj težav, saj je obvoz, speljan proti Ločniku in nato po Ulici Delle Grappate, zelo slabo označen. Na rumerih tablah sploh ne

piše, za katere kraje je urejen obvoz, tako da se predvsem turisti in avtomobilisti iz drugih krajev zelo težko znajdejo,« opozarja Primosig in napoveduje, da bodo v prihodnjih tednih kar nekaj težav povzročili traktorji. »Veliko briških vinogradnikov vozi svoje grozdje v Faro ali Gradišče, ko se bodo vračali proti domu, pa bodo po vsej verjetnosti povzročili kar nekaj zastojev,« pravi Primosig in pojasnjuje, da traktorji z Majnic bodo morali voziti proti Gorici, dalje po mostu čez Sočo do tamkajšnjega križišča, od koder se bodo nato po mostu vračali in zavili proti Podgori. Po besedah Primosiga bi morala občinska uprava že svojčas poskrbeti za čim prejšnjo ureditev prehoda med Majnicami in Podgoro, še predvsem pa bi morala poskrbeti za bolj označbo obvozov.

TRŽIČ - Nov proizvod ladjedelnice T-yachts

V Hamburgu tržiška jadrnica, v Laškem premalo privezov



Jadrnica T-34 Jandia med plovbo po Tržiškem zalivu

Na navtičnem razstavišču v nemškem Hamburgu bo od 30. oktobra do 7. novembra razstavljen 34 čevljev dolga jadrnica T-34 Jandia, ki jo je izdelala tržiška ladjedelnica T-yachts v sodelovanju s podjetjem Timavo Ship Supply. Gre za pravi tehnološki biser, zgrajen z izredno kakovostnimi in inovativnimi materiali. »Priložnost za predstavitev naše jadrnice na takoj prestižnem razstavišču izhaja iz pogodbe med našim podjetjem in družbo Jacobs Yachts, to se pravi distributerjem naših proizvodov v Nemčiji, Švici in na Danskem,« pravi lastnik podjetja Timavo Ship Supply Davide Strukelj in dodaja: »Za komaj tri leta staro ladjedelnico T-yachts je to zelo lepa priložnost, da se predstavi občinstvu, saj razstavišče v Hamburgu poteče eden izmed najpomembnejših navtičnih sej-

mov na evropski ravni. Na sejmišču razstavljajo največji proizvajalci jadrinalnih in motornih lajdij iz vse Evrope in sveta. Med drugim bo jadrnica T-34 prvič predstavljena na kopnem in ne v vodi, kot se je na primer zgodilo za dosedanje predstavitev v København, Oslo in Trstu.« Tržiško podjetje Timavo Ship Supply je s svojimi izdelki že več let prisotno na Tržiškem, kjer se navdihka vse bolj razvija. Ob tržiški obali je kar tri desetki privezov za jadrnice in motorne čolne. Teh pa je vendarle še vedno premalo, saj približno 500 lastnikov plovil ostaja brez privezov za lastno ladjo. Ravnodarji prostorne stiske, je na Tržiškem v teku načrtovanje številnih projektov, ki bi omogočili gradnjo dodatnih tisoč privezov, s katerimi bi zadostili zahtevam vse bolj številnih privržencev športnih plovil. (av)

Zorlut na čelu Serta

Giuliano Zorlut je nov direktor službe za odvisnosti Sert. Po upokojitvi bivšega direktorja Bernarda Spazzapania je bil Sert skoraj dve letih brez odgovornega vodje, zdaj pa je le dobil novega direktorja. Zorlut je diplomiral na Tržaški univerzi, kjer se je specializiral iz psihijatrije. Pred sabo ima nelahko nalogo reorganizacije službe za odvisnosti. Doslej je bil Sert organiziran vertikalno, saj so bile vse storitve razdeljene med Gorico in Tržičem; po novem naj bi bilo delovanje službe horizontalno, kar pomeni, da bodo določene storitve nudili v Gorici, druge pa v Tržiču.

Dopolnilna blagajna

Sestinšestdeset delavcev ustanove Ospizio marino iz Gradeža se je nekoliko oddahnilo, saj jim je bila priznana štirimeseca izredna dopolnilna blagajna, ki se retroaktivno začenja s 16. julijem. Tako so se dogovorili včeraj v Trstu, kjer so se na deselj srečali stečajna komisija ustanove Ospizio marino ter deželna odbornika Vladimir Kosic in Angela Brandi. Na deselj si obenem prizadevajo, da bi gradeški hospic čim prej odprli, stečajni upravitelji pa iščejo ponudnika, ki bi zagotovil dosedanje zaposlitveno raven.

Štirje filmi v Moraru

Kulturno združenje Par Morar prireja niz štirih filmskih večerov, med katimi bodo predvajali filme z zgodovinsko in družbeno tematiko. Vsa predvajanja bodo v gostilni Al Diaul v Moraru s prostim vstopom in z začetkom ob 21. uri; prvi film »Bastardi senza gloria«, posvečen zgodbi skupini judovskih vojakov, ki se v Franciji zoperstavijo nacistom, bo na sporedu v petek, 20. avgusta. Film o poletnih počitnicah leta 1943 »Estate violenta« bodo predvajali v petek, 27. avgusta, v torek, 31. avgusta, pa bo na sporedu film »Katyn«, ki pripoveduje zgodbo o poboji 22.000 poljskih vojakov pri Katinu. Zadnji film »Forza Italia!« bo na sporedu v petek, 3. septembra; posvečen bo dolgoletni vladavini Krščanske demokracije v Italiji.



NOVA GORICA - Februarja leta 2011 predaja namenu

Eda Center raste kot bi ga zalivali

Za vsako nadstropje gradbeni delavci potrebujejo slaba dva tedna

Potem, ko je koncem lanskega leta gradnja Eda centra v središču Nove Gorice zastala in so se Novogoričani spraševali, ali bo gradbeno podjetje Euroinvest zaradi posledic gospodarske krize sploh sposobno zaključiti ambiciozno zastavljen gradbeni projekt, so v marcu dela spet stekla in to v pospešenem ritmu.

V teh dneh se bodoči Eda center dviga že sedem nadstropij nad tlemi, kar pomeni, da je nekje na polovici poti. Ko bo zgrajen, bo namreč s triinštrestdesetimi metri in 15 nadstropji najvišja stavba v Novi Gorici, v njem pa bo skupaj kar 42.300 kvadratnih metrov bruto površin. Od tega bo podzemna garaža s približno 500 parkirnimi mesti v petih etažah zavzemala 15.400 kvadratnih metrov površin, trgovsko-enogastronomski del v prvih treh nadstropjih centra 8900 kvadratnih metrov, poslovno-pisarniški del v naslednjih osmih nadstropjih 12.150 kvadratnih metrov in stanovanjski program v zgornjih štirih nadstropjih 5.800 kvadratnih metrov bruto površin.

Kot je povedal Simon Klaut, vodja marketinga v Euroinvestu, se na gradbišču Eda centra, kjer dela v dveh izmenah trideset delavcev, trenutno izvaja armirano betonsko konstrukcijo. Za postavitev tovrstne konstrukcije za eno nadstropje potrebujejo gradbeni delavci slaba dva tedna. Fasada stavbe, ki bo dala objektu končni zunanjini videz, naj bi bila zgrajena do konca letosnjega leta, notranja dela pa bodo - tako Klaut - potekala v skladu s prodajo oziroma oddajo površin.

Na Euroinvestu pričakujejo, da bo Eda center predan v uporabo v začetku februarja leta 2011. Klaut je pojasnil še, da teče pri oddaji poslovnih prostorov vse po načrtih; po njegovih besedah trenutno že sklepajo pogodbe za oddajo površin v trgovskem delu, kjer je povpraševanje večje od ponudbe. Za pisarniški del pa v tem obdobju podpisujejo pisma o nameri.



Gradbišče Eda centra v Novi Gorici

FOTO NACE NOVAK

Enogastronomski del Eda centra bodo v Euroinvestu upravljali kar sami, saj so se odločili, da se podajo tudi v to panogo, ker načrtujejo v prihodnosti razvijati tudi projekta Lokve in Bovec, ki sta tudi tesno povezana s turizmom in enogastronomijo. Vodja

marketinga v Euroinvestu je sklenil s podatkom, da zanimanja za prostore v bodočem poslovнем centru Goriške oziroma Severne Primorske med trgovci in podjetniki z druge strani meje vsaj zaenkrat ni veliko.

Nace Novak

RONKE - Nov podvig romjanskih staršev

S pesmijo Uči Utrük so se uvrstili na festival narečne popevke v Mariboru



Starši ensemble v zasedbi, ki bo nastopila v Mariboru
FOTO D.K.

S pesmijo Uči Utrük se bo Starši ensemble iz Romjana udeležil 41. Festivala narečne popevke, ki bo 12. septembra v Mariboru, v živo pa ga bodo predvajali tudi po Televiziji Slovenija. Festival narečnih popevk poteka že 45 let in se je v preteklosti imenoval Vesela jesen. Začetno so ga priali v Mariboru, nato so ga preselili v Ljubljano. Z letom 2004 se je festival vrnil v Maribor.

Na njem bo nastopilo dvanajst pevcev oz. skupin, in sicer skupina Rom Ton (zapeli bodo pesem Vrba), Blaž Drobnak (Mari, Mari), Maja Oderlap (Jager Muzikant), Ela (Najlepši pušč), Starši ensemble (Uči Utrük), Folkrola (Fujtenudi), Pifarski muzikanti (N'spu-

mlad), Zaka pa ne (Mlejku), Dušan Šadar (Lejta), Skupina Dežur (Šokica), Ansambel Donačka (Lubejzn - Čudna stvar) in Skupina Crescendo (Prleška napitnica). Besedilo pesmi romjanske skupine je napisala Damjana Kobal, uglasila pa jo je Silvia Pierotti. V Mariboru bo zbor Starši ensemble nastopil v osemčlanski zasedbi, ki jo bodo sestavljali Boris Černic, Lara Černic, Dennis Černic, Valentina Sivec, Elda Tenze, Francko Peric, Marta Donnini in Damiana Collarich. »Konec avgusta se bomo odpravili v Maribor na skupne vase za festival, septembra pa bomo v mestu ob Dravi preživeli dva dni. Sobotu, 11. septembra, in nedeljo, 12. septem-

bra, ko bo ob 20.30 festival,« pravi Damjana Kobal. Starši ensemble je že večkrat nastopil na narečnem festivalu Cantafestival de la Bisacaria, na katerem je že osvojil tudi zmago in številna priznanje. Na festivalu v Laškem so romjanski pevci zapeli v italijanskem narečju, v Mariboru pa se bodo preizkusili še v slovenskem. Svojčas so namreč poslali prediteljem prošnjo za sodelovanje, v Mariboru pa so bili takoj navdušeni nad njihovo pesmijo.

V pričakovanju na nastop v Mariboru se bo Starši ensemble udeležil finalnega večera narečnih popevk iz Furlanije-Julijske krajine, ki bo 21. avgusta v Gradežu.

NOVA GORICA V prazničnem programu sodelujejo tudi Goričani

Tudi letos se program prireditev, s katerim bo novogoriška mestna občina zabeležila občinski praznik, začenja že v zadnji tretjini avgusta, zaključuje pa v prvih dneh oktobra. Uradni občinski praznik je sicer 9. septembra, v spomin na Goriško fronto. Vsa gospodinjstva v občini bodo te dni v poštni nabiralnike prejela brošuro z natančnim programom prireditve, v zadnjem delu so dodani še pomembni dogodki, ki so v zadnjih letih zaznamovali občino, začenši z odstranitvijo mejne ograje na trgu pri železniški postaji v Novi Gorici decembra 2004. Med prireditvami je tudi nekaj takih, pri katerih sodelujejo razne ustanove iz Gorice.

Prvi iz niza dogodkov iz programa ob letošnjem občinskem prazniku se bo odvijal že jutri: ob 17. uri bo v starri čolnarni kajak kluba Soške elektrarne v Solkanu zaključna prireditve letošnjega Poletja ob Soči, ki ga organizira športno društvo Sonček in kajak klub Soške elektrarne.

V soboto, 21. avgusta, bodo v okviru krajevnega praznika v Ravnicci odprli vodovod, kar je velika pridobitev za kraj, pravi župan Mirko Brulc, prihodnji petek, 27. avgusta, pa prične tridnevni novogoriški poletni festival »Festivalgo«. Med pestro bero dogodkov je težko izpostaviti le nekatere, brez da bi bila ostalim organizatorjem storjena kritika. Vseeno naj omenimo nekatere, ki bodo potekali v sodelovanju z institucijami ali posamezniki iz Gorice: v petek, 10. septembra, bo na gradu Kromberk festival dvorne glasbe, organizirata ga novogoriški Kulturni dom v sodelovanju z novogoriško občino in društvom Dramsam iz Gorice. Istega dne bo slovesno odprtje poslovne stavbe in prenovljene trgovine z instalacijskim materialom ter opremo Commerce Gorica in Energo sistemi v Kromberku. Dan kasneje Goriški muzej in Aldo Rupel organizira kulturni sprehd po Gorici v okviru pobude Spoznavajmo slovensko kulturno dediščino Gorice. 21. septembra bo na gradu Kromberk posvet ob 35. obletnici Osimskih sporazumov, 25. septembra pa fotoklub Skupina 75 iz Gorice na Mostovni pripravlja 12. fotosrečanje. Celoten program prireditve je na voljo na spletni strani novogoriške občine, sicer pa bomo posamezne dogodek napovedovali sproti. (km)

GORICA Jutri se pričenja praznik narodov srednje Evrope

Gorica bo ta konec tedna gostila praznik srednjeevropskih narodov, ki ga že več desetletij prireja kulturno združenje Mitteleuropa. Letošnje dogajanje se bo začelo jutri, ko bo ob 18. uri na vojaškem kopališču pri Krminu slovesnost v spomin na vse žrtve evropskih bratomornih vojn. Sobotni večer bo milil v znanimenju glasbe, saj bo na gorškem gradu ob 19. uri otvoritveni koncert godbe iz Ogleja, ki je svoj repertoar nekoliko priredila ravno za to priložnost. Na odru se bodo natovrstile glasbene in plesne točke gostov s Češke in Poljske, iz Ukraine, Madžarske in Italije. Na tamkajšnjem Trgu Seghizzi pa bo medtem na ogled sejem »stare Gorice«.

Prireditve bo svoj višek dosegla seveda v nedeljo, 22. avgusta, ko se bo dogajanje začelo že v dopoldanskih urah. Ob 9. uri se bodo na Travniku zbrali vsi srednjeevropski prijatelji in mimočočim postregli s krajsimi koncerti. Po uradnih pozdravih ob 9.45 bo ob 10. uri sprevod skupin v tradicionalnih oblekah krenil s Travnika proti stolnici. Tu bo ob 10.30 maša za evropsko združevanje z molitvami, spevi in branji v različnih jezikih. Ob 12. uri se bodo na Trgu sv. Antona gostiteljem zahvalili predstavniki oblasti srednjeevropskih držav. Vsi se bodo nato spet zbrali ob 13.30 na gorškem gradu, kjer bo na sprednu t.i. pojedinu brez meja. Od 14.30 do 23. ure bodo program oblikovali koncerti, pevski in plesni nastopi skupin iz Avstrije, Hrvaške, češke, Poljske, Slovenije, Ukraine, Madžarske in Furlanije-Julijske krajine.

Omeniti velja, da bo tudi v nedeljo na Trgu Seghizzi sejem starih predmetov v sodelovanju z združenjem Nuovo Lavoro in trgovine starega dela mesta bodo izjemoma odprte. Poskrbljeno bo za avtobusno povezavo med trgom pri Rdeči hiši, Ulico Alviano, Trgom Cavour in gradom - v soboto ob 19. do 23. ure, v nedeljo pa od 13. do 22. ure.

APT - POMORSKA LINIJA
IDEALNA POVEZAVA
GRADEŽ - TRST

VOŽNJE* OD 1. JUNIJA DO 11. SEPTEMBRA 2010

razen ob pondeljkih

Odhod iz TRSTA Pomol Audace	Prihod v GRADEŽ Pomol Torpediniere
8.00	9.15
13.00	14.30
16.50	18.20

Odhod iz GRADEŽA Pomol Torpediniere	Prihod v TRST Pomol Audace
9.30	11.00
15.00	16.30
18.30	20.00

PRODAJA VOZOVNIC NA KROVU

Imenski abonmaji:

- 10 voženj € 34,20
- 50 voženj € 68,35
- Kolo € 0,70 (za vsako vožnjo lahko sprejememo le 2 kolosi)

ZELENI TELEFON: 800-955957

Promocijske cene za imetnike FVG Card in voucherjev Family Club Turismo FVG

* ob ugodnih morskih in vremenskih pogojih

ŠEMPETER-VRTOJBA - Včeraj na občini Podpisana pogodba za protihrupno ograjo



Z leve
Robert
Brajdih,
glavni izvršni
direktor
Primorja, in
župan
Dragan
Valenčič

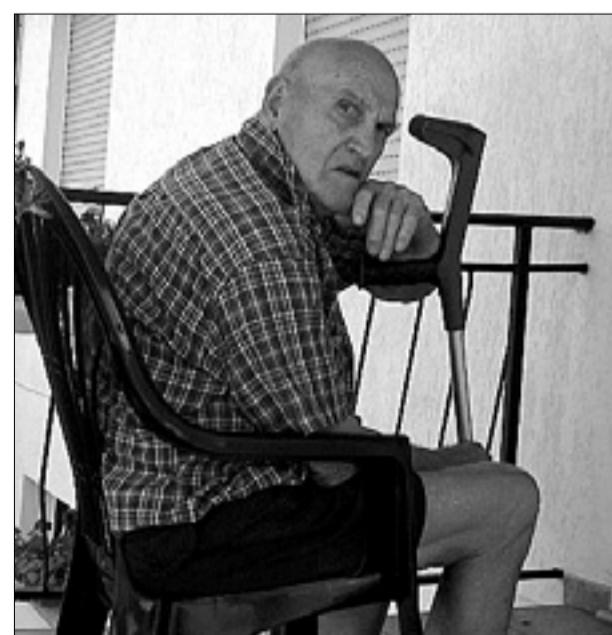
FOTO K.M.

Na sedežu občine Šempeter-Vrtojba sta včeraj župan Dragan Valenčič in glavni izvršni direktor Primorja Robert Brajdih podpisala pogodbo za gradnjo protihrupne ogreje na odseku hitre ceste Bazara - mejni prehod Vrtojba. Postavitev skoraj 650 metrov dolge in 2,6 metra visoke protihrupne ogreje naj bi bila dokončana do konca septembra. Ograja bo poleg tega, da pred hrbrom zaščiti naselje Laze in Podlaze, imela še eno vlogo: nanjo bodo predvidoma do konca leta 2011 namestili še fotovoltaično elektrarno moči 167 kilovatov. S pridobljeno elektriko iz prve tovrstne sončne elektrarne v Sloveniji se bo lahko napajalo tudi gospodinjstev. Projekt je v celoti vreden 1,2 milijona evrov.

Postavitev sončne elektrarne na protihrupno ogrejo sodi v okvir projekta »Obnovljivi viri v primorskih občinah«, ta pa je del slovensko-švicarskega programa sodelovanja za zmanjševanje gospodarskih in socialnih razlik v razširjeni Evropski uniji, ki ga bodo izvajali med letoma 2010 in 2013. Župan Valenčič ob tem ne skrije.

va veselja, saj je občini uspelo zadržati del pred leti sklenjenega dogovora med DARS-om in občino, ki je predvideval, da bosta obe strani financirali polovico stroškov izgradnje protihrupne ogreje. S tem, da so se prijavili na projekt Švicarskega sklada, so torej pridobili velik del sofinanciranja njene izgradnje, saj gre za del projekta postavitev ekološko prijazne fotovoltaične elektrarne. Švicarski sklad protihrupno ogrejo torej sofinancira v višini 247.000 evrov, razliko do 326.000 evrov pa bo zagotovil DARS. Za namestitev fotovoltaične elektrarne se bo morala občina angažirati z lastno, 18-odstotno udeležbo. »Za manjšajoči del investicije za fotovoltaično elektrarno – gre za okrog 380.000 evrov – se bomo zadolžili, sredstva pa bo vračala s prodajo električne energije,« pojasnjuje župan Valenčič. S prodajo elektrike bo občina zaslužila okrog 65.000 evrov letno, s čimer bodo pokrili del investicije. Sončna elektrarna bo na leto proizvedla 183 megawatnih ur električne energije. (km)

DOBERDOB - Mario Ferfolja 80-letnik Jubilej godbenika s smislom za humor



Mario Ferfolja venomer spravi v smeh svoje družinske člane, ko lista po Primorskem dnevniku in se zaustavi pri osmrtnicah s fotografijo. Takrat vsakič reče: »Poglej, tudi tega so dali na časnik. Kaj ima tudi on rojstni dan?«

FOTO L.F.

Mario Ferfolja iz Doberdoba slavi danes visok življenjski jubilej, 80. rojstni dan. Tako in vasi kot drugje ga mnogi poznavajo kot nekdanjega člena pihalnega orkestra Kras, saj se je bobnu približal že v mladih letih. Sicer se je moral od njega in njegove palice posloviti že pred leti, saj mu je instrument postajal vse težji. Mariju pa so vsekakor godba in godbeniki še vedno zelo pri srcu. Ob prvem maju vsako leto težko pričakuje na budnico in od veselja se mu celo solza utrne, ko zaslisi ritmične koračnice doberdobske »bande«. V neizmerno veselje ga spravijo pred-

vsem note Radetzkyjevega marša. Večkrat na dan se Mario odpravi v dolino v bližini svojega doma, kjer ga med zelenjem čakajo pittke - kokoši in mir. Mario se je pred 54 leti poročil z Jolando (tudi ona je bila doma iz Doberdoba) in rodilo se jima je kar 5 sinov in 2 hčeri, od katereh je prva hči zbolela in ju kmalu zapustila. Slavljenc je bil več let zaposlen v tržiški ladjedelnici in tudi na delovnem mestu je pokazal dobro voljo in smisel za humor. Njegovi otroci mu skupaj z družinami in vnuki voščijo, da bi še mnoga leta užival in bil dobre volje.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »L'apprendista stregone«.

Dvorana 2: 18.15 - 20.15 »Toy Story 3« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 19.00 - 20.40 »San-sone«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Pan-dorum«.

Dvorana 5: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Solomon Kane«.

GORICA
KINEMAX: zaprt.

Razstave

GORIŠKI FOTOGRAFSKI KROŽEK (CIFI) vabi na ogled razstave fotografij nastopajočih iz folklornih skupin na lanskem Festivalu folklore v kavarni Ciccetteria v Ul. Petrarca v Gorici. Fotografije članov krožka Angela Damiana, Idane Medeo, Stefana Senterija, Luigija Tosorattija, Giovannija Viole in Paole Zavan bodo na ogled do 29. avgusta.

Koncerti

NOTE V MESTU 2010: v soboto, 21. avgusta, ob 20.30 na sedežu združenja Cuore amico v Ul. Cipriani 71 koncert kitarista Gabrieleja Del Forna; v četrtek, 26. avgusta, ob 20.30 na trgu v Štandrežu koncert Daniele Brusollo (flavta) in Serene Vizzutti (harfa); v petek, 27. avgusta, ob 20.30 v cerkvi v Štmavru koncert kvarteta kitar Athanor (Valentina Roselli, Maria Francesca Arcidiacono, Fulvio Sain, Mario Milosa); v torek, 31. avgusta, ob 20.30 v župnijski dvorani na Rojcah koncert pianistke Virginie Pecorella.

GLASBENI VEČERI V VILI CODELLI V MOŠU: v petek, 20. avgusta, ob 21. uri bo koncert z naslovom »Od Salzburga do Hollywooda«, nastopil bo komorni orkester Furlanije Julijanske krajine; v soboto, 21. avgusta, ob 21. uri bo koncert pianistke Antilene Nicolizas in sopranistke Federice Vinci; v nedeljo, 22. avgusta, ob 21. uri bo na vrsti Rossinijeva »La Cenerentola«, nastopili bodo mezzosopranički Sabrina Bessi in Valentina Volpe, tenor Leonardo Alaimo, baritoni Bernhard Hansky, Armando Badia in Flaviano Giordano ter sopranička Anna Viola; v soboto, 28. avgusta, ob 21. uri bo koncert z naslovom »Sijaji z Dunaja«, nastopili bodo sopranički Ilaria Zanetti in Maria Giovanna Michelini, tenor Andrea Binetti ter bariton Nicolò Ceriani; v nedeljo, 29. avgusta, ob 21. uri bo koncert pianistke Serene Stellla; v petek, 3. septembra, ob 21. uri bosta nastopila violinist Michael Antonello in pianist Todd Crow; v soboto, 4. septembra, ob 21. uri bo koncert klarinetista Massimiliana Mianija in pianista Rinalda Zhoka; vstop prost.

MEDNARODNI FESTIVAL ANTIČNE GLASBE v organizaciji centra Dramsam: 26. avgusta, ob 21. uri v cerkvi Sv. Nikolaja v Zagraju koncert »D'Altri suoni«, nastopa skupina Diacronie; 10. septembra, ob 21. uri v gradu Kromberk pri Novi Gorici koncert »Sonate a quattro«, nastopa Collegium Pro Musica antica; vstop prost.

GLASBENI DOGOĐEK NOČNA IZMENA X bo v petek, 27. avgusta, ob 19.30 v Salonitu Anhovo. Nastopili bodo Siddharta, Tabu, Elvis Jackson, Kingston, Slon in Sadež, Eternity, Turn Around, Sons; vstop prost.

Šolske vesti

PRIPRAVA NA VSTOP V SREDNJO SOLO pri Mladinskem domu bo potekala od 6. do 10. septembra. Še je možen vpis k popoldanskemu pouku 2010-11; informacije in prijave po tel. 0481-536455 ali 328-3155040 (ali v uradu MD po 1. septembru).

EKSTRA - obšolski program za dijake slovenskih višjih srednjih šol, ponuja možnost učenja, dodatnega in dopolnilnega izobraževanja, študijskega usmerjanja in druženja. Program poteka na sedežu Slov.I.K.-a v Gorici (KBcenter) vsak dan med 14. in 18. uro. Rok prijave za vpis v 1. in 2. letnik: 27. avgust. Za informacije in poslana tel. št.0481-530412.

Za brezplačne čestitke in razna obvestila ter za sporočila naročnikov prosimo, da kličete **tajništvo v Trstu** na tel. 040-7786333 ali 040-7786330 (faks 040-772418) ali pišete na e-mail redakcija@primorski.eu od 10. do 15. ure (ob sobotah od 10. do 13. ure).

OBVESTILO

Sporočamo, da bo **tajništvo goriške redakcije zaprto do 4. septembra 2010**

Za brezplačne čestitke in razna obvestila ter za sporočila naročnikov prosimo, da kličete **tajništvo v Trstu** na tel. 040-7786333 ali 040-7786330 (faks 040-772418) ali pišete na e-mail redakcija@primorski.eu od 10. do 15. ure (ob sobotah od 10. do 13. ure).

igrisču v Doberdobu. Vodili ga bodo specifični nogometni trenerji; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 (Emanuela) ali erimic65@tiscali.it.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD

bo v pondeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrijah bo zbirališče ob 8.40 na parkirišču restavracije pri Tomažu, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se bodo zaključile v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

SOVODENJSKA OBČINSKA UPRAVA

Vabi občane na informativno srečanje o poteku del za širitev avtocestne Vileš Gorica, ki bo v torek, 24. avgusta, ob 20.30 v dvorani Kulturnega doma v Sovodnjah. Prisotni bodo predstavniki izvajalcev del in odgovorni inž. Luca Vittori.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo vse petke do 27. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Tržiču ob 16. uri.

POHOD v spomin na prenos ranjencev IX. Korpusa iz Franje in Pavle na Dolensko.Nedelja, 29. avgusta, na trasi: Želin - Jagršče - Idrjske krnice - Oblakov vrh - Vojsčica - Vojsko. Trajanje: devet ur. Za informacije tel. 348 - 5298655.

LETNIKI 1960 Z GORIŠKE prirejajo 9. oktobra celodnevni izlet; informacije in prijave do pondeljka, 30. avgusta, v večernih urah po tel. 340-5182969 (Patrizia), 333-8852535 (Aldo), 347-5453272 (Livio), 329-0703958 (Mirjam).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int. zaradi počitnic zaprt do 31. avgusta.

MLADINSKI DOM v Ul. Don Bosco v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 31. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

OBČINA DOBERDOB

obvešča, da je občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

KNJŽNICA DAMIR FEIGEL

na Korzu Verdi 51 int. v Gorici bo do 20. avgusta zaprta; od 23. avgusta do 3. septembra bo odprt vsak delavnik od 8. do 16. ure.

ZSKD

obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 20. avgusta.

KRUT

obvešča člane z Goriškega, da se lahko zglobovijo v pisarni na Korzu Verdi 51/int., tel. 0481 - 530927, v petek, 20. avgusta, med 9. in 11. uro.

PIŠINA PARTI

bo v soboto 21. avgusta, od 15. ure dalje v športnem igrišču na Vrhу. Organizatorji pri KD Danica vabijo na družabnost, kjer ne bo ničesar manjkalo.

DRŽAVNA KNJŽNICA

v Ul. Mameli v Gorici bo do 21. avgusta zaprta. Možna je izposoja in vrnitev knjig v prvem in drugem nadstropju palače Werdenberg med 10. in 12.30 do ponedeljka do sobote; informacije na www.isontina.librari.beniculturali.it ali na bs-isont@beniculturali.it.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV

za Goriško prireja v Sovodnjah ob Soči vsakoletni meddržavni balinarski turnir v soboto, 21. avgusta, od 8. ure dalje.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE

obvešča, da bodo uradi v Ul. Carducci v Gorici zaprti do 22. avgusta.

AŠZ MLADOST

v sodelovanju z ZSSDI organizira za otroke od 6. do 13. leta staresti nogometni kamp, ki bo potekal od 23. do 28. avgusta na nogometnem

igrišču v Tržiču.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori v Ul. Cicerone 8 v Trstu do 5. septembra odprti s poletnim urnikom do ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

Mali oglasi

PRODAM ALFA ROMEO 156 2000TS letnik 1997, zelo ugodna cena; tel. 348-6572496.

Pogrebi

DANES V FOLJANU: 14.30, Elena Mattoni vd. Čečet na glavnem pokopališču.



GLOSA

Častilci enega samega božanstva

JOŽE PIRJEVEC



Kolegica, ki bere list tržaške škofije »Vita Nuova«, me je opozorila na pismo, ki ga je poslal njegovemu uredniku Piero Sardos Albertini.

V pismu, objavljenem 30. julija 2010, se je znani odvetnik obregnil ob pisanje ljubljanskega »Dela«, ki je vprašalo predsednika Türka pred njegovim obiskom v Trstu, 13. junija letos, ali bo imel ob tej priliki pogum obiskati tudi Narodni dom, »kjer so leta 1920 italijanski nacionalisti uprizorili pokol«. Ker je to trditev v intervjuju z županom Dipiazzo povzelo tudi škofijski tehnik, se je Sardos Albertini zdelo potrebno, da ga popravi. »Pri Balkanu ni bilo nobenega 'pokola' s strani italijanskih nacionalistov.« Požig slovenskega kulturnega in družbenega središča je bil samo posledica incidentov, do katerih je prišlo v Splitu dva dni prej med lokalnim prebivalstvom in posadko italijanske bojne ladje. Dva mornarja je takrat ubila »slovanska roka«. Nato pa še dva človeka v Trstu, in sicer mladoletnega kuhanja, ki se je udeležil protestnega zborovanja na Velikem trgu, in nekega častnika, ki je bil na straži Narodnega doma, od koder so streljali in metali bombe. Pred požarom. »Torej širje mrtvi Italijani, ki jih je ubila slovenska roka. Umrl je tudi gost hotela, ki se je v paniki vrgel z okna tretjega nadstropja, namesto da bi se kot ostali umaknil po stopnišču, in še preden bi ga gasilci, ki so bili že v akciji, lahko rešili. Skratka, 'pokol' leta 1920 bi bilo treba kvečjemu pripisati slovanskim nacionalistom in ne italijanskim.«

V komentarju na to pismo, v katerem se zahvaljuje za »akribijo« (natančnost, fineso) opazke, se uredniku ne zdi potrebno, da bi izrazil kakšen dvom o pisjanju Sardos Albertinija.

Očitno ne ve, da je bil požig Narodnega dvoma že dolgo v programu tržaških nacionalistov, kakor dokazuje samo dejstvo, da je bil udejanjen 13. julija, na obletnico prvega krvavega spopada liberalnacionalcev s »Slovanom« leta 1867. O tem imamo tudi pričevanje voditelja fašistov v Trstu Florentina Francesca Giunte, ki je leto kasneje na predvolilnem zborovanju za rimski parlament kot nosilec »Reformistične narodne stranke« med drugim rekel: »Moj program poznate, to je program fašizma (...) Zame posebej se je začel ta program s požigom Balkana (...) Danes ne gre le za to, da izvojujemo politične boje, temveč moramo izvojevati narodni boj. Gre za boj, ki se bije na vzhodnih vratih Italije. Sovražnik stoji par korakov izven mestnega obzidja.«

Žalostno je, da se list tržaške škofije še danes prepoznavata v miselnosti, kakršno je včeraj razglasil Giunta, danes pa Sardos Albertini. Pri tem me najbolj preseča dejstvo, da se ne zna ostresti odvisnosti od liberalnacionalne ideologije, kakor se je oblikovala v Trstu na prelomu 19. in 20. stoletja, in katere nosilci so bili irentistični in prostoziarski krogi, še posebej Židje. Šlo je za simbiozo ljudi, ki so bili nasprotni katoliški Cerkvi, pa tudi Sinagogi, in ki so postali častilci enega samega božanstva: italijanske nacije.

Tradicionalno vero so skušali kvečjemu izrabiti v svoje hegemonistične namene, kakor kaže na primer pismo, ki ga je leta 1898 tržaški župan Dompieri poslal papecu, da bi si zagotovil njegovo podporo v boju proti »Slovanom«. Ali kot kaže odločitev voditeljev liberalnacionalcev Feliceja Veneziana in Teodorja Mayerja - Biniamina Davida, da podpreta izobraževanje semeniščnikov italijanskega porekla kot protiutež »slovanskemu« duhovništvu.

LETVICA NEESWEEKA

Italija na 23., Slovenija pa na 24. mestu med državami, kjer se živi najbolje

WASHINGTON - Ameriški časnik Newsweek je objavil lestvico najboljših držav za življenje. Slovenija se je uvrstila na 24. mesto, tik za Italijo in pred Češko, in sicer se je najbolje izkazala v kategoriji politično okolje, najslabše pa pri dinamičnosti gospodarstva. Prvo mesto je zasedla Finska, drugo Švica, tretje Švedska, na dnu lestvice pa je Burkina Faso.

Med sosednjimi državami Slovenije se je najvišje uvrstila Avstrija, na 18. mesto, Italija je na 23. mestu, Hrvaška na 28. in Madžarska na 33. mestu.

"Katera država bi vam zagotovila najboljše možnosti za zdravo, varno, finančno relativno udobno življenje in možnosti za vertikalno mobilnost, če bi se rodili danes," je vprašanje, ki so si ga pri oblikovanju lestvice zastavili avtorji. Države so nato primerjali glede na pet kategorij: izobraževanje, zdravje, kakovost življenja, dinamičnost gospodarstva in politično okolje.

Slovenija se je med 100 državami, ki jih je obravnaval Newsweek, najbolje odrezala na področju političnega okolja, kjer je zasedla 17. mesto in se uvrstila za Francijo in pred Poljsko. V kategoriji zdravje je pristala na 23. mestu za Avstrijo in pred ZDA, glede na kakovost življenja pa za Slovenijo 26., za Izraelom in pred Portugalsko. V kategoriji izobraževanje je na 27. mestu, za ZDA in pred Litvo, najslabše pa se je odrezala pri gospodarski konkurenčnosti, kjer je po mnenju sodelavcev Newsweeka 30., in sicer za Avstrijo in pred Azerbajdžanom.

Kar zadeva Italijo, se je slabo odrezala, predvsem kar zadeva gospodarsko konkurenčnost, kjer je šele 43. Slabo se je odrezala tudi pri izobraževanju, kjer je zasedla, 34. mesto za Kazahstanom, Poljsko, Litvo in Latvijo. Razmeroma nizko je tudi pri kakovosti življenja, saj je komaj na 20. mestu, 22. pa je pri politični stabilnosti. Presečljivo pa je na tretjem mestu, kar zadeva kakovost zdravstva. Najbrž se bi s tem v Italiji malokdo strinjal.

Newsweek je ob tem objavil tudi ločen šaljiv seznam nekaterih dejavnosti in držav, ki so najboljše za njihovo izvajanje. Tako je na primer Indija najboljša država za spuščanje zmajev s streh hiš, Češka je najboljša država za seks, Nizozemska je najprijaznejša do istospolno usmerjenih, Belgija pa je najboljša država za lastnike psov.

Najboljša država za uživanje v hrani je Španija, za potovanje z avtomobilom Južnoafriška republika, na Malti pa imajo najugodnejše vreme. Za družino je najboljša Francija, starejšim se najbolje godi na Japonskem. Za planinske operacije pa je najboljša Brazilija.

LIGNANO - Drevi finale tekmovanja Miss FJK 2010

Ob kabaretu, modni reviji in glasbi bodo izbrali najlepšo



Gledalce v Areni Alpe Adria bo zabaval komik Luka Klobas iz Benetk

LIGNANO - Arena Alpe Adria v Lignanu bo drevi ob 21.30 prizorišče prireditve, na kateri bo žirija izbrala najlepše dekle v deželi. Novopečena Miss Furlanije-Julijiske krajine bo potovala naravnost na finale vsedržavnega lepotnega tekmovanja Miss Italia (najlepšo v Italiji bodo izbrali 13. septembra), medtem ko bodo morale ostale krajevne lepotice skozi strogo selekcijo, ki bo v kraju Salsomaggiore Terme od nedeljka do četrtek prihodnjega tedna.

Za trak najlepše v deželi, pa tudi za naslova Miss Cinema in Miss Eleganza, se potegujejo Zuleika Morsut iz Ogleja, Debora Romano iz Basiliama, Valentina Pahor iz Ronk, Carolina Ritossa iz Trsta, Martina Floreani iz Martignacca, Katrin Schnabl iz Devina (Miss Trsta) ter Beatrice Conforti in Carol Beltram, obe iz Koprivnega. Vse so se letos poleti že okitile z raznimi naslovi. Lani je naslov pripadel Federici Ci-

VREME OB KONCU TEDNA

Sobota in nedelja bosta povsem poletni

DARKO BRADASSI



Zračni tlak nad Sredozemljem se bo občutno okreplil ravno v soboto in nedeljo, kar nam bo zagotovilo sončen in poletno topel konec tedna. Vlažen atlantski tok, ki je v številnih srednjeevropskih državah prinesel veliko dežja in že skoraj jesenske temperature, se bo prehodno upočasnili, nad večjim delom Evrope se bo utrdil subtropski anticiklon s toplim višinskim afriškim zrakom. Do vključno petka bo pri nas še prevladovalo še spremenljivo ali zmerno oblačno vreme z večjim odstotkom vlage in občasnimi krajevnimi padavinami. Več sonca bo predvsem ob morju danes, več oblakov in pogosteje plohe in nevichte pa predvsem v severnejšimi predelih jutri. Konec tedna pa bo povsem poleten in primeren za morje ali za izlete v gore.

Vroč anticiklonski severnoafriški "zid" bo predvidoma trajal do torka, nato kaže na ponoven večji doprinos Atlantika. Nadaljuje se torej izmenično vijuganje zahodnega toka, ki prinaša nekajdnevna izboljšanja in vmesna povečini zmerna poslabšanja. Tudi pogled vnaprej zaenkrat ne kaže ravno na morebitne izrazitejše vdore severnega zraka z občutnejšimi vremenskimi preobrobi, kolikor bolj na zahodne atlantske tokove, ki naj bi od prihodnjega torka ali srede torej prinašali občasnna zmerna poslabšanja in ne prevročne temperature.

Okrepitev subtropskega anticiklona na koncu tega tedna bo za ta čas kar izrazita. Na višini 1500 metrov v prostem ozračju se bo našim krajem spet približala izoterma 20 stopinj Celzija. V soboto in nedeljo ter v ponedeljek pričakujemo, da bo radio sonda na tej višini namerila 18 ali 19 stopinj Celzija. Najvišje dnevne temperature se bodo predvsem v nedeljo in ponedeljek približale 30 stopinjam Celzija in jih bodo ponekod tudi presegle. Ničta izoterma se bo povzpela nad višino 4000 metrov. Verjetno bodo to najtoplejši dnevi v letošnjem avgustu. Toplo bo, toda ne prevroč. Temperature ni-

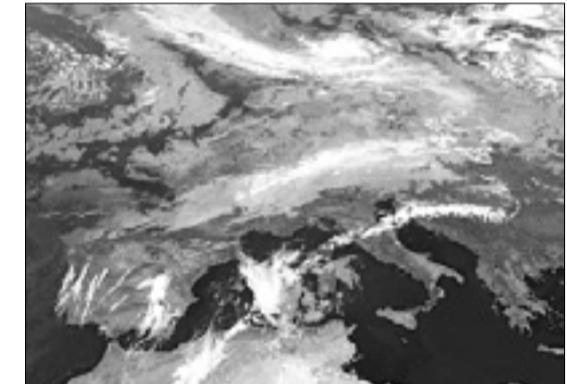
kakor ne bodo primerljive z največjo letošnjo poletno vročino sredji julija. Med drugim bo tokratna otoplitev kratkotrajna in se bo po vsej verjetnosti zaključila že v sredo. Tudi morje je občutno hladnejše, kot tedaj, ko je dosegl rekordno temperaturo 30 stopinj Celzija. V Tržaškem zalivu ima malo več kot 24 stopinj Celzija, kar je skladno z dolgoletnimi meritvami.

Omembne vredne pa so temperature, ki jih beležimo v zadnjih dneh. Predvsem v nižjih zračnih slojih se živoresbrni stolpec trenutno zadržuje za približno 2 stopinji Celzija pod dolgoletnim povprečjem. Hladni so predvsem nižji zračni sloji, medtem ko je ozračje v srednjih in višjih slojih za 2 ali več stopinj Celzija toplejše od dolgoletnih meritv.

Danes bo delno jasno do zmerno oblačno, ponekod bo lahko padla kakšna manjša kapljica dežja. Jutri bi nekaj več spremenljivosti, predvsem v gorah bo nastajala kopasta oblačnost in se bodo pojavljale plohe in nevichte. Kakšen nevihni oblak bo lahko obrobno zajel tudi ostale predеле. V soboto in nedeljo bo pretežno jasno in toplo. Obeta se povečini stanovitno vreme tudi v gorah.

Na sliki: proti nam še priteka vlažen atlantski zrak

Darko Bradassi



LETVICA NEESWEEKA

Italija na 23., Slovenija pa na 24. mestu med državami, kjer se živi najbolje

WASHINGTON - Ameriški časnik Newsweek je objavil lestvico najboljših držav za življenje. Slovenija se je uvrstila na 24. mesto, tik za Italijo in pred Češko, in sicer se je najbolje izkazala v kategoriji politično okolje, najslabše pa pri dinamičnosti gospodarstva. Prvo mesto je zasedla Finska, drugo Švica, tretje Švedska, na dnu lestvice pa je Burkina Faso.

Med sosednjimi državami Slovenije se je najvišje uvrstila Avstrija, na 18. mesto, Italija je na 23. mestu, Hrvaška na 28. in Madžarska na 33. mestu.

"Katera država bi vam zagotovila najboljše možnosti za zdravo, varno, finančno relativno udobno življenje in možnosti za vertikalno mobilnost, če bi se rodili danes," je vprašanje, ki so si ga pri oblikovanju lestvice zastavili avtorji. Države so nato primerjali glede na pet kategorij: izobraževanje, zdravje, kakovost življenja, dinamičnost gospodarstva in politično okolje.

Slovenija se je med 100 državami, ki jih je obravnaval Newsweek, najbolje odrezala na področju političnega okolja, kjer je zasedla 17. mesto in se uvrstila za Francijo in pred Poljsko. V kategoriji zdravje je pristala na 23. mestu za Avstrijo in pred ZDA, glede na kakovost življenja pa za Slovenijo 26., za Izraelom in pred Portugalsko. V kategoriji izobraževanje je na 27. mestu, za ZDA in pred Litvo, najslabše pa se je odrezala pri gospodarski konkurenčnosti, kjer je po mnenju sodelavcev Newsweeka 30., in pred Azerbajdžanom.

Kar zadeva Italijo, se je slabo odrezala, predvsem kar zadeva gospodarsko konkurenčnost, kjer je šele 43. Slabo se je odrezala tudi pri izobraževanju, kjer je zasedla, 34. mesto za Kazahstanom, Poljsko, Litvo in Latvijo. Razmeroma nizko je tudi pri kakovosti življenja, saj je komaj na 20. mestu, 22. pa je pri politični stabilnosti. Presečljivo pa je na tretjem mestu, kar zadeva kakovost zdravstva. Najbrž se bi s tem v Italiji malokdo strinjal.

Newsweek je ob tem objavil tudi ločen šaljiv seznam nekaterih dejavnosti in držav, ki so najboljše za njihovo izvajanje. Tako je na primer Indija najboljša država za spuščanje zmajev s streh hiš, Češka je najboljša država za seks, Nizozemska je najprijaznejša do istospolno usmerjenih, Belgija pa je najboljša država za lastnike psov.

Najboljša država za uživanje v hrani je Španija, za potovanje z avtomobilom Južnoafriška republika, na Malti pa imajo najugodnejše vreme. Za družino je najboljša Francija, starejšim se najbolje godi na Japonskem. Za planinske operacije pa je najboljša Brazilija.

FESTIVAL POEZIJE

Dnevi poezije in vina letos iz Medane na Ptuj

LJUBLJANA - Dnevi poezija in vina se v 14. izdaji iz Medane v Gorjiskih Brdih selijo na Ptuj. V srednjeveškem mestnem jedru bo festival, ki se uvršča med najpomembnejše evropske pesniške dogodke, med 25. in 28. avgustom združil 27 pesnikov iz več kot 20 držav. Udeležba je po besedah programske vodje Jelke Ciglenečki rekordna. Letošnji festival je prelomen zaradi bogatega programa in selitve v drugo okolje. Za novo prizorišče so se na Študentski založbi odločili zaradi v zadnjih letih vedno večjih lokacijskih in finančnih zadreg, do katerih je prihajalo v Medane. Ptuj se je doslej izkazal za odličnega gostitelja.

Castni gostje letosnjega festivala Dnevi poezije in vina so avstralski pesnik in večkratni nominiranec za Nobelovo nagrado za literaturo Les Murray, švedski pesniški klasik Tomas Tranströmer in slovenski pesnik Niko Grafenauer. V zadnjem trenutku je udeležbo zaradi bolezni odpovedal Tranströmer, vendar dogodkov, na katerih naj bi sodeloval, zaradi njegove odsočnosti ne bodo odpovedali in bodo na njih njezino poezijo brali pesnikovi slovenski in švedski prijatelji in pesniki.

Glavni poudarek bo tudi letos na večernih branjih, na katerih se bo ob vinu vsak večer zvrstilo po sedem pesnikov. Ob večernih dogodkih bo festival ponudil še okoli 50 brezplačnih prireditv, kot so koncerti, filmske projekcije, ulične predstave, performansi, razstave, lutkovne predstave in bralne urice za otroke. Pestro bo tudi predfestivalsko dogajanje, ki bo 23. in 24. avgusta potekalo v Negovici, Ljubljani, Ormožu, Volčah pri Tolminu, na Ptiju, v Padni, Krškem in Vrbi, pa tudi v Zagrebu.



NOGOMET - Prva tekma 4. kroga kvalifikacij za ligo prvakov

V Bremnu italijanska moštva še brez zmage

Sampdorio čaka v povratnem srečanju težka naloga - Pazzini zadel v zadnji minutni

Werder Bremen - Sampdoria 3:1 (0:0)

STRELEC: Fritz v 50. min., Frings v 65. iz 11-m, Pizzaro v 69., Pazzini v 89. min.

WERDER (4-4-2): Wiese, Pasanen (Boenisch), Mertesacker, Prodl, Fritz, Frings, Bargrede, Borowski, Hunt (Marin), Pizzaro, Hugo Almeida (Arnaudovic). Trener: Schaaf.

SAMPDORIA (4-4-2): Curci, Volta, Gastaldello, Lucchini, Ziegler, Semoli (Stankevicius), Paolmbo, Tissone, Poli), Mannini (Guberti), Cassano, Pazzini. Trener: Di Carlo. RDEČ KARTON: Lucchini v 65. min.

BREMEN - Nemško mesto ostaja za italijanska moštva začarano. V Bremnu došel še ni zmagala niti ena ekipa z Apeninskega polotoka.

Začetek tekme je minil v znamenju moštva iz Genove, ki je na tribuni računalo na podporo kakih dva tisoč navijačev. Paziniju je uspelo zatrestit domačo mrežo, toda stranski sodnik je upravičeno dvignil zaставico in dosodil nedovoljeni položaj. V nadaljevanju so se gostitelji opogumili in prevzeli pobudo v svoje roke. Do konca prvega dela so se večkrat nevarno, sicer neuspešno, približali Curičevim vratorom. V drugem polčasu je moral italijanski vratar pobrati kar tri žoge iz svoje mreže. Prvič že po petih minutah, ko je bil z lepim in močnim strelom natančen Fritz. V 65. minutu je Lucchini s prekrškom v kazenskem prostoru zaustavil nasprotnikovega igralca in sodnik je pokazal na belo točko, s katere je bil natančen Frings. Štiri minute kasneje pa je za tretjo hladno prho poskrbel Pizzaro. Ko je vse kazalo, da bo Sampdoria odšla iz Bremna brez dosežene gola, je za presenečenje poskrbel Pazzini, ki je bil uspesen z glavo. Zadetek je pomemben, saj ima Sampdoria še kako možnost za napredovanje v fazi skupin.

SINGAPUR

Slovenske medalje na mladinskih OI

SINGAPUR - Četrti tekmovalni dan mladinskih olimpijskih iger v Singapurju je Sloveniji prinesel velik uspeh. Zlato medaljo sta si privesla Grega Domanjko in Jure Grace v dvojcu brez krmarja, plavalka Katja Hajdinjak je bila osma na 50 m delfin, atleta pa sta z vidnjima dosežkoma brez težav napredovala v finale. Največ pozornosti je bilo danes namenjeno veslaškemu nastopu. V finalu A sta bila tudi Domanjko in Grace. Do polovice proge sta se tesno držala takrat še hitrejši tekmecev. Nato pa sta začela vidno pospeševati in v zadnjih 200 metrih sta bila razred za se. Grka Michalis Nastopoulos in Apostolos Lamparidis sta zaostala sekundo in 20 stopink. Tretja sta bila Avstralca Matthew Cochran in David Watts.

Plavalni del nastopov se na olimpijskih igrah počasi končuje. Med Slovenci bo v zadnjih dneh aktivna le Katja Hajdinjak. Včeraj je imela nastop na krajsi razdalji 50 metrov delfin, kamor se je uvrstila s šestim dosežkom polfina. V odločilni tekmi je zasedla osmo mesto s časom 27,86, zmaga je odšla na Kitajsko z Lan Liu (26,97), srebro in bron sta osvojili Italijanka Elena di Lido in Francozinja Anna Santamans.

Uspeli so bili tudi atleti. Potem ko je že v torek disk dobro metal Jaka Žulič, je danes Žan Rudolf v teku na 1000 metrov dosegel čas 2:24,63, kar je njegov novi osebni rekord, s tem dosežkom pa si je kot tretji v svoji skupini in s četrtim časom kvalifikacij zagotovil nastop v finalu.

Podobno je bilo pri metalki kopja Evi Vivot. Z zadnjim metom 49,49 metra je prišla do visokega tretjega mesta v kvalifikacijah in do finala.



Werderjev nogometni Clemens Fritz, strelec prvega gola, in napadalec Sampdorie Antonio Cassano

ANSA

Boateng k Milanu

MILAN - Milan je uradno objavil, da si je od tekme iz serije A Genoe do konca sezone izposodil ganskoga nogometnega reprezentanta Kevin-Princea Boatenga. Rdeče-črni lahko 23-letnega ganskoga vezista po koncu sezone tudi odpukijo. Boateng se je pred dnevi za 6,5 milijona evrov iz Portmoutha preselil k Genoi, a že ob prestopu je bilo jasno, da bo nogometna v naslednji sezoni nastopal za Milan.

UDINESE - V prijateljskem srečanju je videzensko moštvo s 3:0 premagalo D-ligeša Tamai.

KOŠARKA - Visok poraz Slovenije

Grki so se poigrali kot mačka z mišjo

Slovenija - Grčija 72:96 (19:27, 7:31, 22:21, 24:17)

SLOVENIJA: Slokar 12, Lakovič 6 (3:4), Udrih 6 (3:5), Klobučar 14 (5:6), Rizvić 4, Z. Dragić 2, G. Dragić 2 (0:1), Zupan 5, Vidmar 17 (6:7), Murič 4 (1:1).

ATENE - Slovenska košarkarska reprezentanca je v Atenah, na turnirju Akropolis, uprizorila pravo blamažo. Z gostiteljico Grčijo je izgubila z 72:96. Načinkovitejši Slovenec je bil Gašper Vidmar, ki je zbral 17 točk.

Prvo četrtnino so Slovenci začeli dobro, a so kaj kmalu spoznali zelo strog sodniški kriterij, zaradi katerega je Gašper Vidmar že v uvodnih minutah zbral kar 3 osebne napake (skupaj so jih v prvih 10 minutah zbrali kar 9). V napadu je bilo vse preveč neizdelanih akcij,

v obrambi so več ali manj neuspešno zaustavljali grškega velikana Sofoklisa Schortsanitisa, ki je Slovencem v četrtnini, ki so jo Grki brez težav dobili z 19:27, nasul kar 10 točk. Sledila je popolna blamaž! Grki so z delnim izidom 21:2 Slovence popolnoma ponizali. Igre v napadu pravzaprav ni bilo, v obrambi so domači, vsaj tako se je zdelo, potreli kar se jim je zahotel. V tretji četrtnini so grški napadi nekoliko pojednali, Slovenci so se počasi začeli pobirati, a še vedno niso našli odgovora na izjemno igro Schortsanitisa. Slovenija bo niz pripravljalnih tekem zaključila danes proti Kanadi, ki je drugi dan turnirja Akropolis, potem ko je prvi dan izgubila z Grčijo s kar 74 točkami razlike, presenetljivo premagala Srbijo (62:58).

NOGOMET

Krhin opozarja: »Mariborčani se ne bodo branili«

BOLOGNA - Sicilski mediji so informacije o Mariboru, ki bo nočoj (ob 20.30 po Slo2) v okviru 4. kroga kvalifikacij evropske lige gostoval v Palermu, črpali kar pri nogometu Bologne Renetu Krhinu, ki je svojo nogometno pot začel prav v štajerskem mestu. Krhin, zanj se je zanimal tudi Palermo, opozarja, da je slovenski prvoligaš trd oreh. »V Palermu se slovenski nogometni prav gotovo ne bodo le branili. Sicilijanci so sicer favoriti, Mariborčanov pa ne smejo podcenjevati,« meni Krhin.

McEwenu prva etapa

AMSTERDAM - Avstralec Robbie McEwen je zmagovalc prve etape kolekske dirke po Beneluksu, ki šteje tudi za točke ProToura. Kolesar Katjuše je v ciljnem sprintu 178 kilometrov dolge preizkušnje med Steenwijkom in Rhenenom ugnal Argentinca Lucasa Sebastiana Haeda, tretji pa je bil še en Avstralec, Allan Davis. Slovencev Simona Šipilaka (Lampre) in Boruta Božiča (Vacansoleil) ni bilo prav v ospredju. Skupno vodstvo je zadržal Kanadčan Svein Tuft (Garmin-Transitions).

Anelka: Predstavniki zvezze so klovni

PARIZ - Kaznovani francoski reprezentančni napadalec Nicolas Anelka se posmehuje odločitvi francoske nogometne zvezze. »Odločitev zvezze je velikanska neumnost in velika farsa, njeni vodilni predstavniki, ki se trudijo prilizniti javnosti, so klovni. Ne vem, ali bi se smejal ali jokal,« je za France Soir povedal Anelka. »Kdo pa pravi, da še želim igrati za Francijo? Od tistega trenutka, ko sem zapustil svetovno prvenstvo v nogometu in Južnofaški republiki, je francoska reprezentanca zame preteklost,« se Anelka, sicer napadalec Chelseaja, ne obremenjuje s kaznijo.

Esimit Europa 2 na regati Palermo-Monako

Po treh zmagah na Giraglia Rolex Cup je evropska posadka Esimita Europa 2 (tridesetmetrske jadrnice razreda Maxi), lastnika Igorja Simčiča, včeraj začela boje na 500 milj dolgi regati Palermo-Monako, ki se bo bržko končala jutri.

VATERPOLO - Tržaški drugoligaš Pallanuoto TS je najel napadalcu Alida Ercolana, ki je v zadnjih sezona igral v A1-ligi.

ODBOJKA - Tudi letos bodo nastopali na več frontah

Odbojkarji blejskega ACH Volleya se pripravljajo na naporno sezono

BLED - Igralci odbokarskega kluba ACH Volley so ta teden v radovljški športni dvorani pričeli priprave na novo sezono. Na prvem treningu se je zbral osem igralcev, zaradi obveznosti v reprezentančnih vrstah pa so manjkali tujci Milan Rašić, Uroš Kovačević, Daniel Lewis ter Kay Van Dijk. Uvodnemu treningu se je pridružil tudi glavni trener moštva Igor Kolaković, ki se je takoj po koncu treninga odprial na Roglo, kjer je trenutno na pripravah srbska reprezentanca, ki jo v mesecu septembra čaka svetovno prvenstvo v bližnji Italiji.

»Zadovoljen sem, da so se priprave pričele pravčasno, saj je do prvih tekem lige prvakov še dovolj časa. Vsi igralci, ki so danes trenirali, so prišli s priprav reprezentance in normalno je, da bodo potrebovali čas, da se privadijo na nov način dela. Letos nas čaka obsežen program, saj ne bomo igrali le lige prvakov, temveč tudi srednjeevropsko ligo ter obe domači tekmovanji, zato bomo morali res dobro delati. Nadejam se, da bomo v tem pripravljalnem obdobju uspeli pri-



Blejci so lansko sezono okronali z uvrstitevijo v finalni četveroboj lige prvakov

dobiti kvalitetne nasprotnike za igranje trening tekem in tako lahko čim bolje pripravili za tekmovanja, ki sledijo,« je po treningu povedal Kolaković.

V času odsotnosti novega stratega slovenskih prvakov bo treninge vodil njegov pomočnik Dragan Kobiljski, treningi pa bodo v uvodnem delu po-

tekali praktično vsak dan in klubski domični dvorani v Radovljici. Moštvo aktualnih državnih prvakov bo v času od 18. do 22. septembra gostilo tudi kanadske reprezentanco, ki bo z ekipo ACH Volley v tem času odigrala še zadnje pripravljalne tekme pred odhodom na svetovno prvenstvo. (STA)

Alessia Trost v finalu

SINGAPUR - Alessia Trost iz Pordenona se je na včerajšnjih kvalifikacijah v skoku v višino na mladinskih olimpijskih igrah v Singapurju uvrstila v finale, ki bo v nedeljo. Trostova je skočila 176 cm.



JADRANJE - Mladinsko evropsko prvenstvo v olimpijskem razredu 470

Čupina jadralca sta nadoknadila dve mesti

Spet sta zajadrala agresivno - Včeraj 3. in 9., skupno osma

V francoskem La Rochelle se evropsko mladinsko prvenstvo v olimpijskem razredu 470 bliža koncu. Danes bodo mladinci opravili še zadnjo regato v zlati skupini, nato pa se bo najboljših deset posadk pomerilo v regati za kolajne (medal race).

Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta včeraj spet zajadrala agresivno kot prve dni in izboljšala mesto na skupni razvrstitvi. S tretjim in devetim mestom v posamičnih regatah sta nadoknadiila dve mesti in sta pred zadnjim dnevom finalnih regat osma. »Dokler so matematične možnosti, da lahko osvojimo kolajno, ne bomo vrgli puške v koruzo. Možnosti so sicer minimalne. V najboljšem primeru bi lahko bili peti,« je napovedal trener Antonaz, ki je bil včeraj z nastopom svojih varovancev zadovoljen. Čupina jadralca sta v prvi regati iz 12. mesta s prepričljivim jadranjem v krmni napredovala vse do končnega 3. mesta. V drugem plovu pa sta bila tik pred ciljem šesta, zaradi zapleta vrvice v ročico na zadnji boji - 100 metrov pred ciljem - pa sta dopustila, da so jih tri posadke prehiteli. Zaključila sta 9. Včeraj se je jakost vetra ponovno povisala: pihalo je od 12 do 19 vazonov. Na skupni razvrstitvi še vedno visoko vodi francoska posadka Bouvet/Mion, druga sta Nemci Elsner/Szymanski, tretna pa Francoza Peponnet/Leburn.

Glede na to, da je bilo letos maturitetno leto, je trener Antonaz povedal, da je zadovoljen že z uvrsttvijo med najboljših deset posadk. To ostaja glavni cilj Čupine ekipe pred zadnjim delom finalnih regat.



Včeraj sta Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farenti reagirala in osvojila v posamičnih regatah tretje in deveto mesto

KROMA

Boljši so bili kadeti

Optimisti Čupe in Sirene so prejšnji teden nastopili na Srečanju Simone Lombardi v kraju Malcesine pri Gardskem jezeru. Na tridnevni regati so kadeti dokončali pet, junioresi pa šesti plovov.

Zelo dobro formo je potrdila mlada kadetinja Jana Germani, ki je po zmaga na Trofeji »4 jezer« in tekmovanju Ora cup Ora, osvojila tokrat 3. mesto. Med 61 nastopajočimi je bila najboljša kadetinja. Svetlan Cettul (Čupa) je bil 19., Nicolas Stark 29. (9. med letniki 2000), Pietro Osualdini (oba Sirena) 34., Mattia Constant (Čupa) pa 53. Med junioresi pa so se vsi uvrstili na spodnjo polovico lestevcev: v konkurenči 138 jadralcev sta bila Max in Vanja Zuliani (oba Sirena) 61. oziroma 109., Luca Carciotti in Samuele Ferletti (oba Čupa) pa 110. oziroma 114.

Rolkarji Mladine v Cerknem

Šestnajst rolkarjev Mladine se je konec julija udeležilo petdnevnih kondicijskih priprav v slovenskem smučarskem središču Cerkno, ki je ponujalo odlično kušljivo tudi za poletno udejstvovanje.

Priprave, ki jih je kriško društvo organiziralo v sodelovanju z ZSSDI, so bile namenjene otrokom vseh starostnih skupin. Mladi rolkarji so vadili ločeni v dve skupini. Program je bil intenziven in raznolik. Pod vodstvom treh društvenih trenerjev so trenirali dvakrat dnevno. Formo so pridobivali z rolkanjem v reber, hkrati pa so se učili tudi tehnike. Kondicijo so nabirali tudi v bazenu, fitnessu, na pohodih v gore in z gorskim kolesarjenjem.

Vseskozi je prevladovalo odlično vzdušje, ki je pomagalo tudi pri motivaciji vseh tekmovalcev. Najmlajši so vadili v obliki igre in se priučili veliko novih tehničnih elementov.



Rolkarji Mladine s trenerji in spremjevalci na petdnevnih pripravah v Cerknem

PLANINSKI SVET

Rojanski Krpan Triglavu naokrog

Društvo Rojanski Krpan se je četrtič odzvalo klicu Julijskih Alp. Turam prejšnjih let se je tokrat konec julija pridružil še tridnevni izlet iz Kota na Pokljuko mimo Triglava.

Skupinico izletnikov je prvi dan popeljal iz Doline Kot v Stančev dom. Tako kot pred tremi leti krpanovcem spet ni uspelo na bližnji Cmir zaradi popoldanskega naliha, kar pa ni skazilo razpoloženja. Naslednjega dne so se izletniki najprej povzpeli do Kredarice, od tod pa so s potjo do Doliča obkrožili Tri-

glav in se nato povzpeli na Kanjavec (2569 m). Spust iz kamnite pokrajine v zeleno Velsko dolino je pozivel srečanje z gamsi, ovci in svizci. Drugo noč so krpanovci prespali v Vodnikovem domu, od koder so se naslednje jutro pravočasno umaknili oblakom in ob uri kosila sklenili turo na Rudnem polju na Pokljuki. (p.v.)

Kraški gadje od Sesljana do Triglava

V petek, 13. avgusta, je skupina osmih navdušenih planincev Kraški gadje, ki so člani Planinskega odseka društva iz Gorjanskega, priče-

la sedemdnevni pohod od Sesljana do Triglava 2010.

Letošnja pobuda je nastala v sodelovanju s Smučarskim klubom Devin, Jadralnim klubom Čupa in trgovino Alternativa Sport-Mountain, ki je tudi sponzor z nalašč za ta pohod pripravljenimi tehničnimi majicami. Pohodniki so se s kombijem pripeljali do Sesljana in nato to sedeža pomorskega kluba, kjer jih je sprejel podpredsednik Ivo Rojec.

V zajetnem popoldanskem nalihu so pričeli pohod preko Rilkejeve poti ter Dinozavrove steze v Ribškem naselju s prvim postankom v Štivanu, kjer je predsednik SK Devin in lastnik trgovine športnih in planinskih artiklov Dario Štolfa, podaril skupini pohodniške palice kot napotnico za uspešno izpeljavo letosnjega podviga. Nadaljevali so do Medje vasi in nato preko Grmade, Cerovelj, Mavlinj do koče na meji, kjer so prenočili. Drugi dan so prehodili do koče na Golakih, tretji dan do Porezna in četrti dan do Črne prsti ter koče Zorka Jelinčiča.

Peta dan jih je pot peljala na Vodico ter mimo Vogla do koče pod Bogatinom. Šesti dan so šli na Triglavsko jezero vse do koče Planika in zadnji šesti dan jih čaka toliko pri-

KOŠARKA - Pred začetkom priprav

Pri Bregu tudi Visciano in Giacomi

Na seznamu je skupno dvajset igralcev

KOŠARKA K projektu Jadran pristopila dva mladinca

Jadranovemu projektu sta se letos pridružila dva mlada igralca, ki bosta dopolnjevala mladinske oziroma članske ekipe. S člansko ekipo Jadran in mladinci U19 bo treniral Stefano Floridan, letnik 1992, ki je s košarko začel pri Poletu, nato je igral pri tržaških klubih, nazadnje pri Azzurri. Košarkar iz Općin je v torskem že začel priprave s člansko ekipo Jadran pod vodstvom trenerja Walterja Vatovca. V ekipi U17 in s Kontovelom v D-ligi pa bo igral Mattia Batic, letnik 1994 (brat košarkarja Daniela, ki igra pri tržaškem Falconstaru v B2-ligi), ki je začel pri Boru, do lani pa je igral pri Azzurri. Jadran in tržaška Azzurra sta se za prestop igralcev že dokončno dogovorila. Kontovelci bodo pod vodstvom Petra Brumana začeli s pripravami v ponedeljek.

TURNIR K2SPORT - Na tradicionalnem predprvenstvenem turnirju v Gorici bo ob Jadranu nastopa še Bor Radenska in Breg. Prvi krog bo 8. septembra.

NOGOMET - Prijateljski tekmi:
Kras - Zaule 4:0, Vesna - Hit Gorica 0:5 (0:2).

Medtem ko so jadranovci in borovci že na delu, bo Breg začel s pripravami v torskem, 24. avgusta. Dolinska ekipa počasi pridobiva končne obrise, dokončen seznam ekip pa bo znani šele čez nekaj tednov. Na seznamu igralcev je tascas 20 imen: nekateri so načelniku košarkarske sekcije Boris Salviju že dali svojo razpoložljivost, drugi pa se še dogovarjajo. Pomembna okrepitev za dolinsko moštvo je prihod Giancalca Visciana in Gianluce Giacomija, ki sta lani igrala pri Santosu (napredoval je v državnem C-ligo), pred tem pa sta nosila tudi dres Bora Radenske v državnem C-ligi. Potem ko so se pogovorili z Romansom izjavili, sta se določila, da se pridružita Bregu. Kot smo poročali bosta pri Bregu letos igrala tudi bivša jadranovca Kristjan Ferfoglia in Alen Semec. K Bregu nadalje prihaja Mattia Pizziga, letnik 1988, ki je dozorel v mladinskih vrstah Falconstara v Tržiču, lani pa je prvi del prvenstva pri Servolani. Novo ime Breg v letosnjem sezoni je tudi Marko Grimaldi, ki si je zaželet zaigrati v Bregovem dresu, v Dolino pa se vrača Ivan Ciacci, ki je lani igral pri San Vitu v D-ligi.

Načelnik Boris Salvi je napovedal, da bo ekipo morda okrepil še Emanuel Richter, koprski košarkar, ki je v minuli sezoni igral v prvi slovenski ligi. Odločitev igralca bo znana konec tedna, saj ga snubi tudi slovenski klub. Seznam razpoložljivih igralcev dopolnjujejo še člani lanske ekipe: Stefano Giannecchetti, Simone Lokatos, Massimo Secchet, Riccardo Paolin, Daniele Božič, Sandi Zeriali in Erik Petaros. Trenerju Kraševcu naj bi bil čim prej na razpolago tudi Štefan Samec. Pri klubu si želijo, da bi ekipi še naprej pomagala tudi Mitja Jevnikar in Borut Klabjan, ki pa zaradi delovnih obveznosti nista dala stodstotne razpoložljivosti. »Če bo potrebno, pa nam bo rade volje priskočil na pomoc tudi Borut Sila, trener naših mladinskih ekip,« je še dodal Salvi, ki je še potrdil, da iz Doline odhaja Elvis Klarica.

Ekipo bodo dopolnjevali še mladi igralci (na klopi morajo sedeti najmanj v treh) Erik Bandi, Nikola Švara, Štefan Nadlišek in Martin Bacchi. Pogajanja še potekajo z Giacomom Schillarnijem, ki je lani igral pri San Vitu v D-ligi.

Zakaj pa tako dolg seznam igralcev? »To so razpoložljivi igralci, od navedenih bomo zbrali do deset starejših igralcev. Po prvih prijateljskih tekmeh bo trener odločil, kdo bo se stavljal ekipo. Tudi finančni zalogaj ni zanesljiv, saj moramo za vsakega nogometnega igralca odsteti zvezi 1.400 evrov. Ker nimamo starejših mladinskih ekip, iz katerih bi lahko ob potrebi črpali igralce, si moramo zagotoviti nekoliko daljši seznam,« je pojasnil Salvi. (V.S.)

čakovani vrh Triglava ter sestop mimo Vodnikovega doma do Rudnegra polja, kjer jih bodo pričakali člani matičnega društva ter jih pospremili na vlak do doma.

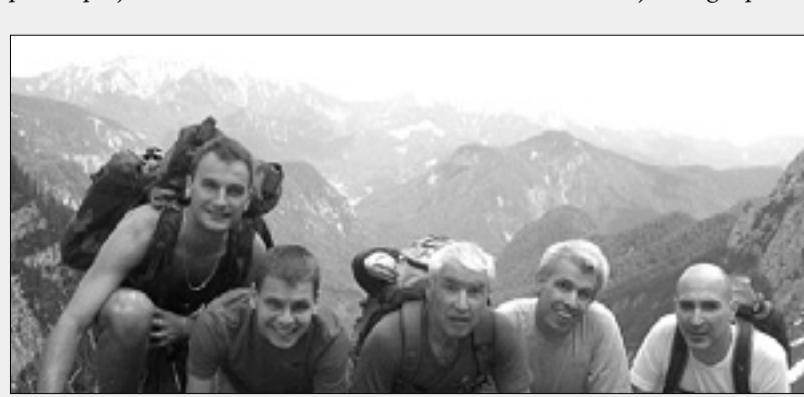
Letošnja gorjanska skupina potrošnikov šteje sedem moških in eno predstavnico ženskega spola. Zaupal si nam, da to ni prvi tak podvig in da upajo, da bo to postal tradicija



ter že načrtujejo, da bi prihodnje leto startali iz doline Glinščice.



Kraški gadje na sedežu sesljanske Čupe



Krpanovci v Julijcih

Družina Kalister v Trstu

*Rodbina podjetnikov
brez formalne izobrazbe*

Milan Pahor

3

Franc Kalister je imel z ženo Giovanno dva sinova. Prvi je bil Franc Kalister, ki se je rodil dne 6. marca 1868 v Trstu ter tam tudi umrl kot študent in neporočen dne 24. oktobra 1885.

Drugi je bil Viktor Kalister, ki se je rodil 16. junija 1869 v Trstu, kjer je tudi umrl dne 29. decembra 1948. Po poklicu je bil posestnik. Viktor se je poročil dvakrat. Prva žena, s katero se je poročil 12. avgusta 1914, je bila Rosa Alfoncina Duponnais, ki se je rodila 22. junija 1866 in umrla v Trstu dne 23. maja 1934. Druga žena je bila Maria Menegatti, ki se je rodila dne 17. junija 1885. Po poklicu je bila učiteljica. Z njo se je Viktor poročil 4. junija 1946. Umrla je v Trstu dne 5. februarja 1958. Ne v prvem, ne v drugem zakonu se niso rodili otroci.

Viktor Kalister je podedoval očetovo palačo na Trgu Svobode. Leta 1911 jo je prodal vitezomu Francescu in Rodolfu de Parisi, ki sta bila lastniki velike tržaške špedicijske družbe. Družina Viktorja Kalistra je od leta 1914 dalje stanovala v Drevoredu Miramar na številki 67.

O življenju in delu Viktorja Kalistra ne vemo veliko. Gotovo je nadaljeval podjetniško dejavnost svoje družine. Vsekakor je nenadna smrt Franca Kalistra vnesla nemir v družino in podjetje. Dediči so kmalu prodali veličastno palačo na Trgu Svobode. Očitno niso zmogli vzdrževati tako razkošnega načina življenja. Izbrali so srednjo pot, zavoljili so s z upravljanjem podedovanega premoženja.

Za leto 1910 imamo podatek, da je Viktor Kalister stanoval v Via delle Acque 5 (danes po vsej verjetnosti Viale XX Settembre 19). Tako je bil lastnik dveh nepremičnin: stavbe v Ulici Nuova štev. 35 (danes Via Santa Caterina da Siena štev. 5) in hiše na Gornji Greti (Gretta di Sopra) 233 (danes Strada del Friuli 41).

Viktor Kalister je bil vsaj do prve svetovne vojne član slovenskih organizacij in ustanov v Trstu. Ob svoji 50-letnici ustanovitev je Slovenska čitalnica v Trstu izdala spominsko brošurico, v kateri je tudi imenik članov. Med člani v letu 1911, vseh je kar 212, naletimo na ime Viktorja Kalistra. Pri njegovem imenu je pripis, da je veleposestnik ter da je član Slovenske čitalnice od leta 1891, torej odkar je imel 22 let. V tem je nadaljeval tradicijo očeta Franca Kalistra in sorodnika Josipa Gorupa.

Podedoval je tudi mecenško družinsko žilico. Njegovo ime zasledimo na plošči dobrotnikov bolniške blagajne v Ulici sv. Frančiška v Trstu. Italijanski naziv ustanove se glasi: Sede della Poliambulanza e della Guardia Medica edificata nel MDCCIC. Na zahvalni plošči je med desetinami ostalih meščanov naveden Vittorio Kalister.

Drugi Kalistri

Ob Janezu, Francu in Viktorju Kalistru se v istem obdobju v Trstu pojavljajo še druge osebe s priimkom Kalister.

Ta druga veja Kalistrov se začenja z Blažem Kalistrom. Omenjeni Blaž Kalister se je rodil v Kočah leta 1828 in je umrl v Trstu 16. marca 1886. Porochen je bil z Eleno Rebetz (1830 – 13. 6. 1897). Ta družina Kalister je stanovala v Trstu, najprej v Ulici Coroneo štev. 17 (verjetno do leta 1894), nato pa v Ulici Commerciale 124. Zakonca sta imela 8 otrok: Antona, Jožefa, Jožico Marijo, Lojzeta, Ivana, Franca, Ivana, Ferdinand. Kar 4 otroci so umrli.



Palača, ki jo je zgradil Franc Kalister na trgu Libertà v Trstu

li ob porodu, 2 sta imela bolj kratko življenje, le Anton in Franc sta doživelja dostenjno starost. Oba zadnjega omenjenega sta imela vsak po eno hčer, ki pa sta umrli pred starši, tako da je tudi ta rodbina Kalister izumrla. Anton Kalister se je rodil v Trstu 28. januarja 1855 kot prvorjenec ter je umrl v Mariboru 11. marca 1921. Franc Kalister se je rodil v Trstu 11. oktobra 1865 in je umrl prav tako v Trstu dne 22. januarja 1940.

V slovenski narodni skupnosti v Trstu je kot aktiven član ostal zapisan le Anton Kalister. Tako je bil 13. januarja 1884 na občnem zboru izvoljen v vodstvo Tržaškega Sokola; kot člana pa ga zasledimo v imeniku članov Sokola v Trstu še v letu 1909. Anton Kalister je bil nadalje od leta 1891 član Slovenske čitalnice v Trstu. V imeniku članov za leto 1911 je pripis, da je Anton Kalister zasebni uradnik. Še boljvidno je bilo njegovo delovanje v sklopu Tržaške posojilnice in hranilnice. Prvič se njegovo ime pojavi leta 1897, ko se o njem govori kot o posestniku iz Trsta, ki stane v Ulici Coroneo štev. 17. Nato je bil leta 1901 član ravnateljstva (upravnega sveta); leta 1912 je bil izvoljen za drugega podpredsednika Tržaške posojilnice in hranilnice (TPH). Ime Antona Kalistra zasledimo še v aktih in dokumentih, ki se nanašajo na dediščino Josipa Gorupa v letih 1912 in 1913. Srečanja so potekala v uradu vitezova Kornelija Gorupa (prvega sina Josipa Gorupa) v Trstu v Ulici Carducci štev. 10. V tistih dokumentih je Anton Kalister omenjen kot "curatore deputato" in "curatore dell'asse giacente del defunto Giuseppe Cav. de Gorup".

Ko je bil Janez star okrog 15 ali 16 let, okrog leta 1822, je stopil kot

mati v zakup (takrat se je reklo jemati v štant) cestnine in užitnine (krajevni davek od prodaje tržnega blaga) na raznih koncih tedanje cesarske Avstrije. Prav tako je prevzemal prodajo soli in tobaka, ki sta bila takrat monopolno blago. Iz tege si je Janez Kalister nabral veliko premoženje. Razen svojega imena in priimka je znal bolj malo kaj zapisati. Sicer je pisal v slovenskem jeziku (narečju). Po drugi strani je vodil sam svoje račune, predvsem dochodke in izdatke. Pravijo, da ga je odlikoval odličen spomin, kar je nedvomno koristilo pri sklepanju

pomoglo k temu, da si je pridobil veliko premoženje. Po drugi strani je bil skromen, varčen in pošten. Za skupuhu ni veljal. Vsakdo je bil v njegovi hiši lepo sprejet in pogosten. Sam je verjetno največji užitek našel v svojem delu. Zgleda, da so ga tržaški meščani spoštovali.

Ne vemo točno, kdaj se je Janez Kalister preselil v Trst. Verjetno okrog leta 1840. Z njim je prišla žena Marija Bole, ki je bila iz vasi Koče. Kmalu so se v Trst za njoo preseleli tudi njeni starši Andrej Bole in Marija Vrebec, ki sta prodala posest v Kočah. V Trstu je imel J. Kalister več hiš, stavb in drugega premoženja v samem mestnem središču. Velike stavbe na vogalu današnjih ulic Coroneo in Carducci (Coroneo), ki nosi ime po škofu Tomažu Hrenu in takratnja Torrente, ker je pod njom tekel potok) se je prijelo ime Casa Kalister. V hiši so bila skladišča, hlevi za vprežno živilo, uradi in stanovanja. Na istem mestu so bile tam stare hiše, ki jih je dal Janez Kalister na novo pozidati. Novo poslopje je le malo časa užival. Nova štirinadstropna hiša z lepim razgledom po mestu je bila dokončana v letu 1864, le nekaj mesecev pred smrto prvega Kalistra. V prvem nadstropju stavbe na številki 8 (današnje Ulice Carducci) so bili uradi, kjer je Janez Kalister vodil s sodelavci svoja podjetja in poslovanje, ki mu je prineslo velikansko premoženje. Casa Kalister je takrat bila na vogalu obh ulic Coroneo in Torrente. V notranjosti je bilo v pritličju veliko dvorišče. Od tam je bil nato vhod v skladišča ter v hlev, saj so tovor prevažali z vozovi. Za Kalistrovo hišo je stala Casa de Gorup. Na drugi strani po Ulici Torrente je Casa Kalister segala do majhne hiše, ki meji z drugo palačo. To je še danes vidno. Hiša Kalister je še danes od zunaj prepoznavna, saj v pritličnih prostorih



Vhod na postajo Rdečega križa v Ul. Sv. Franciška v Trstu. Zraven je tabla z imeni donatorjev, med njimi Kalister

NŠK

preprost kmet na pot prekupčevanja. Najprej je v Ljubljani kupoval žito in usnje. Nakupljeno blago je nato z dobičkom preprodajal naprej. Pridobljeni dobiček je pametno vlagal v druge nakupe, a tudi v naložbe. Naslednji korak je bil, da je postal previdnik, kar pomeni, da je skrbel za dobavo sena in ovsja za kobilarno-konjarno v Lipici na Krasu in na Prestranku pri Pivki.

Njegovo premoženje je tako počasi raslo. Pravi preskok pa je Janez Kalister opravil, ko je začel je-

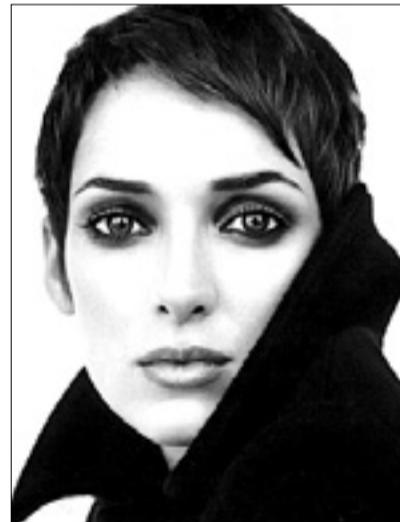
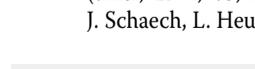
poslov. Drugače je imel zaposlenih veliko število pridnih in zanesljivih oseb, ki jih je sam izbiral, a v glavnem med svojimi rojaki. Zgleda tudi, da je bil Janez Kalister glad za nasvetne drugih, čeprav so bili dobronamerni. To pravilo je veljalo za prijatelje, znance, sorodnike in seveda za opravilnike (nameščence) v njegovih podjetjih.

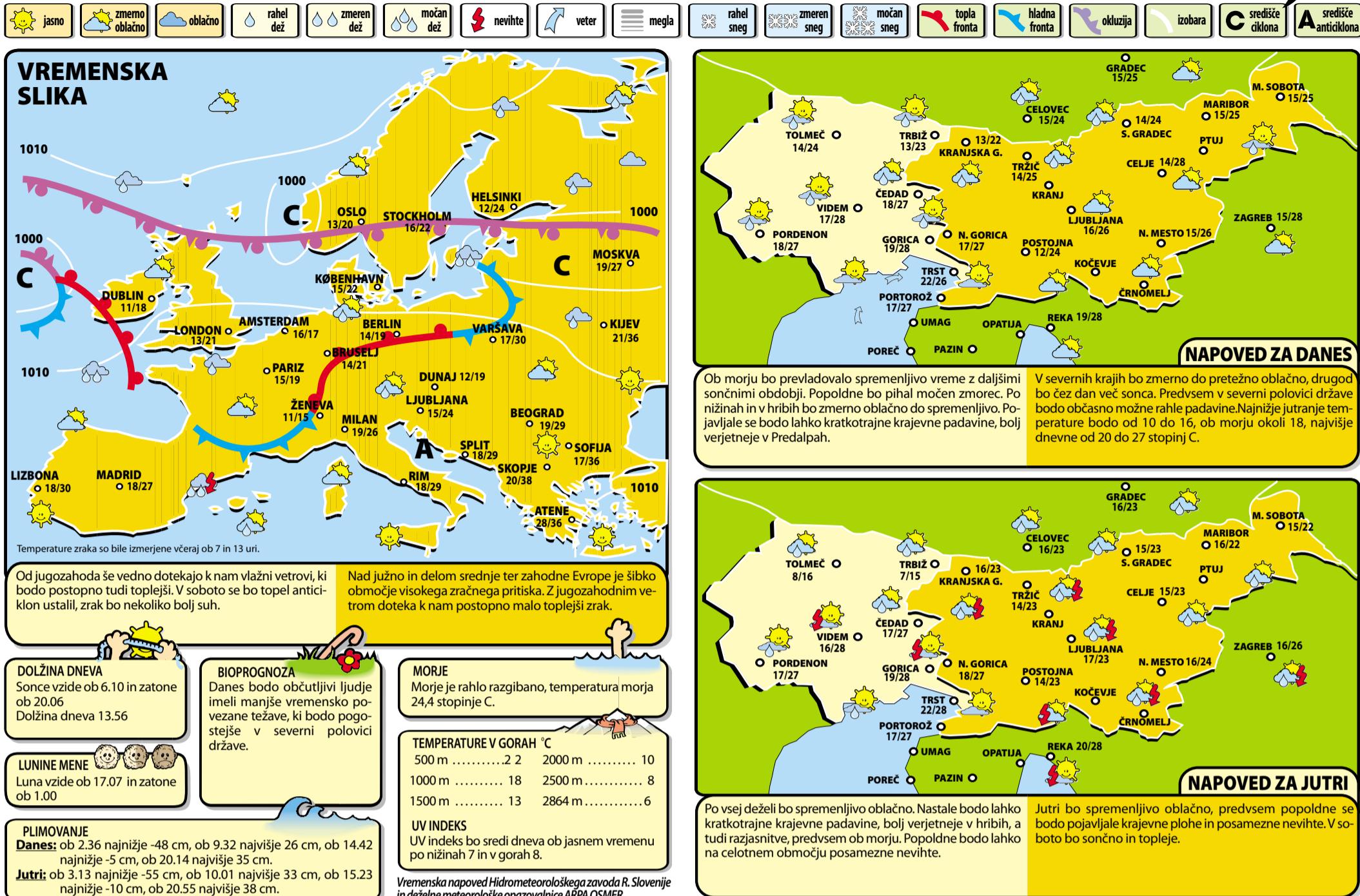
Janez je slovel po občudovanju vredni pridnosti in delavnosti. Delal naj bi od zgodnjega jutra do poznega večera, kar je nedvomno pri-

domuje znana trgovina Godina.

Poleg vsega že navedenega je imel Kalister bombažno predilnico, barvarno in papirnico, velika skladišča v Trstu in na Reki. Po drugi strani pa je Kalister imel razširjeno posojilno dejavnost, saj je posojal denar podjetnikom, ladjarjem in trgovcem, pa tudi državnim ustanovam (na primer železnicam). Posojanje denarja je bil nedvomno dober in donosen posel.

Se nadaljuje

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika**20.25** Tv Kocka: Števerjan 2010: Ansambel Vikend**20.30** Deželni Tv dnevnik**20.50** Alpe Jadran; sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1**Rai Uno****6.00** Aktualno: Euronews**6.10** Dok. odd.: Quark Atlante - Immagine dal Pianeta**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije**6.45** Aktualno: Unomattina Estate**10.40** Aktualno: Verdetto finale**11.35** Dnevnik in vremenska napoved**11.45** Nan.: La signora in giallo**13.30** 17.00, 20.00, 23.30 Dnevnik**14.00** Dnevnik - Gospodarstvo**14.10** Nan.: Don Matteo 5 (i. T. Hill)**15.05** Nan.: Capri - La nuova serie (It., '07)**17.15** Nan.: Le sorelle McLeod**17.55** Nan.: Il commissario Rex**18.50** Kviz: Reazione a catena**20.30** Variete: Da da da**21.20** Dok.: SuperQuark (v. P. in A. Angela)**23.35** Aktualno: E la chiamano estate**0.35** Nočni dnevnik in vremenska napoved**Rai Due****6.00** Variete: Ricominciare, sledi Scanzonatissima**6.25** 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 Estate con Costume**6.40** 13.50 Aktualno: Tg2 Si viaggiare**7.00** Risanke: Cartoon Flakes**10.15** Nan.: Tracy & Polpetta**10.30** 13.00, 18.30, 20.30, 23.20 Dnevnik**11.00** Aktualno: Dnevnik - Zdravje**11.15** Variete: Giostra sul 2 (v. V. Merola)**12.05** Nan.: Il nostro amico Charly**14.00** 21.05 Nan.: Ghost whisperer - Presenze**14.50** Nan.: Army wives**15.35** Nan.: Squadra speciale Lipsia**16.20** Nan.: The dead zone**17.10** Nan.: Sea Patrol**17.50** 20.00 Risanke**18.05** Dnevnik L.I.S. in športne vesti**19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra 11**20.25** Žrebanje lota**22.40** Nan.: Brothers & sisters**23.35** Dok.: La storia siamo noi**0.40** Film: Il giorno degli squali (triler, ZDA, '05, r. P. Shapiro, i. K. Baker)**Rete 4****7.10** Nan.: Balko**8.10** Nan.: T. J. Hooker**9.05** Nan.: Nikita**10.30** Nan.: Agente speciale Sue Thomas**11.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved**12.00** Nan.: Carabinieri 2**13.05** Nan.: Distretto di polizia 2**14.05** Aktualno: Forum - Il meglio di**15.10** Nan.: Detective Monk**16.10** Nad.: Sentieri**16.50** Film: Viale Flamingo (dram., ZDA, '49, r. M. Curtiz, i. J. Crawford, D. Brian)**19.35** Nad.: Tempesta d'amore**20.30** Nan.: Renegade**21.10** Film: Il patto dei lupi (pust., Fr., '01, r. C. Gans, i. S. LeBihan, V. Cassel)**0.10** Film: N - Io e Napoleone (kom., It./Fr./Šp., '05, r. P. Virzì, i. M. Bel-lucci, E. Germano)**Canale 5****6.00** Dnevnik - Pregled tiska**7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar**8.40** Dok.: South Pacific**9.10** Film: Daniel e la gara dei supercani (dram., Kan./V.B., '04, i. M. Har-bour, P. Goyette)**10.05** 17.30, 18.55, 22.20, 0.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**11.00** Aktualno: Forum**13.00** 20.00 Dnevnik in vremenska napoved**13.40** Nad.: Beautiful**14.10** Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore**16.00** Film: Rosamunde Pilcher: Il tesoro di Holly (kom., Nem., '04, r. D. Kehler)**18.10** Film: The Californians - Il progetto (dram., ZDA, '05, r. J. Parker, i. N. Wyle, I. Douglas)**20.30** 2.00 Variete: Striscia la domenica - Estate**21.20** Film: Qui dove batte il cuore (dram., ZDA, '00, i. A. Judd)**23.50** Film: Gli anni dei ricordi (kom., ZDA, '96, i. W. Ryder, A. Bancroft)**Italia 1****7.00** Nan.: Beverly Hills, 90210**7.55** Risanke**9.45** Nan.: Raven**10.20** Nan.: The sleepover club**11.25** Nan.: Déjà vu**12.25** 18.30 Dnevnik in športne vesti**13.40** Nan.: Camera Café**14.05** Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!**14.35** Risanka: Futurama**15.00** Film: Tyco il terribile (kom., ZDA, '05, r. C. Haid, i. K.O. Massey)**15.30** 1.20 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**17.00** Nan.: Blue water high**17.30** Dok.: Capogiro**19.30** Nan.: Tutto in famiglia**20.05** Risanka: Simpsonovi**20.30** Kviz: Mercante in fiera**21.10** Variete: M&M - Maticole & Mettere**0.30** Film: 8mm 2 - Inferno di velluto (triler, ZDA, '05, r. J.S. Cardone, i. J. Schaech, L. Heuring)**Tele 4****7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik**8.05** Pregled tiska**9.00** Variete: Domani si vedrà**10.05** Nan.: Daniel Boone**10.55** 12.05, 14.35 Dokumentarci o naravi**12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti**12.40** Aktualno: Tractor Pulling**12.55** Rotocalco ADNKronos**14.05** Variete: ... Copertina da Udine**17.00** Risanke**19.00** Aktualno: Carnia, Terra d'emozioni**20.00** Športne vesti**20.05** Variete: Qui Cortina**20.30** Deželni dnevnik**21.00** Aktualno: Se tu vens**21.20** Variete: 3 + 1**22.20** Dok.: La Grande storia**23.35** Incontri al Caffè de la Versiliana**La 7****6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije**7.00** Aktualno: Omnibus**7.30** Aktualno: Omnibus - Estate Replay, sledi Omnibus Life - Estate Replay**10.15** Aktualno: Due minuti un libro**10.25** Nan.: Hardcastle & McCormick**11.30** Nan.: L'ispettore Tibbs**12.30** Dnevnik in športne vesti**13.00** Nan.: Chiamata d'emergenza**14.00** Film: Ci rivedremo all'inferno (pust., V.B./ZDA, '76, i. L. Marvin, R. Moore)**16.05** Nan.: Star Trek**18.00** Nan.: Relic Hunter**19.00** Nan.: N.Y.P.D.**20.00** 1.15 Dnevnik**20.30** Aktualno: In Onda - Rewind**21.10** Nan.: Medical Investigation (i. N. McDonough, K. Williams)**23.10** Nan.: Leverage**Slovenija 1****6.50** Kultura, sledi Odmevi**7.40** Parada**9.00** Risanka: Tiger Severin (pon.)**9.05** Risanka: Mojster Miha (pon.)**9.15** Kratki dok. film: Vztrajna Lara (pon.)**9.30** Igr. nan.: Šola na Sončavi**9.55** 18.40 Risanke**10.00** Otr. nan.: Telebajski (pon.)**10.25** Pod klobukom (pon.)**11.05**



DOPIS IZ PARIZA

Ramadan del francoske družbe

V Franciji živi 6 milijonov muslimanov, o njih pa predvsem mediji ustvarjajo negativne stereotipe

PATIZ - Prejšnji teden se je začel ramadan, mesec posta in eden glavnih predpisov islamske vere. V Franciji je praznik kar občuten, saj šteje muslimanska skupnost 6 milijonov duš, od katerih je 70% praktikantov.

Kakšni so odnosi z muslimanskim svetom danes? Je sodobnih križarskih vojn, ki jih je začel bivši ameriški predsednik Bush, konec? Sploh ne, saj se na Zahodu veliko poroča o ekstremistih-teroristih in drugačne slike o islamu skoraj ni. Tudi v Franciji, ki je bila poznana kot tolerantna država, se odnosi kvarijo in to zahvaljujoč Sarcozyjevi politiki, ki obuja debate o nacionalni identiteti in postavlja burko za najvišjega nacionalnega sovražnika. V vsakdanu opažam sicer drugačno sliko: burke niso tako številne, mladi v metroju ali na ulici se družijo ne glede na barvo kože ali veroizpoved, prav tako odražali v bistru ali na delu. Problemi nastajajo, ko prisluhneš medijem: vse povsod teroristi, atentati in nevarnost! Ko nas tako dan za dnem prepričujejo, se tudi medsebojni odnosi kvarijo: določene skupnosti, ki so živele v sožitju, so danes druga drugi zaprla vrata. In bolj kot mediji napihujemo, bolj fanatiki, ki so bili do pred kratkim ne pomembni, pridobivajo na moči.

Kritični pogled in znanje sta danes nujna, in to sedva obojestransko. Ko bi vedeli, da so razne tančice in burke vezane na kulturo in ne vero, se eni ne bi pokrivali in drugi ne bi zganjali lova na čarownice. Kaj je torej ta ramadan? Ramadan je deveti mesec muslimanskega leta oziroma to je sveti mesec, ko naj bi Mohamedu bili razodele resnice zapisane v Koranu. (muslimansko leto se ravna po luninih menah, traja 354 oziroma 355 dni in ramadan se vsako leto premakne za 11 dni.) V tem času se verniki postijo od sončnega vzhoda do zahoda, prepovedani so tudi spolni odnosi, kajenje, uporaba parfumov oziroma vse kar bi motilo telesno in duhovno čiščenje; post je razširjena praksa pri mnogih veroizpovedih. Sicer pa ramadan ne pomeni samo prepoedi: to je čas, ko se slavi veliko praznikov (obletnice rojstva ali smrti prerokov) in v katerem je dan velik poudarek človeškim odnosom; obed po postu ni le uživanje hrane, pomemben je tudi družabni vidič, ko se ob mizi zbere cela družina in včasih tudi prijatelji. Dalje je v tem času še bolj pomembna miločina, ki je med drugim ena izmed glavnih predpisov islama. Vsak večer, na primer, mnoge mošje odprejo vrata in nudijo revnini obrok, običajno čorbo (juha iz mesa in zelenjave); tako tudi Velika mošeja v Parizu, zgrajena leta 1926 in ki je največja v Franciji. Za potrebne skrbijo dalje organizacije, med katerimi je najbolj poznana «Chorba pour tous» (čorba za vse). O vsem tem je bolj malo govora, v Franciji le tu pa tam naletiš na reportažo o dobredelnih organizacijah ali razlagah ramadana; nekateri so pač razumeli, da je za sožitje v multietnični in multiverski družbi potrebitno poznavanje.

In kaj pa pomeni ramadan Parižanom? Tudi če nisi

Na pariških ulicah pogosto naletite tudi na tipične muslimanske trgovinice z najrazličnejšimi stvarmi



veren, te bo zajela praznična atmosfera, saj so nekatere pariške četrti še posebno pisane in žive: zvečer postavijo trgovine pred vrata mize s pladnjami slaščic, ki so pravo veselje za oko in seveda želodček! Vse to postaja del Pariza, tako

da nekateri že govorijo o novih modah in šarmu eksotike... Morda, lahko pa je tudi znak sožitja in spoznavanja, saj vsakdo nato ostaja pri svoji tradiciji, veri in kulturi.

Jana Radović



NEW YORK Izredna prodaja vstopnic za novo operno sezono

NEW YORK - Newyorška Metropolitanska opera je prvi dan nove sezone prodala rekordno število vstopnic. V nedeljo so jih za sezono 2010/2011 prodali že kar 24.087. Kot so sporočili iz operne hiše, je bil lanski otvoritveni rekord 23.766 vstopnic. Ljubitelji opere so zanje odšteli 2,65 milijona dolarjev (dva milijona evrov), 150.000 dolarjev več kot lani.

Vsekakor se je obisk priljubljenega Meta tudi podražil, pripominja nemška tiskovna agencija dpa. V novi sezoni so vstopnice dražje za 11 odstotkov. "Kljud temu bo tretjina vstopnic še vedno nižja od 100 dolarjev," je ob podražitvi pojasnil poslovni direktor Metta Peter Gelb.

Prihajajoča sezona bo v Metropolitanski operi izrazito nemško obarvana. Dve izmed sedmih predstav bosta namreč na oder postavila nemška režiserja. Pri produkcijah bo sodelovalo precej nemških pevcev in igralcev ter tehnikov iz Nemčije.

Nemški bo tudi eden od vrhuncev sezone, saj bo Met v novi režiji uprizoril Nibelunški prstan Richarda Wagnerja. Šef dirigent James Levine je napovedal "povsem nov prstan". Uprizoritev so pripravljali štiri leta.

Sezona se bo začela 27. septembra z novo uprizoritvijo Wagnerjevega Renskega zlata. Režiral bo Kanadčan Robert Lepage, pela bosta Bryn Terfel in Stephanie Blythe. Po dveh desetletjih bo to prva nova postavitev Wagnerjevega episkega opernega četverčka. Met se zaradi recesije sicer že nekaj let spopada s finančnimi težavami. (STA)